









SPIGOLANDO TRA CRONACA E STORIA DIETRO LE QUINTE DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE

# Nozze a Venezia

di Carlo Castellaneta

«Anni beati» che sono quelli del '60, è il titolo del nuovo romanzo di Carlo Castellaneta edito da Rizzoli. Pubblichiamo qui uno dei capitoli centrali.

L'ora stessa giorno in cui, l'anno prima, Claudio disperse in una chiesetta della Città degli studi, senza passaporto e senza esteri di gigli. Una specie d'apoteosi, l'aver scelto quella data, a cui Claudio non consentiva volentieri, perché di buon auspicio condurre con Paola qualcosa di nuovo a rimanere simbolico.

L'ora quasi anteliana, alle otto di un mattino d'inverno, la mancanza di invitati, eccetto i pochi parenti e i testimoni, conferirono al rito una certa grazia. Non furono neppure noleggiate le solite «adillac bianche» perché Claudio arrivò alla chiesa sull'auto. Francesco, suo testimone, «Simona a bordo della nuova Alfa Romeo del papà. Fu invece Alessandro ad accompagnare gli sposi alla stazione, dov' un po' del profumo di Paola, nell'abbraccio sulla banchina, rimase addosso a Claudio fino all'arrivo a Venezia.

A far desistere Claudio dal suo progettato viaggio d'automobile era stata una ondata di gelo e maltempo su tutta l'Europa, che aveva reso pericolose le strade, soprattutto nel tratto successivo da Venezia a Vienna.

Così, nel pomeriggio dello stesso giorno, in una amara d'albergo affacciata su Canal Grande, accompagnati da sirene dei vapori che sboccavano nella nebbia, Simona si liberò finalmente della sua verginità, senza dar tempo al suo sposo di aprire le ali. A ventiquattro anni, Simona non era certa di aver custodito tanta cura il suo tesoro: le madri di allora insegnavano alle figlie, pur sapendo che dietro quella astensione formale si nascondeva un pieno conoscenza di tutto l'istinto. Negli ultimi tempi, sebbene lui apparisse sempre più preso dagli impegni del lavoro, era stata qualche occasione che aveva messo a dura prova la resistenza di Simona.

Era avvenuto, durante una serata di telefonata, di ritrovarsi entrambi col cuore in gola, quasi sotto gli occhi dei genitori. Spente le luci, i Villani avevano sedotto danti al grande mobile in legno, qualunque fosse lo spettacolo. Sprofondati nel divano si ritrovavano dalle fatiche della giornata lasciandosi conquistare dal sonno, né si curavano di dove giovani che assistevano alle loro spalle. Probabilmente, immaginavano qualche progetto, sera per sera, potessero copiare le loro mani, all'ambiguo chiarore del televisore, ma fatto di essere presenti e sufficiente a rassicurarli. Quanto alle improvvise accessioni che infiammavano guance di Simona, quando mano di lui oltrepassava certi confini, bastava a cancellare una passata di cipria, prima che finisse il telefonale della notte.

Una sera specialmente, stando nella camera di lei, con le luci accese e l'uscio aperto sul soggiorno, i fidanzati si erano spinti al massimo dell'audacia. La presenza del letto di Paola, in quella stessa camera, aveva suscitato in Claudio un oscuro desiderio di profanazione, proprio lì, sul letto vuoto che era stato di lei, a rischio di compromettere, se Claudio fosse stato sorpreso, i buoni rapporti con Riccardo che sonnecchiava davanti al televisore.

Ora quel periodo era terminato: possedersi non sarebbe stato più avventura, azzardo, piacere rubato, ma un diritto acquisito.

«Adesso sei mio» ripeteva Simona a ogni occasione, stretta al suo braccio nelle passeggiate per le calli, e lui assentiva, persuadendosi d'esser sincero.

Era felice di aver fatto a Simona il dono del suo celibato, secondo un modo di pensare che attribuiva al matrimonio della donna il massimo del trionfo, anche quando la sposa fosse avvenente o dotata di beni, di modo che, pur possedendo Simona entrambi i requisiti, nulla valeva, socialmente, la libertà che il maschio perdeva, considerata bene supremo agli occhi di molti, a cominciare dal marito. Sacrificando la propria, Claudio sentiva confusamente di esporsi così al desiderio incessante di Paola, di mettere un punto fermo alle inquietudini che per un anno lo avevano travagliato.

La felicità che Simona dimostrava lo ripagava del resto da ogni residua colpa. Quel corpo che si stringeva a lui ogni notte, il calore delle braccia di Simona, erano fatti per dimenticare in pochi giorni l'altro suo pensiero, sbiadendo lentamente il ricordo di Paola. Claudio lo avvertì come una liberazione, mentre visitavano

insieme l'Accademia, felice di illustrare a Simona la maestria del Tintoretto, col piacere di una sintonia intellettuale che non aveva ancora sperimentato. Salirono in ascensore, sul campanile di San Marco, videvano Torcello in una giornata di sole radiosa, mangiarono frutti di mare alla trattoria della Colomba, senza sottrarsi a nessuno degli itinerari raccomandati, anche se, durante un inevitabile giro in gondola, discussero più che altro della casa, rimasta abbandonata per metà, avendo Claudio ordinato per il soggiorno certi mobili danesi che tardavano ad arrivare.

Nonostante la stagione fredda, i giorni veneziani lasciarono in tutti e due un senso di calore, un ottimismo che non proveniva solamente dall'amore, ma che era nell'aria. Dimenticate le tensioni per l'Ungheria e per Suez, superate le ansie per la rivolta dei generali francesi in Algeria, era viva in molti la speranza che il mondo si avviasse verso un periodo di pace duratura e di maggiore giustizia. Lo garantivano, all'inizio di quell'anno, la popolarità crescente del nuovo Papa Giovanni, i buoni rapporti da Krusiov ed Eisenhower, la fiducia in un benessere sempre più diffuso. A Cuba un avvocato di nome Fidel Castro aveva rovesciato coi suoi guerrieri barbuti un governo corrotto, alimentando l'illusione che si potesse ancora qualcosa, contro la forza coaltata dei governi e degli interessi.

Claudio ne parlò con Simona, commentando la lettura dei giornali, durante il viaggio in treno verso Vienna. Simona sapeva poco di politica, ma sapeva ascoltare in maniera che Claudio giudicò esemplare. Del resto i giudizi di lui esprimevano erano dettati dal frangente più tolleranti. Lui stesso, in quello scompartimento dai vetri rossi, poteva accorgersi di quanto si fosse annacquato il suo socialismo, dai tempi in cui viaggiava in terza classe.

Vienna comunque era stata scelta di comune accordo, perché nessuno dei due vi era mai stato. A Parigi Simona era andata due anni prima con una gita dell'università, e Claudio a sua volta con un viaggio avventuroso, assieme a un amico, in autostop.

Lo raccontò a Simona, mentre imbucavano tartine nel wagon-restaurant, perché lui aveva colto il particolare di due innamorati che al mattino presto, sotto le finestre del suo alberghetto di Montmartre, si stavano baciando perdutoamente su una panchina, davanti alla gente che passava.

Simona rispose che non era mai stata così felice, e il collo del burro le imbrattò il tailleur.

Aveva nevicato a Vienna, e c'erano croste di neve sparse contro i marciapiedi, ammassate ai bordi della strada, in un paesaggio di palazzi color ce-

neri e vecchi tram fraccassati sullo sfondo di cupole barocche: il terzo uomo! esclamò Simona osservando dal taxi la grande ruota del Prater in lontananza.

Così il giorno seguente cercarono il Caffè Mozart che avevano visto nel film, ma non trovarono più Karas a suonare sulla cetra il suo celebre leit-motiv. Un'aria d'ospedale spritava da quelle facciate dagli infissi a riquadri bianchi, come di città malata.

Il tedesco di Simona era molto vacillante, e ne risero insieme perché sarebbe stato materia del suo prossimo esame. Davanti alla cattedrale di Santo Stefano lei aggiunse che non voleva avere bambini senza aver prima ottenuto la laurea. O forse era troppo tardi!

Per distrarla da questo pensiero, Claudio la portò con un pullman di turisti a vedere il castello di Schönbrunn, le porcellane della Hofburg, i cavalli lipizzani della Scuola d'equitazione.

La Kärntnerstrasse era deserta dopo cena, battuta da un vento gelido che faceva rabbrivire Simona nonostante i gollini di cachemire, ma al ristorante dell'Hotel Sacher c'erano calde poltrone rosse dove ascoltare valzer di Strauss eseguiti al violino, e deliziose cotolette alla milanese.

«Claudio, fammi una promessa: che ci ameremo sempre così».

«Mangia che si raffredda» sorride lui.

Carlo Castellaneta

Può un amore nero sopravvivere alle crudeltà del mondo bianco?

## James Baldwin



### SE LA STRADA POTESSE PARLARE

romanzo

Fonny e Tish, due ragazzi neri di New York si amano di un amore innocente, pulito che ben presto si scontra con l'odio razziale. Narrata con toni ora teneri e romantici ora crudi e drammatici, la loro diventa una storia di struggente bellezza, e insieme una denuncia all'atroce ipocrisia della civiltà.

«La Scala»

RIZZOLI EDITORE

# Quell'ambiguo flirt fra i Windsor e Hitler

Tuttavia neppure cinquanta milioni di franchi svizzeri convinsero l'ex re Edoardo VIII a «tradire» La favolosa somma gli era stata offerta per indurre la Gran Bretagna a concludere la pace con la Germania

Lo scoppio della guerra fra Gran Bretagna e Germania, nel settembre 1939, mise in crisi, nel campo Alleato, le posizioni personali di numerosi personaggi che, per motivi diversi, venivano classificati isolazionisti o, peggio ancora, filonazisti. Fra gli americani, sono rimasti famosi i casi di Charles Lindbergh, il trasvolatore dell'Atlantico, del poeta Ezra Pound, autore del «Plan Cantabrigia» di Joseph Kennedy, ambasciatore di Roosevelt a Londra e padre del futuro presidente assassinato a Dallas, di Henry Ford, il potente industriale dell'automobile, e di John Foster Dulles, battagliero segretario di Stato della Casa Bianca. Fra gli inglesi, oltre al gruppo di estrema destra capeggiato da Sir Oswald Mosley, all'umorista P. G. Wodehouse, al commentatore di radio Berlino John Amery, figlio di un ministro di Churchill, c'era in primissimo piano il «dramma» del duca di Windsor, l'ex re Edoardo VIII che, il 10 dicembre 1936, era stato costretto all'abdicazione dai conservatori e dalla Chiesa Anglicana, col pretesto che a un sovrano britannico non poteva essere consentito di sposare una divorziata, di origini borghesi, l'americana Wallis Warfield Spencer, figlia di un industriale di Baltimore. Tutta la vicenda, troppo nota e conosciuta, era stato un brutto affare fra la privacy e il politico, dietro al quale, assieme a vecchi rancori all'interno della fa-

miglia reale, era esplosa la vendetta di coloro che intendevano far pagare, una volta per tutte, le sue insopportabili pretese di galateo e la sua propensione «a sinistra».

Edoardo David — i suoi nomi preferiti — era coraggioso, sportivo, intelligente, colto, elegante (molti negozi di abbigliamento portavano il suo titolo), amava andare in giro a piedi, detestava il cilindro, snobbava i noiosi aristocratici preferendo ai loro pettegolezzi i frequenti incontri con i lavoratori, di cui aveva a cuore problemi e rivendicazioni. Tutto ciò era intollerabile alla corte di San Giacomo, dove si perpetuavano le rigide tradizioni vittoriane. E per porre fine allo scandalo non c'era che una soluzione: l'ostacolo per il re, per il rivoluzionario, divenuto un pericolo per l'unità dell'Impero britannico.

Nel fargli il processo, nessuno dei suoi ingenerosi giudici si era preoccupato minimamente di esaminare l'altra faccia della questione, quella appunto privata, certamente più importante sul piano umano, in rapporto alle generiche critiche di «assunzione di potere» che venivano mosse a Edoardo VIII, re degli inglesi dal 20 gennaio 1936. Perché la verità era che Edoardo David non poteva più rinunciare a Wallis, pena il suo delicato equilibrio interiore. Insomma, per dirla in breve, il re era stato costretto a una scelta vera e propria, quella che era riuscita a fargli vincere certi complessi e certe allergie. E molti suoi accusatori, a conoscenza del segreto, erano sicuri che Edoardo, senza alternative, alla fine avrebbe battuto alle critiche la corona, sgombrando il trono della sua indebitata persona. Edoardo annunciò la storica decisione, parlando alla radio: «Ho trovato impossibile portare il pesante fardello di responsabilità e assumere i miei doveri di re senza l'aiuto e l'appoggio della donna che amo». Fra dimostrazioni di migliaia di cittadini in suo favore, la sera stessa del discorso di addio, l'ex sovrano, nominato duca di Windsor dal fratello Giorgio VI (che aveva preso il suo posto con il compiaciuto consenso della regina madre Maria) si imbarcò, a Portsmouth, sul cacciatorpediniere «Purdy» assieme a Shipper, il cognome che Wallis, partendo per Parigi, gli aveva lasciato in custodia e per ricordargli qualcosa di lei. Edoardo VIII aveva regnato meno di undici mesi.

Il duca di Windsor coronò il suo sogno d'amore il 3 giugno 1937, nel castello di Candé, in Francia, che aveva eletto a sua seconda patria. L'ultima marcia di Wallis, il banchiere della City Ernest Simpson, venne invitato alla cerimonia come ringraziamento alla sua pronta collaborazione (si era fatto sorprendere in un albergo con la signora Buttercup per permettere alla moglie di ottenere con facilità lo scioglimento del

secondo vincolo matrimoniale). Pur avendo favorito al massimo i piani degli avversari, nessuno di essi gli rimase grato. Da Londra invece di «pacchi di comprensione» cominciarono a giungergli «bagoni di maledizione» al punto da provocare una vera e propria rottura fra l'ex sovrano e l'intero «establishment» britannico. Fu così che nell'ottobre 1937, fra picche e ripicche, il duca di Windsor, a conferma della sua indipendenza di giudizio e del suo anticonformismo, ritenne opportuno di accettare un invito di Hitler, al Berghof di Berchtesgaden.

Il Führer, oltre a rendere graditissimo il soggiorno in terra tedesca dei suoi ospiti, colse l'occasione per tributare alla coppia dei Windsor onori reali. Il duca di Windsor, entusiasta delle accoglienze, si lasciò andare a dichiarazioni compromettenti: «Hitler è pieno di fascino. Ha uno sguardo di un'intensità eccezionale». Dirimando, il dittatore nazista, non fu da meno. La duchessa Windsor sarebbe sicuramente una buona regina. Se Edoardo, quando era ancora re, mi avesse chiesto aiuto, io gli avrei conservato il trono e avrei dato alla Simpson una corona imperiale: la nostra pressione sul governo britannico sarebbe stata determinante.

Questi precedenti, quando la mattina del 3 settembre 1939, il duca di Windsor attendeva gli ultimi sviluppi del conflitto, erano stati sufficienti a far nascere il contrasto fra Londra e Berlino. Edoardo e Wallis si trovavano a La Cio, una bella villa a Cap d'Antibes, sulla costa Azzurra. La giornata era calda e serena. Per tutta la mattina il duca aveva seguito con ansia i giornali, alla fine il messaggio di Chamberlain alla nazione aveva chiarito la situazione: era la guerra. Subito tentò di telefonare a Londra, per mettersi a disposizione del proprio Paese, come aveva promesso al momento dell'abdicazione. Ma le linee erano sovraaccaricate, una che lo fece spazientire e decidere per un bagno in piscina. Mentre si avviava verso la vasca, un segretario l'avvertì che l'ambasciatore inglese a Parigi aveva chiamato per comunicare che ormai, da mezzogiorno, Gran Bretagna e Germania erano alle armi. Il duca, al maggiore Edward Metcalfe, suo ospite, disse: «Temo che questa notizia finirà per aprire la strada al comunismo nel mondo». Poi si tuffò in acqua.

Va detto che Edoardo, in una battuta non fece altro che riecheggiare una barzelletta molto in voga, in quei giorni, fra gli inglesi, sempre disposti all'humor anche nero. Secondo la gag, per sapere chi sarebbe stato il vincitore dell'imminente conflitto, occorreva scrivere la lettera dopo l'altra, le seguenti parole: Mussolini: Hitler; Chamberlain; De Lauder; chi? «Néer?» La risposta era nelle lettere delle predette parole e cioè: Stalin.

La disponibilità di Edoardo a compiere il proprio dovere di soldato non commosse più di



I duchi di Windsor durante una visita a New York nel dicembre del 1941

tanto i suoi avversari londinesi, che, nel frattempo, erano aumentati di numero e di qualità per via della sua ostentata amicizia con Hitler. Da Buckingham Palace anzitutto gli cominciarono brutalmente che un suo eventuale ritorno in patria, con la signora Simpson sotto braccio, era fuori discussione: poi, con altrettanta chiarezza, l'avvertirono che, per motivi di sicurezza, da quel momento sarebbe stato protetto dagli agenti del controspionaggio britannico. Infine, per salvare le apparenze, gli concessero di fungere in loco da ufficiale di collegamento al Quartiere generale di Parigi. Wallis, seguendo l'esempio del marito, si arruolò nella Croce Rossa.

L'incarico di Edoardo, piuttosto formale, cessò automaticamente e naturalmente, il 22 giugno 1940, con la disfatta della Francia. Per cui, riprodotto il suo problema, Churchill lo volle risolvere definitivamente con la solita isola remota che c'è sempre nel destino dei «nemici dell'Inghilterra». Per sua fortuna non era S. Elena, ma un arcipelago più piacevole e disinvolto, infatti, Edoardo fu nominato governatore delle Bahamas, con l'obbligo di rag-

giungere la nuova destinazione al più presto. In caso contrario sarebbe stato deferito al tribunale militare: per disobbedienza o diserzione.

L'impetuoso provvedimento sconvolse il frastuono Edoardo che, passato notti terribili e angosciose, indovino sul da farsi. Comunque, non potendo finire prigionieri della Wehrmacht, il 23 giugno '40, i duchi di Windsor ripartirono a Madrid, come tappa per Lisbona. La notizia della presenza di Edoardo nella capitale spagnola venne subito segnalata a Hitler dal suo ministro degli Esteri, Joachim Ribbentrop che aveva ricevuto una nota urgente e segreta dall'ambasciatore tedesco a Madrid, Eberhard von Stohrer.

Per il Führer quella offerta di governo spagnolo era un'occasione d'oro, da non perdere. Avrebbe potuto fornire la chiave per chiudere la guerra con la Gran Bretagna che Hitler, si sa, non voleva proprio. Le direttive partirono precise e immediate: «Contattare, con molta discrezione l'ex re, per offrirgli mare e monti, compresi 50 milioni di franchi svizzeri da depositare presso una banca elvetica, purché sia disposto a sconsigliare Churchill per arrivare a una ragionevole soluzione della pace fra Londra e Berlino. Se la buona maniera non dovesse raggiungere lo scopo, un «comando tedesco», con l'aiuto del ministro degli Interni spagnolo, Ramon Serrano Suner, dovrà catturare i duchi di Windsor e trasportarli in Germania». L'esecuzione del macchinoso piano venne affidata a von Stohrer e al «cervello» delle «SS», Walter Schellenberg, che si avvalsero della collaborazione piena di Juan Beigbeder, Ramon Serrano e di Miguel Primo de Rivera, capo dei falangisti di Madrid, figlio dell'ex premier spagnolo e anticissimo di Edoardo.

Il 2 luglio 1940 Stohrer inviò a Ribbentrop la prima relazione: «Beigbeder si è incontrato con il duca. Dal colloquio risulta che l'ex sovrano non ha nessun'intenzione di tornare in Inghilterra se prima sua moglie non verrà riconosciuta membro della famiglia reale. E' riluttante ad accettare l'esilio dorato alle Bahamas perché esige un incarico più importante per muoversi nella Spagna neutrale, se non dovesse essere accettato, ad accettare l'ospitalità di Franco che gli ha messo a disposizione una dimora di campagna. Il duca ha mostrato di essere contrario alla guerra e alla posizione di Churchill. Ha detto che è favorevole a una soluzione pacifica del conflitto con la Germania e ritiene che ciò avverrà perché l'Inghilterra non potrà resistere a lungo a bombardamenti continui. Mentre il traffico radio fra Madrid e Berlino aumentava di volume, si verificavano molte acque sugli ardenti desideri dei tedeschi. Il primo che Edoardo, pur mugugnando, aveva raggiunto Lisbona: il secondo che Londra, venuta a conoscenza di quanto si tramava in terra iberica, aveva provveduto a spedire presso il duca di Windsor, Sir Walter Manckton, vecchio compagno di Edoardo e funzionario per compiti speciali.

La contromossa dei tedeschi fu l'invio a Lisbona di Miguel Primo de Rivera con il pretesto di invitare il duca a una battuta di caccia, in effetti per fargli soffrire all'orecchio che gli inglesi stavano delle pattumelle di duca di Windsor erano intenzionati a chiuderli per l'eternità la buona non appena fosse giunto alle Bahamas. La misso-

ne non ebbe molto successo, tanto è vero che di Rivera tornò il 22 luglio — a Lisbona per continuare la sua opera di indottrinamento.

Per dare credibilità alla sfoffiata di de Rivera, secondo cui gli inglesi avevano ipotizzato perfino l'assassinio del loro ex re, i tedeschi fecero lanciare, di notte, alcuni sassi contro il finestrino della villa ove dimorava il duca. L'indomani mattina, per alimentare la pressione, alla duchessa venne recapitato un ricco bouquet di fiori accompagnato da un «biglietto»: «Guardatevi dal servizio segreto inglese. Un amico portoghese». Dopo i sassi, gli agenti germanici volevano passare ai «colpi di pistola». Ma Schellenberg — il più sveglio del «comando» tedesco — si oppose alla stupida trovata «perché — disse — corriamo il rischio di farci davvero fuggire alle Bahamas, essendo preferibile vivere in tranquillità in quel rifugio fuori dal mondo, che prendersi l'infortunio in questa splendida città».

Il 26 luglio Ribbentrop, stanco, dette l'ordine di passare all'azione. Il regolamento stabiliva che si sarebbe dovuto effettuare alla frontiera fra Portogallo e Spagna, nel corso di una partita di caccia, con la complicità di funzionari dei due Paesi guidati da de Rivera e Schellenberg. Un aereo era pronto per trasportare i prigionieri a Berlino. Ma la Germania si era già disamorata. Serrano Suner, preoccupato per l'avvenire, fece un ultimo tentativo personale per convincere il duca ad accettare le proposte di Hitler. Nella stessa giornata il ministro tedesco a Lisbona, segnò al banchiere portoghese, Ricardo de Espírito Santo Silva, che ospitava Edoardo, una nota di Ribbentrop da leggere all'ex re. Nel telegramma era scritto: «La Germania desidera fare la pace con il popolo inglese. Churchill e il suo governo sono di ostacolo al progetto. Il Führer, visto che il suo appello del 19 luglio è stato respinto, è disposto a ottenere la pace con ogni mezzo. Se il duca dovesse raggiungere le Bahamas sarà difficile entrare in contatto con lui. La Germania si è quindi sempre disposta ad assicurare al duca e alla duchessa, un avvenire secondo i loro desideri».

Edoardo, senza minimamente rimangiare i propri commitments, rispose verbalmente alla comunicazione di Hitler: «Grazie, ma non posso. Devo eseguire gli ordini ricevuti dalla mia Patria».

La sera del primo agosto il duca di Windsor e Wallis imbarcarono sul transatlantico americano «Excalibur» diretto alle Bahamas. La stessa sera, si imbarcò anche l'ambasciatore inglese a Lisbona, telegrafando in codice a Churchill che l'operazione duca si era conclusa felicemente. Schellenberg, fino all'ultimo tentò di sabotare anche l'automobile che avrebbe trasportato Edoardo dalla villa del banchiere portoghese al porto. Tutto inutile. Edoardo si rassegnò a recitare il ruolo di governatore di una sperduta isola, mentre Wallis assunse la presidenza della Croce Rossa delle Bahamas.

Nel 1957 il «Times» rievocò tutta la storia. Tanto da costringere il governo inglese a dichiarare ufficialmente che mai, durante la guerra, l'invito del duca era stato meno. Solo la sua morte (28 maggio 1972) ha scritto la parola fine al dramma di un uomo forse nato troppo presto per essere capito.

Santi Corvaja



Questo Santa Claus o Babbo natale da appendere all'albero illustra uno dei due francobolli natalizi, già in circolazione, degli Stati Uniti. La vignetta è comune, ma il francobollo ha la particolarità che è stato lanciato a North Pole, in Alaska. L'altro francobollo riproduce una Madonna con Bambino del flammingo Gerard David.

### Ultime battute 79

Entro questo mese di novembre il programma italiano 1979 sarà completamente esaurito. Il fatto è da ritenersi molto positivo, perché evita quell'accumulo di emissioni tra novembre e dicembre che si doveva subire in passato. Le ultime scadenze dell'anno sono tre: 7, 12, e 25 dicembre, rispettivamente per l'emissione natalizia, per una marca da 600 lire per il trasporto dei pacchi in concessione, e per la serie celebrativa (tre valori: 70, 120 e 150 lire) della XXI Giornata del francobollo. Questa volta l'emissione ordinaria, per la corrispondenza di Natale e Capodanno offrirà, contrariamente al passato, un solo francobollo e il taglio da 120 lire, corrispondente alla tariffa della cartolina e del biglietto per intero, quindi per la lettera per la corrispondenza diretta all'estero bisognerà ricorrere a combinazioni. La vignetta del natalizio 1979 si scosta da quelle precedenti che lo più riproducono l'attività artistica, presentando la Santa Notte in mondanità, con la neve, con i pifferai e i valligiani che s'incamminano verso la chiesa.

## CORRIERE FILATELICO

Insomma, una scena sfruttatissima per le cartoline d'autunno e quindi fortemente steguri e quindi fortemente steguri. Qui si deve dire che è proprio mancata l'invenzione. Il bozzetto è firmato da Aldo Raimondi.

Dunque, il programma sta per esaurirsi. Qualcuno ha per esaurirsi. Tra francobolli ordinari (alti valori) e celebrativi, commemorativi e interpostali, il totale delle emissioni 1979 verrà a costare, in termini di valore, di 18 mila 470 lire. Rilevando i dati, «Il Bacio» di 15 mila 470 lire. Rilevando i dati, «Il Bacio» di 15 mila 470 lire. Rilevando i dati, «Il Bacio» di 15 mila 470 lire.



La Lateranense dell'11 febbraio dello stesso anno, con l'apertura dell'ufficio postale, si ebbe anche la prima emissione di francobolli: la serie ordinaria detta della «Conciliazione», e composta da 15 valori, illustrati con il tradizionale emblema pontificio del tridente e delle chiavi, con il ritratto di Pio XI, Papa Ratti. Serie oggi molto pregiata, la sua quotazione superando le 200 mila lire.

### L'americano per il quale la vita cominciava a 40 anni



«Ho onesto al Presidente se volesse dare udienza ad alcune faccende politiche». «No, mi ha risposto, ne ho già fassate parecchie». «Al buon senso proprio non trova accoglienza presso i politici: per essi è un'offensione». Queste battute appartengono al famoso umorista e attore americano Will Rogers, al quale le Poste statunitensi hanno decretato un commemorativo (4 novembre) nel centenario della nascita. Di questo un virtuoso del «laureato», Rogers continuò a interpretare un tipo di cow-boy che glialse ben preso una grande popolarità, grazie soprattutto alla sua bonaria filosofia della vita. A questa

ispirava i suoi commenti e le sue battute di carattere sociale e politico, che spesso raggiungevano le alte sfere e facevano presa sul morale dei suoi compatrioti. Il «New York Times» e altri quotidiani ospitavano settimanalmente sue rubriche intonate al buon senso e all'ottimismo. Fu attore di teatro e di cinema; interpretò una cinquantina di cortometraggi e lungometraggi; tra le sue pellicole più note, «La vita comincia a 40 anni». Questa risale al 1935, l'anno — quasi una beffa del destino — della sua morte in un incidente aereo, in Alaska. A quell'epoca, però, di anni Rogers ne aveva 36.



### Natalizi combinati

Diversi paesi, specialmente dell'area inglese, hanno voluto abbinare l'anno del fanciullo alle tradizionali emissioni di Natale. Così Gibilterra (6 francobolli in foglietto), Man, Giamalca, St. Christopher, Nevis-Anguilla, le Isole Vergini (serie di 4 valori e foglietto con riproduzioni di dipinti di Morando, Luini, Bellini e Raffaello), e le Nuovi Ebridi. Emissioni tutte natalizie vengono invece segnalate da parte delle Poste di Norfolk (striscia di 4 «pezzi» e un foglietto), dell'Isola Christmas (Oceano Indiano: ce n'è una anche nel Pacifico), del Malawi, del Botswana e delle Isole Cayman. Emissioni dedicate esclusivamente all'anno del fanciullo sono state annunciate da Mauritius, Papua-Nuova Guinea, dal Sultanato di Oman, da Singapore.

«Crusca filatelica», la nostra rivista diretta da Paolo De Rosa, non è «portavoce ufficiale» delle amministrazioni postali del Portogallo, della Gran Bretagna, delle Faerøer e di altre ancora, delle quali la ditta napoletana De Rosa è agente per l'Italia. Così ci fa cortesemente notare il direttore della rivista, avendo questo «Corriere» recentemente interpretato in maniera troppo estesa la manie di inviare il duca a una battuta di caccia, in effetti per fargli soffrire all'orecchio che gli inglesi stavano delle pattumelle di duca di Windsor erano intenzionati a chiuderli per l'eternità la buona non appena fosse giunto alle Bahamas. La misso-

Marcello Lorenzini











IL «COLPO» ALLA GIOIELLERIA VENIER DEL FEBBRAIO 1977

## Pene ridotte in appello agli autori della rapina

Colpo di scena al processo di secondo grado per la rapina all'oreficeria Venier. Nella vicenda sono implicati Luigi Zangrando, 45 anni, senza fissa dimora, sua sorella Giulia Bianco, 37 anni, via Fabio Severo 151, e il figlio di costei, Orlando Bianco, 39 anni, residente a Grado, e i catanesi Salvatore Sortino, 20 anni, Francesco Carbone, 28, Salvatore Scaravilli 32 e Salvatore Mirabella, 30 anni.

Le loro posizioni vengono riesaminate ora dalla Corte d'appello, presieduta dal dott. Mancino e formata dai consiglieri dott. Mellano e dott. Cola, p.g. il dott. Franzot, cancelliere Milcovich.

Dei ricorrenti, sono presenti soltanto i detenuti Luigi Zangrando, Carbone e Scaravilli, mentre Orlando (è stato condannato l'8 ottobre a 2 anni e 11 mesi per il tentato sequestro di una commessa della gioielleria Trevisan) ha chiesto e ottenuto di non presenziare al dibattimento.

Il fatto, sul quale si incentra la causa, risale al mattino del 2 febbraio 1977 quando un individuo entrò nell'oreficeria di via Udine 30 dove, in quel momento, si trovavano Domenico Venier, di 81 anni, e sua nipote Maria Novella. Mario Silvestri, 56 anni, marito della titolare, allora gravemente ammalata, era al capezzale della consorte. Spianando una pistola, lo sconosciuto intimò ai due di ritirarsi nel retrobottega e, subito dopo, entrò un complice ugualmente armato. I malfattori legarono la ragazza e il vegliardo, al quale prelevarono il portafoglio con oltre 200 mila lire e, quindi, vuotarono la cassaforte. L'impresa fruttò qualcosa come 25 milioni di lire. Dopo un paio di giorni, Squadra mobile e carabinieri ebbero sentore che nella rapina doveva essere invischiato Luigi Zangrando, ricercato anche in Germania dove, dopo avere scontato 16 mesi di reclusione per analogia impressa, era ricercato per l'aggressione a un portavalori. Gli inquirenti erano informati che Zangrando aveva contatti a Trieste sia con l'amante sia con la sorella e, di conseguenza, l'abitazione delle due donne fu tenuta lungamente d'occhio.

Il mattino dell'11 marzo, l'indirizzo capitolato dalle parti della casa di Giulia e gli venne immediatamente notificato un ordine di carcerazione, emesso contro di lui dalla Procura di Tolmezzo e relativo a quattro mesi di reclusione. In un guesto chilo Zangrando fu rinvenuto un gioiello di Venier. La polizia perquisì la casa di Giulia e, in cantina, trovò due pistole Beretta (armi da guerra), due comuni rivoltelle e numerose cariche. Gli investigatori si recarono poi in via San Francesco 38, dove Orlando aveva affittato un appartamento (per trascorrervi l'inverno, dirà in seguito), e vi trovarono altre tre pistole, una delle quali aveva ributtato il numero di matricola. Gli inquirenti avrebbero accertato che le «Beretta» erano state depositate al «Galeone pirata», il locale gradese di Orlando, dallo Zangrando, ed egli le aveva poi portate alla madre.

Orlando negò la circostanza ma ammise che del suo ritrovo erano buoni clienti due meridionali ai quali, per pura cortesia, aveva consentito l'uso dell'appartamento di Trieste. Gli Zangrando, Orlando, Scaravilli e Mirabella furono poi imputati di concorso in detenzione e porto illegale di armi da guerra e di comuni armi da sparo, Zangrando Sortino, Carbone e Rosario Pantano, 30 anni, di concorso in rapina plurigravata, e i tre catanesi, inoltre, per porto illegale di armi da guerra. Il 20 maggio dello scorso anno, essi furono processati dal Tribunale penale, che condannò Luigi Zangrando a otto anni e 6 mesi di reclusione, un milione e mezzo di multa e due anni di casa di lavoro, Sortino: tre anni e 600 mila, Carbone: sei anni e un milione, Scaravilli: 4 anni e un milione, Giulia Zangrando: 8 mesi e 300 mila, Orlando: Un anno, 8 mesi e 250 mila, lo assolse da alcune accuse inerenti alle armi per insufficienza di prove, formula con la quale prosciolsse Pantano e Mirabella. Tutti ricorsero tranne Pantano, e alla Corte rimise ora le loro proteste di innocenza.

Dopo aver valutato i fatti in tutti i loro risvolti analizzato la personalità dei singoli ricorrenti, il p.g. dott. Franzot chiede la conferma delle impugnate deliberazioni. Parlando, quindi, l'avv. Pagnola da Venezia per Zangrando (per costui concluderà anche l'avv. Barbagnolo) e l'avv. Barbagnolo per sua sorella. Data l'ora inoltrata il presidente sospende l'udienza e la rinvia alle 15.

Il processo riprende con un colpo di scena: Carbone chiede la parola, e dichiara che Zangrando è estraneo alla rapina, i cui autori sono lui e Sortino. Dopo il colpo - e sempre l'imputato che parla - ne diedero notizia a Zangrando, il quale li avrebbe anche rimproverati. Gli regalarono qualche gioiello e il resto lo vendettero a Napoli. Le pistole non erano armi ma volgarci scacciaanni. Carbone conclude dicendo che avevano avvicinato Zangrando nella speranza che costui trovasse loro un lavoro.

La discussione continua con le arringhe dell'avv. Maniaco da Gorizia (Orlando e Sortino), e l'avv. Barbagnolo e l'avv. Trantino da Catania, che assistono gli altri imputati. La Corte riduce la pena inflitta a Car-

### Convegno sabato sul tema della droga

Sabato alle 9.30, al ridotto del teatro Verdi si terrà un convegno pubblico organizzato dalla

Fgci e dal Pdup sul tema: «Contro la morte da eroina, contro il mercato nero, una iniziativa di lotta sui problemi della droga e dell'emarginazione» con la partecipazione di rappresentanti degli enti locali, di forze politiche, sociali, e culturali, di esperti ed operatori sociali e sanitari. Al convegno, che proseguirà nel pomeriggio alle ore 16 interverranno Gregorio Paulini, della direzione nazionale della Fgci e Giuseppe De Intinis, della commissione nazionale sanità del Pdup.

AUTOMOBILISTI  
MAGGIORE PRUDENZA

LA POPOLARE GIORNALISTA DAVANTI AL PUBBLICO AL CCA

## Botta e risposta con «mir» sulla crociata per l'Enpa



La collega Miranda Rotteri tra Ernesto Depiera, reggente del gruppo, e il consigliere dell'Escaì XXX Ottobre, organizzatore della manifestazione, Lionello Durissini (italfoto)

È stato un caloroso e sincero tributo di riconoscenza e di affetto per l'opera instancabile svolta da Miranda Rotteri l'incontro zoofilo organizzato dall'Escaì XXX ottobre nella sala maggiore del Circolo della cultura e delle arti. Dopo una breve introduzione del presidente Lionello Durissini, che ha ricordato come l'Escaì sia particolarmente attento a ogni forma di salvaguardia della natura e degli animali, la popolare «Mir» ha tracciato una breve storia della sua lunga crociata per salvare l'Enpa (Ente protezione animali).

«Gli animali - ha esordito - sono un mezzo per comprendere meglio noi stessi, le nostre debolezze, i nostri lati migliori e peggiori. Non amare le bestie, non rispettarle, implica spesso

restare indifferenti o addirittura nutrire odio per i nostri simili. Non per nulla molte «carriere» di criminali sono iniziate sevizando un gatto o bastonando un cane. I maltrattamenti cui sono sottoposti gli animali - ha proseguito - continuano ad aumentare soprattutto dopo che è stata soppressa l'Enpa, catalogato tra gli «enti inutili». Nel migliore dei casi si assiste ad un continuo abbandono di bestie in campagna o addirittura sulle autostrade, dove vengono lasciate da chi se ne stufa».

«Mir», ha ricordato poi le numerosissime adesioni ricevute per tenere in vita il prezioso ente da parte dei cittadini più illustri: politici, artisti, scienziati, letterati. Ha ricordato gli accorati messaggi che ha rivol-

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Alfio Gallas da parte delle famiglie: Balich-Bastiani-Melani-Milocco-Rabusin-Valdiseri-Sannini 35.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Giuseppe Franco da parte di Russi Giordano 5.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Giuseppe Degrossi da parte della fam. Bruno Borri 10.000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria di Antonia Jekonitz ved. Dudovich da parte di Pina e Barbara 10.000 pro Astad; da parte di Luciano e Melita Gante 20.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Army Zonella ved. Caporizzi da parte di Linda ed Aurora Bello 10.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Annalia Prah ved. Canziani da parte della famiglia Krausneck 25.000 pro Lega italiana contro tumori, 25.000 pro Eca.

In memoria di Matilde Cassini da parte di Raffaele e Elly da Rio 20.000 pro Fondo assistenza Rotary Nord.

In memoria di Carmen Grimm ved. Clano da parte delle zie Mercedes Prestar e Valeria Solazzi 20.000 pro Ospedale lungodegenti «Gregoret».

In memoria di Enrico e Livia Presti 5.000 pro Ospedale lungodegenti «Gregoret».

In memoria di Amelia Crucas da parte di Marcella Tozzi e Orsola Palermo 15.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Regina Apollonio in Benich da parte della Banda Cittadina G. Verdi 20.000 pro Centro Tumori.

In memoria dell'arch. Giovanni Amodeo da parte di Silvio e Annamaria Mico 10.000 pro Villaggio del Fanciullo; da parte di Ettore e Pina Sigon 10.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Giuseppe Aureli da parte di Paolo Brosenbach 10.000 pro Rifugio animali «Astad».

In memoria di Laura Vecile-Roll da parte di Antonio e Franca Grandi 20.000 pro Piccole suore Assunzione; da parte di Giorgio e Alma Dorries 15.000 pro Italia Nostra.

In memoria di Michele Vittori da parte di Elvina e Silvio 10.000 pro «Pro Senectute».

In memoria del cap. Edoardo Vizzi da parte di Ida Prinzi 5.000 pro Osp. Inf. Burlo Garofolo; da parte di Bernardo e Giovanna Zaccagnina 5.000 pro Osp. Inf. Burlo Garofolo.

In memoria di Maria Serafini da parte di Stefania ved. Polani 5.000 pro Unione Italiana Lotta distrofia muscolare.

In memoria di Ines Prelli ved. Gattolin nel III anniversario dal fratello Ezio 10.000 pro Centro Tumori M. Lovenati.

In memoria di Marcello Calligaris nell'VIII anniversario dalla moglie Maria e da Angela Battistelli 10.000 pro Centro Tumori M. Lovenati.

In memoria di Carlo Zottar nel VI anniversario dalle figlie Lisa e Clara 10.000 pro C.R.I.

In memoria di Giovanni Bisiani nel X anniversario (27.10) dalla figlia Renata, genero e nipoti 25.000 pro Centro Tumori, 25.000 pro A.I.A. Spastici.

In memoria di Mario Neri nel XI anniversario da Marcella Neri 10.000 pro UNICEF.

In memoria di Bruno Venezian nel XX anniversario (29.10) dalla moglie 20.000 pro Ospedale inf. Burlo Garofolo letto Bruno Venezian, 20.000 pro Centro Tumori M. Lovenati.

In memoria di Rita Verzier nel I anniversario (28.X) dalla santa Gioia Nelli 3.000 pro Centro Tumori M. Lovenati, da Vittoria Verderber 1.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Dolores Viti a tre mesi dalla scomparsa dai figli Luciano e Ornella 20.000 pro Ospedale lungodegenti (il reparto); da Mary Sabatini 8.000 pro ASTAD.

In memoria dei propri cari defunti da Dina Marinuzzi 10.000 pro Domus Lucis.

In memoria dei propri cari defunti dalla famiglia Colubig 10.000 pro Istituto ciechi «Rittmeyer».

In memoria dei propri cari defunti da Alma e Mario 30.000 pro Rifugio animali ASTAD.

In memoria dei propri cari defunti da Argene e Valeriano Vivoda 10.000 pro orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria dei propri cari defunti da Marina e Aurelio 25.000 pro rifugio animali ASTAD.

In memoria di Valdimiro Drassi dalle figlie Nives, Erminia, Anita 30.000 pro Osp. Burlo Garofolo.

In memoria di Laura Vecile da Guido e Laura Pollicci 5.000 pro ENPA.

In memoria di Giovanni Torcello da un amico 3.000 pro orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria di Ester Pellegrini ved. Sabelli e Achille Piccola del Alfredo Röhlich e Maria Piccola 18.000 pro Unione it. lotta distrofia muscolare.

In memoria di Vittorio Scortecchi da Fulvia Scortecchi 20.000 pro Lega contro i tumori, 5.000 pro rifugio animali ASTAD.

In memoria di Anna Sabec-Budal dalla fam. Munaf 30.000 pro Comunità famiglia Opicina (handicappati).

In memoria dell'ing. Ivo Schiavon dall'avv. Giuseppe Bolaffi 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer; da Gabriele e Licia Sombathely 10.000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Ester Pellegrini-Sabelli da Mauro e Susanna 20.000 pro Associazione di mutuo soccorso fra emodializzati e trapiantati.

In memoria di Renato Semiz da Currellich Giovanni e Virginia 10.000 pro ospedale Burlo Garofolo.

In memoria del dott. Ladislao Scheimer dai condomini di via Moncalano 10.170.000 pro Centro Tumori; da Giorgio Moncalano 5.000 pro Centro Tumori; da Marchesich Lino 10.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Nino Roti (Nettuno) dalla fam. Giordano Ghezzi 20.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Augusta Resmann da Ada e Uccia Ilent 5.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Giovanni Puri dalla figlia Maria e famiglia 10.000 pro Comunità famiglia Opicina.

In memoria di Giuseppe Pison dalla cognata Laura Crisman 30.000, dalla famiglia Vatta 50.000 pro Domus Lucis «Sanguinetti»; dalla famiglia Pregel Cerna 30.000, dalla direzione assicurazioni persone 110.000 pro «Pro Senectute»; da Maria Vespasiano-Treu 10.000, da Carla Treu 10.000, pro Centro cardiologia Vascolare osp. Maggiore (prof. Camerini); da Livio Cattinelli 10.000 pro A.I.A. Spastici; da Giordano e Marina Nordio 10.000 pro Centro Tumori.

In memoria di Letizia de Pol da Maria Lipizer 5.000 pro Centro Tumori.

## ECCEZIONALE VENDITA DI ANTIQUARIATO

dei beni appartenenti a raccolte ereditarie ed altre collezioni private

## in cinque tornate pomeridiane d'asta

CON INIZIO ALLE ORE 16

DA MARTEDÌ 6 A SABATO 10 NOVEMBRE 1979

e serata di congedo con inizio alle ore 21 di sabato nei locali dell'ISTITUTO VENDITE GIUDIZIARIE di Trieste, via Ananian 2

## Esposizione

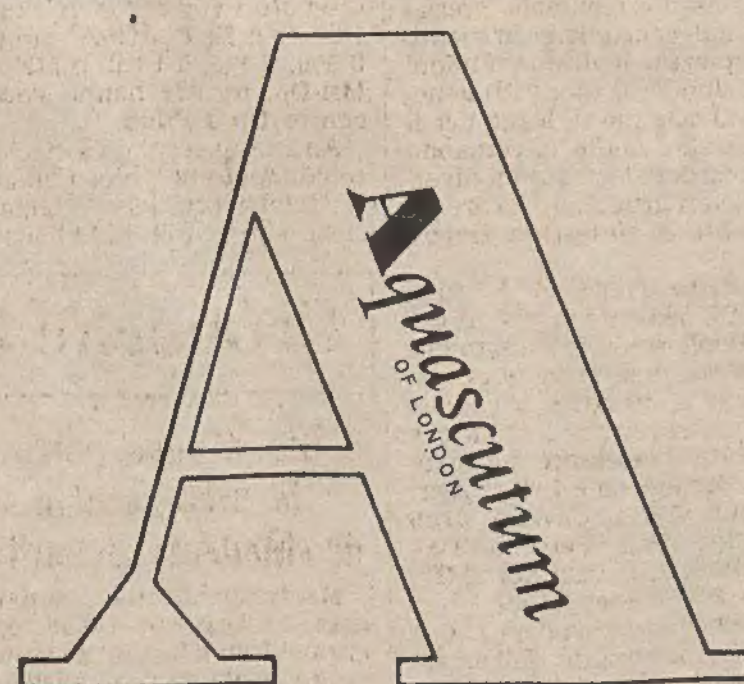
Domani, sabato, domenica e lunedì dalle ore 10 alle 13 e dalle 15 alle 19.30

CATALOGO NEI LOCALI DELL'I.V.G. DI TRIESTE

### IMPERMEABILI CAPPOTTI ROVESCIABILI ACCESSORI

della linea uomo

Aquascutum OF LONDON



IN ESCLUSIVA A TRIESTE DA

NACMIAS TRIESTE - VIA SAN LAZZARO 17 - TELEF. 60825

### MOSTRE D'ARTE

#### Creglia alla Rossoni

Oggi alle 18 alla sala d'arte moderna della galleria Rossoni sarà inaugurata la mostra personale della pittrice concittadina Maria Creglia, che presenterà la sua ultima produzione. La rassegna si concluderà sabato 10 novembre alle ore 20 e potrà essere visitata con il seguente orario: feriali 10-13 e 17-20 e festivi 10-13.

#### Crivellari e Forzato alla «Sant'Elena»

Oggi alle 10.30 inaugurazione alla galleria d'arte «Sant'Elena» di via degli Artisti, della mostra personale di Luciano Crivellari e di Gianfranco Forzato. La mostra sarà aperta fino al 10 novembre col seguente orario: 10-12.30 e 16.30-19.30 nei giorni feriali e 10-13 in quelli festivi.

#### GALLERIA RETTORI TRIBBIO 2

Piazza Vecchia o del Rosario FULVIO MONAI oli - oilpastels - disegni

#### Galleria Il Mandracchio MUGGIA

Per l'interesse suscitato la mostra personale di MARIA LETIZIA STEPPAN continuerà da oggi a domenica 4 novembre

#### GALLERIA CARTESIUS Personale

di ADRIANO ALBERTI

#### SALA D'ARTE MODERNA (Galleria Rossoni)

Esposne MARIA CREGLIA

NUOVO ALLOGGIO DELL'ECA IN VIA CORONEO

## Comunità per anziani tra breve in funzione

Entro novembre, a cura dell'ente comunale di assistenza che amministra la fondazione «Arno Alessandro Blasig», verrà aperta, al terzo piano di via Coronio 13, un'altra comunità-alloggio per anziani. L'appartamento, costituito da quattro stanze da letto, un soggiorno, due cucine e doppi servizi, potrà ospitare in ciascuna stanza singole persone o coppie legate da vincoli di matrimonio o di parentela.

La comunità verrà ampliata nei mesi successivi, in quanto un altro appartamento di uguale capienza, situato nello stesso piano, sarà adattato al medesimo scopo. Nella comunità-alloggio potranno essere ammessi coloro che: siano d'età

inferiore ai 60 anni; siano in condizioni psico-fisiche di autosufficienza; abbiano una disponibilità economica limitata, non adeguata cioè per affrontare le normali esigenze di vita.

Gli interessati sono invitati a rivolgersi alla sede dell'E.C.A. in via Pascoli 31, per ottenere informazioni dettagliate e per l'eventuale presentazione delle domande.

STUMENTI MUSICALI - A causa delle festività di novembre la consueta visita guidata al Museo Teatrale per la Mostra «Strumenti musicali europei ed extraeuropei» sarà rimandata a giovedì 8 novembre alle ore 18.

## Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

| ORTAGGI:                  | MINIMO     | MASSIMO     |
|---------------------------|------------|-------------|
| CAVOLFIORI                | 480 (300)  | 575 (600)   |
| BIETOLE DA TAGLIO (BLEDE) | 240 (500)  | 720 (700)   |
| CETRIOLI                  | 230 (—)    | 345 (—)     |
| RADICCHIO VERDE           | 120 (300)  | 350 (400)   |
| CIPOLLE GIALLE            | 840 (1000) | 2400 (3800) |
| FAGIOLINI                 | 250 (—)    | 380 (—)     |
| LATTUGHE                  | 460 (—)    | 1150 (—)    |
| MELANZANE                 | 360 (600)  | 600 (2000)  |
| PATATE                    | 230 (—)    | 460 (—)     |
| POMODORI COSTOLUTI        | 160 (—)    | 350 (—)     |
| SEDANI VERDI              | 173 (—)    | 403 (—)     |
| PEPERONI                  | 400 (—)    | 800 (—)     |
| ZUCCHINE                  | 115 (—)    | 690 (—)     |
|                           | 288 (—)    | 1035 (—)    |

| FRUTTA:       | MINIMO  | MASSIMO  |
|---------------|---------|----------|
| UVA           | 230 (—) | 748 (—)  |
| ALCANTARE     | 990 (—) | 1100 (—) |
| FICHI D'INDIA | 575 (—) | 575 (—)  |
| PERE          | 288 (—) | 863 (—)  |
| MELE          | 230 (—) | 805 (—)  |
| MELONI        | 230 (—) | 748 (—)  |
| KAKI          | 480 (—) | 748 (—)  |
| ARANCE        | 480 (—) | 748 (—)  |

(\*) Listino dei prezzi del 31.10.1979 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi di provenienza locale - I prezzi al netto di tara (15-20%) si intendono per chilogrammo. (\*\*) Listino dei prezzi all'ingrosso del 30.10.1979 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi praticati al dettaglio alla Pescheria centrale il 31.10.1979 - I prezzi si intendono al chilogrammo.

MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

| PESCI:                | MINIMO        | MASSIMO       |
|-----------------------|---------------|---------------|
| BRANZINI              | 12000 (18000) | 12000 (18000) |
| CEFALI                | 700 (1200)    | 3000 (4800)   |
| GUATI GIALLI          | 600 (800)     | 3700 (3800)   |
| MOLLI                 | 3800 (—)      | 8000 (—)      |
| MORMORE               | — (—)         | — (—)         |
| ORATE                 | 10000 (14000) | 12000 (16000) |
| PASSERE               | 1800 (2800)   | 4500 (4800)   |
| RILOMBI (ASIA, CAN)   | 1700 (3600)   | 4500 (3900)   |
| ROSCIO (CODE DI)      | 1600 (12800)  | 9000 (12800)  |
| SARDELLI              | 6500 (—)      | 8000 (—)      |
| SARDONI               | 400 (1000)    | 1150 (1680)   |
| SCOMBRI               | 1500 (1980)   | 1800 (1980)   |
| TONNI                 | 1000 (1800)   | 2100 (2800)   |
| TROTE                 | — (—)         | — (—)         |
| CROSTACEI E MOLLUSCHI | — (—)         | — (—)         |
| ASTICI                | 2500 (3800)   | 4800 (5680)   |
| CALAMARI              | 1500 (4600)   | 3000 (6800)   |
| CANOE                 | 3200 (—)      | 3200 (—)      |
| CAPELUNGHE            | 400 (600)     | 400 (600)     |
| CAPEPOZZO             | — (1000)      | — (1000)      |
| MITILI (FEOCI)        | — (12800)     | — (12800)     |
| SCAMBI (CODE)         | 2500 (4400)   | 3700 (5600)   |
| SEPIE                 | — (—)         | — (—)         |

Radiobacchelli S.N.C.  
VIA PASCOLI • 24 • TRIESTE • TEL. 790552

VI DÀ LA POSSIBILITÀ DI PAGARE A MICRORATE FINO A

40 mesi senza acconto

gli ultimi modelli produzione 1979/80  
TVcolor Philips

Radiobacchelli vi dà il miglior servizio tecnico

ASSISTENZA DIRETTA



BORDON PUNTUALIZZA LA SITUAZIONE (PRECARIA) NEL SUO COMUNE

# Scuole materne «calde» a Muggia Presenza di posizione del sindaco

Lo spunto d'attualità offerto dalle polemiche sviluppatesi a Muggia sulla scia della recente occupazione da parte di genitori sloveni dell'edificio di via D'Annunzio destinato ad uso esclusivo delle scuole materne ed elementari di lingua slovena, è stato raccolto dal sindaco Bordon che ieri mattina, nel corso di una conferenza stampa, ha puntualizzato la situazione scolastica di quel Comune: una situazione che, per la precarietà, viene incalzata dai partiti d'opposizione la stessa Giunta Bordon, mentre quest'ultima si difende, al solito, passando al contrattacco. Una situazione che vede comunque, per una serie di circostanze, semi-inutilizzata la nuova e modernissima sede della scuola materna comunale di Borgo Fonderia.

Secondo il sindaco Bordon tutte le complicazioni tecnico-burocratiche hanno avuto il loro corso, con il trasferimento allo Stato delle sezioni di scuola materna fino ad allora gestite dal disciolto Onair: tali sezioni erano ospitate a Zindis in un edificio di proprietà della curia e si avvalevano di personale che dipendeva dallo Stato ma si trattava di suore. Il decreto relativo a tale trasferimento di competenze venne emesso il 29 settembre 1977 per cui si trattava di provvedere, già a partire dal successivo 1.º ottobre all'istituzione di una scuola materna a cui insegnanti ex tunc erano stati riassegnati alle dipendenze di una nuova scuola privata nella stessa sede di Zindis, diventata anch'essa privata.

Il Comune di Muggia fece perciò richiesta al provveditorato agli studi per l'apertura di due sezioni pubbliche, ma il provvedimento — secondo il sindaco — replicò che si trattava di chiedere una nuova autorizzazione. Soltanto nel giugno '78 il provveditorato comunicò l'istituzione di due sezioni di scuola materna statale.

Il Comune di Muggia fece perciò richiesta al provveditorato agli studi per l'apertura di due sezioni pubbliche, ma il provvedimento — secondo il sindaco — replicò che si trattava di chiedere una nuova autorizzazione. Soltanto nel giugno '78 il provveditorato comunicò l'istituzione di due sezioni di scuola materna statale.

Ed è stato nell'aprile 1979 che il Comune inoltrò formale richiesta per l'istituzione di tale Centro: lo scopo è quello di riunire in quest'unica sede gli alunni di lingua slovena che frequentano le prime due classi elementari ed Aquilina e le altre classi a Santa Barbara, con reciproco sacrificio, sia delle esigenze scolastiche degli alunni di lingua slovena sia di quelli di lingua italiana; nello stesso edificio, infine, troverebbe definitiva sistemazione anche la sezione di scuola materna comunale slovena, che già vi si trova. Ma la richiesta d'istituzione di tale Centro è stata inoltrata a Roma, ed è tuttora in attesa di una risposta.

Ed ecco nel luglio scorso il Comune potè indicare la sistemazione delle due sezioni di scuola materna statale - nel frattempo infatti le iscrizioni avevano superato il limite di 30 - nella sede provvisoria di via D'Annunzio e in quella di Chiampore, lasciata libera per il trasferimento della materna comunale nel nuovissimo edificio di Borgo Fonderia: in tal senso aveva deliberato lo stesso Consiglio comunale e ne ve-

niva fatta comunicazione alla direzione didattica. Ma a di- stacco di pochi giorni, il 25 luglio, un decreto del provveditorato istituiva la seconda sezione statale in via D'Annunzio, sicché vi si sarebbero poi concentrate — in un'ex caserma — quattro sezioni elementari slovene, una sezione materna slovena, e due sezioni materne statali italiane. E ciò mentre restava libera la sede di Chiampore e sottoutilizzata il nuovo edificio di Borgo Fonderia e mentre si prospettava nel frattempo uno sfollone a Roma della richiesta per il Centro scolastico sloveno, che imponeva a sua volta di liberare la sede di via D'Annunzio.

A questo punto però vari genitori si opponevano a un trasferimento da via D'Annunzio a Fonderia lamentando che la distanza dal Municipio, il cuore di Muggia, sarebbe in-

quest'ultimo caso superiore di qualche centinaio di metri; non importa se il Comune proponeva la raccolta dei bambini a domicilio per mezzo di un pullmino.

Si prospettava allora la soluzione provvisoria di una sede edilizia dei Mulini; quest'ultima alternativa veniva prospettata al provveditorato, che a sua volta si rimetteva al parere vincolante del consiglio scolastico provinciale. La risposta era negativa e veniva confermata la sistemazione di via D'Annunzio di tutte e due le sezioni di scuola materna statale. Non è stato però sentito — rileva il sindaco Bordon — il distretto scolastico competente.

La situazione oggi — conclude il sindaco di Muggia — è questa: i genitori che chiedono una sezione materna statale a Chiampore, continuano a mandare i bambini a Chiampore, in un vasto edificio semivuoto dove i bambini stessi trovano ospitalità assieme a un'insegnante messa provvisoriamente a disposizione dal Comune; a Fonderia un edificio nuovissimo per tre sezioni è utilizzato da due sezioni soltanto; in via D'Annunzio c'è un precario e disagiato ammassamento. Ad ogni modo, questo l'impegno conclusivo del sindaco Bordon: quando in via D'Annunzio dovesse essere attivato un vero e proprio Centro scolastico sloveno, per le sezioni di lingua italiana — che in ogni caso resteranno qui durante l'attuale anno scolastico — verrà trovata per il prossimo anno una soluzione definitiva nel centro di Muggia per quanti facciano questioni di distanza nel respingere le soluzioni di Chiampore e di Borgo Fonderia.

COMPRENDEREBBE UNA PARTE DEL FRIULI

## Una Zfic allargata nei piani liberali

Il comitato regionale del Pli ha colto lo spunto da alcune perplessità circa l'attuazione degli accordi economici di Osimo (ubicazione della Zfic, normativa, costi infrastrutturali, concentrazione industriale, immigrazione di manodopera e problemi sociali) per lanciare la proposta di un'estensione di un regime di franchigie doganali a tutta l'area compresa dall'accordo italo-jugoslavo di Udine (quello per la regolamentazione del traffico di persone, dei trasporti, delle comunicazioni terrestri e marittime tra le zone limitrofe).

Tale soluzione garantirebbe — secondo la proposta liberale — una valorizzazione economica di tutte le aree a cavallo del confine italo-jugoslavo, che hanno da entrambi i lati caratteristiche di declino economico; in questa più vasta area potrebbe configurarsi un decongestionamento industriale e verrebbe valorizzata la manodopera locale senza comportare massicce ondate migratorie. Si tratterebbe di un'ampia zona di sviluppo economico italo-jugoslavo, da recepire anche nelle intese di cooperazione economica fra la Cee e la Jugoslavia. Insomma «una più ampia zona franca, regolamentata per contingenti del territorio di Gorizia, sia nei settori della fabbricazione e trasformazione industriale che in quello della commercializzazione».

Nel commentare tale proposta — che peraltro contraddice le posizioni assunte dal Pli stesso, secondo il quale la Zfic non andrebbe realizzata sul Carso ma comunque nel territorio provinciale, ad esempio alle Noghere, nella convinzione che la cooperazione industriale italo-jugoslava rilancerebbe la produzione e l'economia locale — il segretario regionale del Pli, conte Prandini Prandi, rileva che essa «sarà portata all'attenzione dei nostri deputati nazionali ed europei perché ne tengano conto nelle trattative in corso fra l'Italia, la Jugoslavia e la Cee nell'ambito del trattato di Osimo nell'ambito del nuovo accordo di cooperazione economica».

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

APPROVATO DALLA GIUNTA REGIONALE IL BILANCIO DI PREVISIONE

## Nel triennio investimenti per quasi duemila miliardi

Ammonteranno a quasi duemila miliardi di lire, le risorse che verranno destinate agli investimenti nel prossimo triennio, su un totale di spesa di poco superiore ai 3500 miliardi di lire. Sono questi i dati maggiormente significativi del bilancio regionale approvato nel corso di una riunione straordinaria che la Giunta ha dedicato all'approvazione dei documenti contabili più importanti per la vita della comunità.

Oltre a questi dati globali — come ha rilevato il vicepresidente Coloni, che assieme all'assessore Tripani ha illustrato in Giunta il documento finanziario previsionale — relativi al «piano», vale a dire al triennio, 1980-1982, vanno messi in evidenza gli importi, altrettanto rilevanti, attinenti all'anno

APPROVATO DALLA GIUNTA REGIONALE IL BILANCIO DI PREVISIONE

## Nel triennio investimenti per quasi duemila miliardi

Ammonteranno a quasi duemila miliardi di lire, le risorse che verranno destinate agli investimenti nel prossimo triennio, su un totale di spesa di poco superiore ai 3500 miliardi di lire. Sono questi i dati maggiormente significativi del bilancio regionale approvato nel corso di una riunione straordinaria che la Giunta ha dedicato all'approvazione dei documenti contabili più importanti per la vita della comunità.

Oltre a questi dati globali — come ha rilevato il vicepresidente Coloni, che assieme all'assessore Tripani ha illustrato in Giunta il documento finanziario previsionale — relativi al «piano», vale a dire al triennio, 1980-1982, vanno messi in evidenza gli importi, altrettanto rilevanti, attinenti all'anno

APPROVATO DALLA GIUNTA REGIONALE IL BILANCIO DI PREVISIONE

## Nel triennio investimenti per quasi duemila miliardi

Ammonteranno a quasi duemila miliardi di lire, le risorse che verranno destinate agli investimenti nel prossimo triennio, su un totale di spesa di poco superiore ai 3500 miliardi di lire. Sono questi i dati maggiormente significativi del bilancio regionale approvato nel corso di una riunione straordinaria che la Giunta ha dedicato all'approvazione dei documenti contabili più importanti per la vita della comunità.

Oltre a questi dati globali — come ha rilevato il vicepresidente Coloni, che assieme all'assessore Tripani ha illustrato in Giunta il documento finanziario previsionale — relativi al «piano», vale a dire al triennio, 1980-1982, vanno messi in evidenza gli importi, altrettanto rilevanti, attinenti all'anno

APPROVATO DALLA GIUNTA REGIONALE IL BILANCIO DI PREVISIONE

## Nel triennio investimenti per quasi duemila miliardi

Ammonteranno a quasi duemila miliardi di lire, le risorse che verranno destinate agli investimenti nel prossimo triennio, su un totale di spesa di poco superiore ai 3500 miliardi di lire. Sono questi i dati maggiormente significativi del bilancio regionale approvato nel corso di una riunione straordinaria che la Giunta ha dedicato all'approvazione dei documenti contabili più importanti per la vita della comunità.

Oltre a questi dati globali — come ha rilevato il vicepresidente Coloni, che assieme all'assessore Tripani ha illustrato in Giunta il documento finanziario previsionale — relativi al «piano», vale a dire al triennio, 1980-1982, vanno messi in evidenza gli importi, altrettanto rilevanti, attinenti all'anno

### Messaggio dell'Adei al governo italiano

A conclusione della propria assemblea nazionale, svoltasi nei giorni scorsi a Trieste, l'Associazione donne ebreie d'Italia ha trasmesso al Presidente della Repubblica, Pertini, al presidente del Consiglio, Cossiga, ed al ministro degli Esteri, Malfatti, il seguente messaggio telegrafico: «L'Associazione donne ebreie d'Italia, riunita in assemblea nazionale, da Trieste - città testimone del martirio della Ristiera di San Sabba, unico campo italiano di sterminio nazifascista - mentre auspica rapide trattative globali per la pace nel Medio Oriente, fa presente al governo italiano la pericolosità dell'atteggiamento dell'Olp che rifiuta l'esistenza stessa dello Stato d'Israele».

### Testimoni di Geova

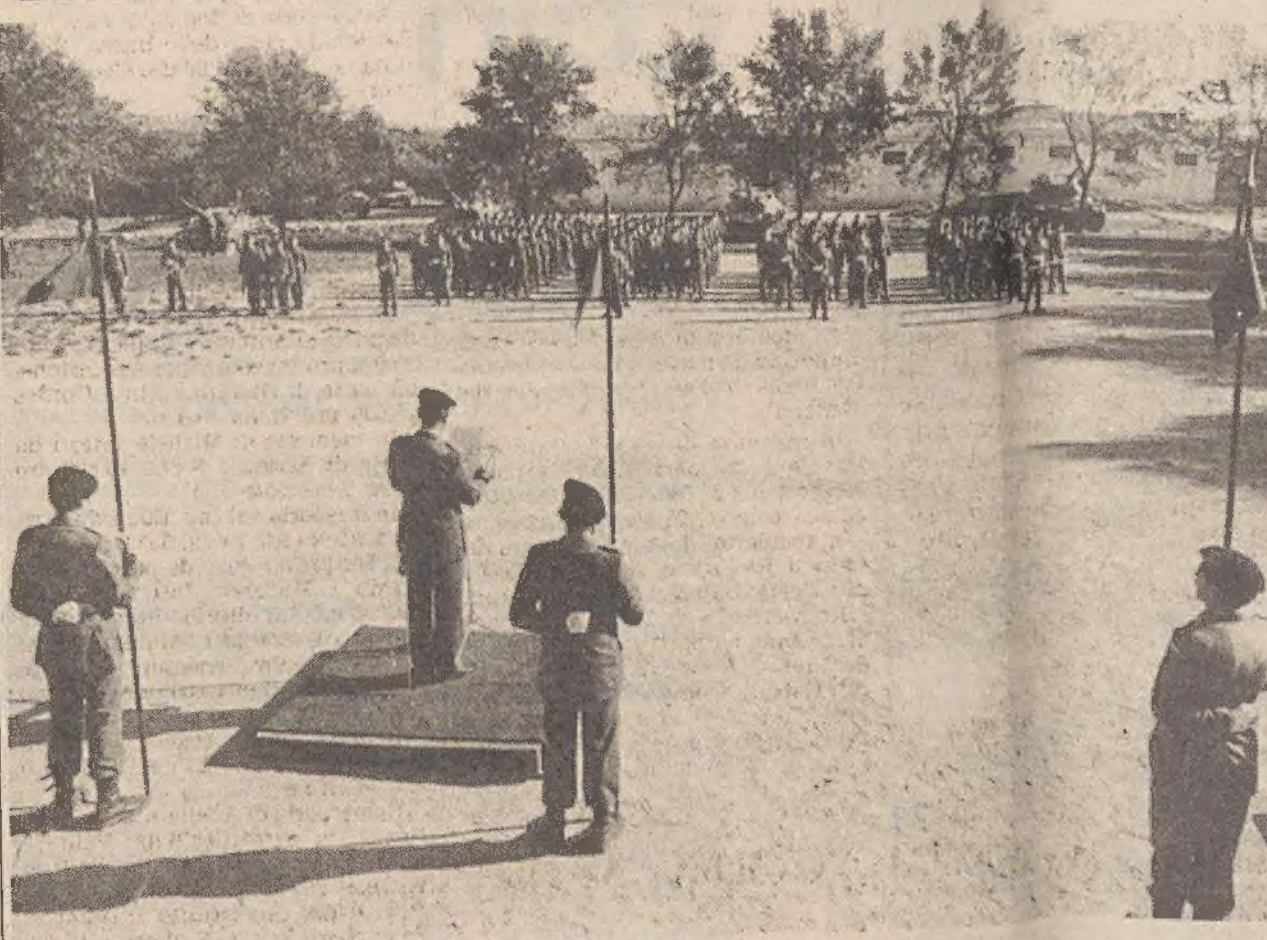
Sabato, alle ore 16, nella sede dei testimoni di Geova di via Banelli 10, a Servola, Franco Mauro farà una considerazione biblica su «Il rispetto per l'autorità» e per vol una salvaguardia, con cui illustrerà la posizione del cristiano nei confronti delle autorità. Tutti gli interessati sono invitati a intervenire. L'ingresso è gratuito.

### Erolia

Sabato alle ore 9,30, al ridotto del teatro Verdi si terrà un convegno pubblico organizzato dalla Pci e dal Pdup sul tema «Contro la morte da eroina, contro il mercato nero, una iniziativa di lotta sui problemi della droga, dell'emarginazione». Al convegno, che proseguirà nel pomeriggio alle ore 16, interverranno Gregorio Paolini, della direzione nazionale della Pci e Giuseppe De Iudis, della commissione nazionale sanità del Pdup.

I «LANCIERI DI FIRENZE» E LA BATTAGLIA DI VITTORIO VENETO

## La festa dello stendardo



Un prologo alle celebrazioni di novembre. Il 9° gruppo squadroni carri «Lancieri di Firenze» ha celebrato ieri la festa dello stendardo a ricordo della conclusione della battaglia di Vittorio Veneto. La sera del 29 ottobre 1918 i primi reparti ad entrare nella città che doveva diventare simbolo ed auspicio di vittoria furono proprio i «Lancieri di Firenze», i soldati con le fiamme dal colore dell'aurora, che la sorte scelse fra i 25 reggimenti di cavalleria impegnati nell'offensiva finale.

Il comandante del gruppo squadroni, ten. col. Michele Amorosi, ha ricordato il significato della data celebrativa ai suoi uomini, dopo aver dato lettura dei messaggi augurali. Alla breve cerimonia che si è svolta alla caserma «Ferruccio Dardi» di Sgonico ha presenziato il comandante della brigata corazzata «Vittorio Veneto», gen. Sergio De Ros, nei cui ranghi è inquadrato «Firenze», unità antichissima le cui origini storiche risalgono al 1753 nel Granducato di Toscana. (italfoto)

Un prologo alle celebrazioni di novembre. Il 9° gruppo squadroni carri «Lancieri di Firenze» ha celebrato ieri la festa dello stendardo a ricordo della conclusione della battaglia di Vittorio Veneto. La sera del 29 ottobre 1918 i primi reparti ad entrare nella città che doveva diventare simbolo ed auspicio di vittoria furono proprio i «Lancieri di Firenze», i soldati con le fiamme dal colore dell'aurora, che la sorte scelse fra i 25 reggimenti di cavalleria impegnati nell'offensiva finale.

Il comandante del gruppo squadroni, ten. col. Michele Amorosi, ha ricordato il significato della data celebrativa ai suoi uomini, dopo aver dato lettura dei messaggi augurali. Alla breve cerimonia che si è svolta alla caserma «Ferruccio Dardi» di Sgonico ha presenziato il comandante della brigata corazzata «Vittorio Veneto», gen. Sergio De Ros, nei cui ranghi è inquadrato «Firenze», unità antichissima le cui origini storiche risalgono al 1753 nel Granducato di Toscana. (italfoto)

Il prof. Venturini dal presidente Colli  
Il presidente del Consiglio regionale Colli ha ricevuto nella sede dell'assemblea il prof. Oscar Venturini, presidente dell'Istituto italiano di grafologia di Trieste, che gli ha illustrato gli atti di un convegno su «La perizia calligrafica e grafologica», tenutosi lo scorso anno a Trieste.

Dopo aver sottolineato come la ricerca e gli studi di grafologia rappresentino ormai un importante sussidio nel campo giudiziario sia in quello didattico, il prof. Venturini ha fornito informazioni al presidente Colli, che ha seguito con interesse l'esposizione, sull'attività dell'Istituto italiano di grafologia e sui problemi connessi a questa attività.

Il presidente del Consiglio regionale Colli ha ricevuto nella sede dell'assemblea il prof. Oscar Venturini, presidente dell'Istituto italiano di grafologia di Trieste, che gli ha illustrato gli atti di un convegno su «La perizia calligrafica e grafologica», tenutosi lo scorso anno a Trieste.

Dopo aver sottolineato come la ricerca e gli studi di grafologia rappresentino ormai un importante sussidio nel campo giudiziario sia in quello didattico, il prof. Venturini ha fornito informazioni al presidente Colli, che ha seguito con interesse l'esposizione, sull'attività dell'Istituto italiano di grafologia e sui problemi connessi a questa attività.

Il presidente del Consiglio regionale Colli ha ricevuto nella sede dell'assemblea il prof. Oscar Venturini, presidente dell'Istituto italiano di grafologia di Trieste, che gli ha illustrato gli atti di un convegno su «La perizia calligrafica e grafologica», tenutosi lo scorso anno a Trieste.

Dopo aver sottolineato come la ricerca e gli studi di grafologia rappresentino ormai un importante sussidio nel campo giudiziario sia in quello didattico, il prof. Venturini ha fornito informazioni al presidente Colli, che ha seguito con interesse l'esposizione, sull'attività dell'Istituto italiano di grafologia e sui problemi connessi a questa attività.

Il presidente del Consiglio regionale Colli ha ricevuto nella sede dell'assemblea il prof. Oscar Venturini, presidente dell'Istituto italiano di grafologia di Trieste, che gli ha illustrato gli atti di un convegno su «La perizia calligrafica e grafologica», tenutosi lo scorso anno a Trieste.

Dopo aver sottolineato come la ricerca e gli studi di grafologia rappresentino ormai un importante sussidio nel campo giudiziario sia in quello didattico, il prof. Venturini ha fornito informazioni al presidente Colli, che ha seguito con interesse l'esposizione, sull'attività dell'Istituto italiano di grafologia e sui problemi connessi a questa attività.

Il presidente del Consiglio regionale Colli ha ricevuto nella sede dell'assemblea il prof. Oscar Venturini, presidente dell'Istituto italiano di grafologia di Trieste, che gli ha illustrato gli atti di un convegno su «La perizia calligrafica e grafologica», tenutosi lo scorso anno a Trieste.

Dopo aver sottolineato come la ricerca e gli studi di grafologia rappresentino ormai un importante sussidio nel campo giudiziario sia in quello didattico, il prof. Venturini ha fornito informazioni al presidente Colli, che ha seguito con interesse l'esposizione, sull'attività dell'Istituto italiano di grafologia e sui problemi connessi a questa attività.

Il presidente del Consiglio regionale Colli ha ricevuto nella sede dell'assemblea il prof. Oscar Venturini, presidente dell'Istituto italiano di grafologia di Trieste, che gli ha illustrato gli atti di un convegno su «La perizia calligrafica e grafologica», tenutosi lo scorso anno a Trieste.

moda giovane  
per taglie forti

## A MISURA DI DONNA!

**LORETTA**  
Via del Lazzaretto Vecchio, 19  
Telefono 728262

**CORSI PETER PAN PER BAMBINI**  
dai 6 ai 12 anni  
INGLESE - FRANCESE  
TEDESCO  
SERBO - CROATO

**5 NOVEMBRE INIZIO CORSI**  
**SCUOLA PER INTERPRETI**  
Via San Francesco 6 - Telefono 732815

**LONDRA ECONOMICA**  
8-11/11 in aereo jet da Venezia, hotel di I categoria  
Ultimi posti disponibili!  
Lire 165.000 + tassa

**UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Corr. CIT**  
Trieste: Piazza Unità d'Italia 6 - Tel. 62621  
Muggia: Riva de Amicis 19 - Tel. 271205  
**IL MONDO AL GIUSTO PREZZO**

**AL TROVATORE**  
di PERTEOLE

**QUESTA SERA**  
eccezionale spettacolo con  
**FRED BONGUSTO**

La discoteca, animata dai disc-jockey  
provenienti da Parigi, è aperta anche la  
domenica pomeriggio.

**Ristorante-discoteca AL TROVATORE**  
PERTEOLE DI RUDA - TEL. (0431) 99070

**orologi**  
**DOXA**  
nelle migliori orologerie

## FANTASTICA VENDITA DI PELLICCE PREGIATE

Alle  
**PELLICCERIE RIUNITE s.r.l.**  
MESTRE - Via Piave, 119

Da domani ore 15.30  
**GRANDIOSA VENDITA DI PELLICCE CON SCONTI**  
**D'OLTRE IL 50 %**

possibili dati gli ampi sconti ottenuti  
nei massicci acquisti all'origine di  
cul intende far omaggio alla clientela

| ALCUNI PREZZI ORIENTATIVI |           |           |         |
|---------------------------|-----------|-----------|---------|
| VALORE                    | VENDITA   | VALORE    | VENDITA |
| Visione Saga              | 4.500.000 | 2.190.000 | 280.000 |
| Visione P.J.              | 2.700.000 | 1.390.000 | 280.000 |
| Visione Tolle             | 1.390.000 | 690.000   | 185.000 |
| Castoro Spitz G.          | 1.390.000 | 690.000   | 109.000 |
| Castoro Spitz G.          | 970.000   | 480.000   | 99.000  |
| Opossum Austr. G.         | 1.190.000 | 590.000   | 188.000 |
| Volpe Mongolia G.         | 1.190.000 | 590.000   | 90.000  |

**PELLICCE PER BAMBINI A SOLE L. 59.000**  
TUTTE LE PELLICCE SONO DI NUOVA CREAZIONE MODELLI 79-80 CON CERTIFICATO DI GARANZIA

**LA PELLICCERIA CHE NON TEME CONFRONTI**

**PELLICCERIE RIUNITE s.r.l.**  
MESTRE - VIA PIAVE 119

## Cronache degli spettacoli

**Già a buon punto la preparazione di «Madama Butterfly»**

Mentre proseguono con successo al Teatro Verdi le repliche di «Rigoletto», è già a buon punto la preparazione della seconda opera in cartellone, «Madama Butterfly». Anche sul secondo articolo si è sviluppato un acceso dibattito: infatti prevede l'equiparazione alle scuole pubbliche di

**«La rabbia giovane» oggi alla «Cappella»**

Viene presentato da oggi fino a sabato (ore 18, 20, 22) il secondo film in abbonamento per la sezione «La proposta». «La rabbia giovane» («Badlands»). E' il primo film di un giovane regista, Terence Malick, che si è messo in luce, recentemente con il bellissimo «I giorni del cielo». Il film è ambientato nell'atmosfera piatta e malinconica del Sud Dakota.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

## È MORTO A 75 ANNI IL DOTT. BRUNO NERI

**Farmacisti in lutto**

dell'Ordine dei farmacisti di cui per breve tempo fu presidente. Mantenne sempre fede al trinomio Patria, famiglia, lavoro. Scompare con lui un altro dei tanti professionisti istriani che a Trieste avevano trovato modo di affermarsi e di offrire il loro contributo di lavoro e di nobili ideali.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

## È MORTO A 75 ANNI IL DOTT. BRUNO NERI

**Farmacisti in lutto**

dell'Ordine dei farmacisti di cui per breve tempo fu presidente. Mantenne sempre fede al trinomio Patria, famiglia, lavoro. Scompare con lui un altro dei tanti professionisti istriani che a Trieste avevano trovato modo di affermarsi e di offrire il loro contributo di lavoro e di nobili ideali.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del Pci sul problema assistenziale e che si riferisce in particolare modo alla condizione degli anziani.

La commissione Igiene e sanità del Consiglio regionale, presieduta dal consigliere Vignini, ha approvato la proposta di legge del



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, telefono 34931. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** corso Italia 163, telefono 87466 - **MONFALCONE:** via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - **UDINE:** piazza Marconi 9, tel. 203924 - **PA DOVA:** piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 8596 - **TORINO:** corso M. D'Azeglio 60, telefono 658905 - **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 592560 - **BOLAGNA:** via Rizzoli 38, tel. 228826 - **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - **BOLZANO:** via Portici 30/a, telefono 23325 - **ROMA:** via Quattro Fontane 16, tel. 475594 - **TRENTO:** piazza London 34, tel. 85900 - **MEERANO:** corso Libertà 29, telefono 30315 - **BRESSANONE:** via Bastioni 2, tel. 23335 - **ROVERETO:** corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 29381 - **SAVONA:** via Astengo 1/1, tel. 36219 - **SANREMO:** via Gioberti 47, telefono 83366 - **IMPERIA:** via Matteotti 16, tel. 78841.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica "avvisi urgenti", applicando la tariffa prevista.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

### LAVORO PERS. SERVIZIO Offerte Lire 230 per parola

**A.A.A. CERCO** prestaservizi stabile se capace offro alto stipendio telefonare 55508. 18768 B  
**CERCASI** prestaservizi con referenze 8 ore al giorno telefonare 744086. 18691 B  
**CERCASI** orestaservizi capace lavoro casa ore 8 - 13 telefonare 820245 ore past. 18697 B  
**CERCASI** stabile con dormire per famiglia tre adulti. Telefonare 763691. 18716 B  
**CONIUGI** cercano prestaservizi sapia cucinare possibilmente ore 8 - 16 zona Carlo Alberto. Telefonare 765271. 18729 B  
**DOTTORISSA** cerca persona tuttora referenziatissima, capicassina, stipendio iniziale duecentocinquanta. Tel. 010564177 studio, 010569201 casa dopo ore diciotto. Scrivere Caputo, via XX Settembre 3, Genova. 09428 B  
**GOVERNANTE** stabile o lungo orario, con referenze, attitudine cucina e guardaroba, cercasi per conduzione casa con altro personale zona San Vito. Telefonare pomeriggio o sera 39256. 18685 B

**SIGNORA** sola cerca prestaservizi con referenze ore da combinarsi tel. 734905 ore 8-10. 18687 B

### IMPIEGO E LAVORO Richieste Lire 90 per parola

**A. MONFALCONE** impiegata esperienza pluriennale contabilità generale prende in considerazione qualsiasi proposta lavoro purché serio, orario ridotto. Tel. 0481-74947. 1013 C  
**APPRENDISTA** parrucchiere offresi Tel. 813722. 18725 C  
**GIUVANE** diplomata referenziata amante bambini offresi quale baby-sitter. Telefonare da lunedì in poi Tel. 794990. 18651 C  
**GIUVANE** maestra scuola materna diplomata referenziata quale baby-sitter offresi. Tel. 828764. 18549 C  
**GIUVANE** offresi a ditta come magazziniere o altro mezzo giornata. Telef. 568186. 18732 C  
**IMPIEGATA** pratica contabilità ufficio e conoscenza materiale elettrico offresi anche in qualità di commessa. Tel. 572793 ore past. 18731 C  
**OFFRESI** giovane militesente pratico guida furgoni per consegna. Telefonare al 727589. 18628 C  
**OFFRESI** impiegata conoscenza sloveno, croato, piccola contabilità, banche. Tel. 572362 dalle 11 alle 17. 18742 C  
**OFFRESI** pulitrice 3 - 4 ore al giorno telefono 744358. 18672 C  
**RAGAZZO** di colore paria inglese francese italiano cerca lavoro interprete, disk-jockey. Telefonare 209109. 18688 C  
**SEDIENNE** stenodattilografa volontaria cerca primo impiego. Tel. 748107. 18579 C  
**SIGNORA** mezza età offresi come baby-sitter. Tel. 417864. 18550 C  
**TRADUTTRICE** dall'inglese, diplomata scuola interpreti Trieste, offresi. Tel. 752894. 18749 C  
**26ENNE** offresi come baby-sitter telefonare ore past. 813850. 18647 C  
**34ENNE** possesso patente B offresi per qualsiasi lavoro pomeridiano purché ben retribuito. Telefonare ore past. 65362. 18664 C  
**37ENNE** impiegata stenodattilografa conoscenza import-export offresi. Tel. 814010. 18666 C  
**45ENNE** offresi come operaio generico per carico e scarico merci per magazzino. Telef. 572315 ore past. 18731 C

### LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO Lire 200 per parola

**A.A.A.A.A. AVVOLGIBILI** role riparo sostituisce. Tel. 752806. 18693 C  
**CERCASI** lavoro a domicilio scrivere a Publikompass, casella n. 23 R 34100 Trieste. 18393 CC  
**FINESTRE** - verande - porte in alluminio con doppi vetri isolanti fabbrica veneta consegna ed installa prima delle festività natalizi. Telefonare a Trieste 30155 ore 8.30 - 12.30 sabato escluso. 18635 CC  
**OFFRESI** piastrellista muratore. Telefonare tutti i giorni al 767493. 18728 CC  
**PITTORE** camere cucine bagni appartamenti pitturazioni olio porte finestre. Telefono 43547. 18620 CC  
**PITTORE** esegue restauri appartamenti, stanze tappezze carta 50.000. Telefonare 793616. 18734 CC  
**SPECIALISTA** Cattaruzza, Giulia 13, pulisce tinge con garanzia moniti antiopie pelle stivali borsette ecc. Tel. 795855. 18645 CC

**PORTE** soffitto avvolgibili legno plastica tende veneziana verticali filtranti cappottine negozi e poggiosi. FORNITURE - RIPARAZIONI MALOSSI, Nordio 9, tel. 738333. 050360 CC

### IMPIEGO E LAVORO Offerte Lire 230 per parola

**A.A.A. TRIESTE** Gorizia. Per continua crescita installazione computers, cerchiamo ambossesi da addestrare come programmatori IBM. Breve training serale o festivo in luogo. Possibilità stipendi per i più qualificati lire 600/700.000 mensili. Telefonare 049/38913. 570 D  
**A. TRIESTE** Gorizia selezioniamo ambossesi da istruire in settori Iva paghe contributi e contabilità pratica d'ufficio. Possibilità stipendi lire 450/500.000 mensili per i più capaci. Telefonare 049/662211. 570 D  
**A. CERCASI** internista per ristorante solo ore serali. Buona retribuzione telefonare ore 9-12 al 64211/728827. 1714 D  
**AUTISTA** magazziniere 25-35enne conoscenza sloveno e/o croato cercasi per negozio macchine agricole. Preferibile con esperienza. Tel. 231736 ore negozio. 18735 D  
**ASSUMESI** esperto import export settore mobili arredamenti conoscenza inglese Bassa Friulana. Scrivere a Publikompass casetta n. 26 R 34100 Trieste. 18542 D  
**AZIENDA** cerca perito metalmeccanico documentata esperienza carpenteria leggera telefonare 040/64461. 18760 D  
**CAMPEGGIO** zona Trieste cerca famiglia per custodia e servizio bar mensa. Scrivere a Publikompass casetta n. 44 R 34100 Trieste. 18608 D  
**CENTRO** Bata Rabuless cerca commesso/a esperto. Presentarsi assunzione immediata. 18709 D  
**CERCASI** apprendista macellaio via Giulia n. 17. Tel. 567763. 18659 D  
**CERCASI** banconiera/e solo pratica/ trattoria orario fino alle 14.30 domenica e festività libere. Telefonare oggi dalle 10 alle 12 al 71424. 18740 D  
**CERCASI** fattorino possibilmente militesente in possesso patente B. Presentarsi Dear via Galati 16/b. 18687 D  
**CERCASI** lavorante e mancuropedicure molto abili, salone bellezza Susy via Tor Bandena 1. Tel. 60323. 18689 D  
**CERCASI** pasticciere o aiuto pasticciere. Tel. 569611. 1696 D  
**CERCASI** per autotransporti giovane volontario militesente anche non del ramo. Scrivere a Publikompass casetta n. 28 R 34100 Trieste. 18446 D  
**CERCASI** per assunzioni immediate attrezzata per macchine operatrici lavorazione filo meccanico. Presentarsi ore pomeridiane alla Cospa, Manzano. Telefono 754266. 284 D  
**COMMESSE** conoscenza lingue slave settore abbigliamento tempo pieno assumesi immediatamente. Per appuntamento Tel. 61682. 18681 D  
**COMPAGNIA** triestina ostricoltura spa ricerca 4 GIOVANI OPERAIE STAGIONALI per impianto ostricoltura laguna Grado ottima retribuzione. Presentarsi domenica 4 novembre ore 9-12 filiale Grado via Luigi Rizzo 11/12. 18688 D  
**FALEGNAMI** specializzati assume stabilmente impresa artigiana allestimenti fieristici. Rivolgarsi Publiesse via B. D'Alviano 15/1. Tel. 731360. 18310 D

**coin**

società per azioni

per lo sviluppo qualitativo e quantitativo delle proprie attività ricerca per i Negozi Coin:

Rif. SS/1

**VENDITORI/TRICI SPECIALIZZATI** nei seguenti settori merceologici:

- abbigliamento esterno e intimo donna
- abbigliamento uomo
- profumeria e cosmetica
- abbigliamento e attrezzo sportivo

Le persone che ricerchiamo dovranno avere un'età compresa tra i 25 e i 45 anni, essere esenti da obblighi militari, avere un ottimo stato di salute, una pluriennale esperienza nel commercio tradizionale e/o organizzato, una approfondita conoscenza merceologica nei settori indicati, doti di comunicativa e di personalità.

Si prega di corredare la risposta con foto.

Rif. SS/2

**VETRINISTI/E - DISPLAYSTI/E SPECIALIZZATI**, di età compresa tra i 25 e i 35 anni, esenti da obblighi militari, con diploma di specializzazione professionale (artistico o vetrinistico), con una qualificata esperienza presso aziende commerciali o studi professionali in attività vetrinistiche, promozionali e di allestimento di negozi, con spiccate doti di gusto estetico, creatività e sensibilità al fenomeno moda e alla evoluzione dei consumi nelle diverse realtà territoriali.

Rif. SS/3

**MAGAZZINIERI SPECIALIZZATI**, di età compresa tra i 25 e i 35 anni, esenti da obblighi militari, con ottimo stato di salute, con pluriennale esperienza presso aziende commerciali o industriali nelle attività di ricevimento, movimentazione e stoccaggio delle merci e attività amministrative connesse.

Le condizioni di lavoro e retributive sono decisamente interessanti: è prevista inoltre la partecipazione a qualificati corsi interni di training.

Le risposte, che dovranno dettagliare analiticamente le precedenti esperienze di lavoro (durata, datore di lavoro, mansioni svolte, settore ecc.) con chiara indicazione della sigla di riferimento, anche sulla busta, dovranno essere indirizzate a:

**coin S.p.A.**  
Divisione Negozi  
Direzione Sviluppo del Personale  
Via Terraglio 17 - 30174 Mestre-Venezia

Non potranno essere prese in considerazione le domande che non precisino tutti i dati richiesti.

**GIOVANE** ragioniere primo impiego militesente impresa di costruzioni cerca per contabilità amministrativa. Inviare curriculum a Publikompass casetta n. 39 R 34100 Trieste. 18526 D  
**IMPORTANTE** società costruzioni off-shore ricerca capi elettricisti e capi motoristi per imbarco su navi o pontoni specializzati. Scrivere a Publikompass 64 P 20123 Milano. 1239 D  
**INDUSTRIA** locale ricerca per pronta assunzione meccanico-aggiustatore. Scrivere dettagliando a Publikompass casetta n. 16 R 34100 Trieste. 18347 D  
**MAGAZZINIERE** dinamico referenziato cercasi. Presentarsi ditta Orvis via Ponchielli 3. T.A. 1962 D  
**MECCANICO** auto capace, desideroso migliorare propria posizione, massima serietà, offerte a casetta Publikompass n. 36 R 34100 Trieste. 710 D  
**MECCANICO** auto capace, cerca Concessionaria. Telefonare 765468. 710 D

### STANZE E PENSIONI Richieste Lire 200 per parola

**A.A. DICIANNOVENNE** occupato cerca urgentemente stanza indipendente. Tel. 796854. 18658 E  
**STUDENTE** di lingue cerca stanza per l'anno accademico 1979/80. Telefonare 0473/87191. 18673 E

### STANZE E PENSIONI Offerte Lire 230 per parola

**AFFITTASI** stanza ammobiliata a signore distinto occupato. Telef. 734032. 18763 F  
**AFFITTASI** paraggi Università stanza due letti studenti regione. Tel. 569065. 18593 F

### ISTRUZIONE Lire 230 per parola

**DIPLOMATI** pianoforte impartisce lezioni private anche fisarmonica. Telefonare ore 13 567014. 18684 G

### APPARTAMENTI E LOCALI Offerte Lire 230 per parola

**AFFITTASI** stanza pianoterra uso deposito mobili. Scrivere a Publikompass casetta n. 5 S 34100 Trieste. 18714 I  
**AFFITTASI** appartamento stanza cucina wc. Scrivere a Publikompass casetta n. 5 S 34100 Trieste. 18714 I  
**AFFITTASI** locale affari piano strada mq. 80 Riva Grumola. Tel. 271800. 18767 I  
**AGENZIA** CASA MIA affitta bellissima seminuova villa zona Muggia; prestigiosi uffici centralissimi ambulatori medici. Giulia 13 tel. 794286. 18687 I  
**A. MAGAZZINO** zona Balamonti 200 mq affitta immobiliare Grebio snc piazza Dalmazia 3 Tel. 68789. 18741 I  
**POSTO** macchina in autorimessa zona centrale affittasi Agenzia Domus. Tel. 61763. 1111 I  
**ZONA** Ospedale locale d'affari lire 100.000 mensili affittasi promamente Agenzia Domus. Tel. 61763. 1111 I

### APPARTAMENTI E LOCALI Richieste Lire 230 per parola

**CAMERA** cucina ammobiliata cerco Borgo S. Sergio, vicinanze breve periodo 82720. 18690 L

## CHIRURGIA DEL FREDDO

(criochirurgia)  
trattamento ambulatoriale

### EMORROIDI

verruche - condilomi - angiomi

### POLIPPI NASALI

riniti ipertrofiche e allergiche tonsillectomie (per anziani)

### CHIRURGIA PLASTICA

## POLIAMBULATORIO TRIESTINO

VIA SAN FRANCESCO D'ASSISI, 3 - TRIESTE  
TEL. (040) 732627 - 732626

(Art. med. n. 1900/2075 - 99)

**CERCASI** appartamento: cucina, 1-2 stanze bagno, vista panoramica. Tel. 729342 ore 16-21. 18676 L

**CERCASI** soffitta anche da restaurare. Telefonare al 942600 ore past. 18676 L  
**CERCO** in affitto locale uso negozio media grandezza possibilmente centrale. Tel. ore past. 414901. 18756 L

**CERCO** appartamento decoroso in affitto 3 persone zona Barcola Grignano luglio '80 - luglio '81. Tel. 567421. 18697 L  
**COPIA** sposi massima serietà cerca affitto appartamento anche arredato. Tel. 416566. 18674 L

**FAMIGLIA** triestina in Australia col vivo desiderio di restare nella propria città cerca casa in affitto massimo 150 mensili. Tel. 825894. 18661 L

**PROFESSORE** cerca mini appartamento mobiliato solo anno scolastico. Telefono 796097 ore 15-18. 18678 L  
**REFERENZIATI** cercano affitto tre quattro stanze confort. Telefonare 726514. 18135 L  
3 studentesse referenziate cercano urgentemente appartamento ammobiliato e riscaldato. Telefonare ore past. 049/651130. 285 L

### VENDITE D'OCCASIONE Lire 230 per parola

**AL MERCATINO** delle occasioni trovate lavatrici frigoriferi congelatori spariardi, cucine ecc. Tel. 422822 Salita Greta 13. 18682 M

**CAPPOTTI** donna buono stato taglia 40 - 42 telefono 728810 venerdì. 18723 M  
**CUCINA** componibile assolutamente nuova svendo a prezzo di realizzo causa errate misure sviluppo lineare mt. 2.40. Vera occasione. Tel. 826625. 18683 M

**FRANCOBOLLI** vendonsi collezioni complete TLT zona A zona B. Tel. 821181. 18755 M  
**NIKON** F2 accessoriatissima 2 obiettivi Nikkor 35 - 135 e cinepresa Sanyo 8 mm super vend. Tel. 0481/45495. 18719 M

**VENDESI** macchina completa Adressograph buono stato. Telefono 793118 feriali 8-12. 18669 M  
**VENDESI** tintometro per carrozzeria. Tel. 2158. T.A. 1896 M  
**VENDO** stufa a kerosene e calorifero elettrico. Tel. 793280. 18736 M

### ACQUISTI D'OCCASIONE Lire 200 per parola

**A. ACQUISTO** cianfrusaglie vecchie, oggettini antichi, cartoline, libri, giocattoli, bambole, intiere giacenze ereditarie, pagando bene. Telefonare 793972 abitazione 941027. 18733 N  
**A. ANTIQUARIO** via Cadorna 13 acquista sempre quadri soprattutto mobili tappeti oggettini antichi e liberty intiere giacenze ereditarie telefonare 790719. 18733 N

**EL CANTON** compera quasi tutto purché vecchio o curioso. Telefonare 794242 - 796856. 18684 N  
**IL GIARDINO** di via Mazzini 12. Acquista oggetti antichi, porcellane, quadri, lampadari vecchi, strumenti bordo, soprammobili, orologi e intiere giacenze ereditarie. Telefono 68242. 18616 N

**MOBILI E PIANOFORTI NN** Lire 230 per parola  
**ACQUISTAMO** mobilia vecchia viennese salotti scrivanie chincaglierie giacenze ereditarie. Telefonare 31037 - 742669. 18270 NN  
**APPROFITTA!** Mobili a prezzi eccezionalmente favorevoli da «Poli». Grimaldi 11, tel. 796754. 18684 N

**NOLEGGIASI** pianoforte nuovo Nleer telefono 793505 possibilmente persone adulte. 18744 NN

**MOBILI:** vendita eccezionale a prezzi estremamente favorevoli. «Poli». Grimaldi 11, tel. 796754. 18684 N  
**NOLEGGIASI** pianoforte nuovo Nleer telefono 793505 possibilmente persone adulte. 18744 NN

### COMMERCIALI Lire 230 per parola

**A. ALTISSIME** quotazioni acquisti oro, argento, gioiellerie antiche. Realizzerete PIU' VANTAGGIOSAMENTE GOLD-MARKET via Roma 20. 17961 O  
**ACQUISTASI** ORO, argento, disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28 primo piano. 18645 O

**DOMESTICA** problema difficile. Affrontalo sorridendo: il parco elettrodomestici completo con modicissima rata mensile, anche solo 10 mila senza canoni né scadenza. Università tecnica, corso Saba 18, immensa mostra elettrodomestici. 18736 M

**VENDESI** tintometro per carrozzeria. Tel. 2158. T.A. 1896 M  
**VENDO** stufa a kerosene e calorifero elettrico. Tel. 793280. 18736 M

**VENDESI** macchina completa Adressograph buono stato. Telefono 793118 feriali 8-12. 18669 M  
**VENDESI** tintometro per carrozzeria. Tel. 2158. T.A. 1896 M  
**VENDO** stufa a kerosene e calorifero elettrico. Tel. 793280. 18736 M

Continuare in 9.a pagina

# LANCIA INNOVA.

## LANCIA DELTA 1300, 1500. LA NUOVA LANCIA.

delci advertising

Delta. Un avvenimento importante ed atteso. Oggi Lancia ritorna nella media cilindrata con Delta, una vettura all'altezza della tradizione che la precede. Delta costituisce un'autentica innovazione rispetto all'attuale concetto di media cilindrata. L'eleganza, le finizioni, gli allestimenti, il confort, la qualità dei materiali impiegati e la cura costruttiva sono di un livello oggi introvabile in questa categoria.

Il suo temperamento esuberante da vera sportiva è quello che da sempre accompagna la classe complessiva di una Lancia. Ma di una media cilindrata Delta ha la praticità, le dimensioni e i consumi ridotti. Una sintesi di elementi positivi difficilmente raggiungibile. Delta è disponibile in due motorizzazioni: 1300 e 1500. Potenza massima 85 CV DIN (1500) e 75 CV DIN (1300). Quattro porte più portellone. Tre versioni: 1300 4 marce, 1300 5 marce, 1500 5 marce.





Continuaz. dalla 8.a pagina

**L'OREFICERIA** Liberty acquista oro, argento, gioielli antichi, orologi vecchi via Maccanico 14/B. Tel. 51541.

**PRODUTTORE** vende direttamente frutta di acedina. Grossa pezzatura. Telefonare 0432/755677.

**ALIMENTARI**  
OO Lire 230 per parola

**D.I.B.E.M.A.** distribuzione bevande di marca e domestico senza deposito cauzionale offre ad un prezzo eccezionale sino al 10 novembre la birra Villacher: formato 2/3 sia bianca che nera a 390, la lattina a 330. I succhi di frutta Yoga Massalombarda a 120 il piccolo ed a 570 il familiare. Il latte a lunga conservazione a 360. Il brandy Fundador a 350. Approfittate nelle bottigliere di via Commerciale 27, via Canova 9, via Pagliarici 2, oppure usufruite del nostro efficiente servizio a domicilio quotidiano in ogni zona della città e del circondario telefonando semplicemente al n. 569002/755661-418762.

**RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI**  
P Lire 230 per parola

**AD** organizzazione tentata vendita a agenti introdotto bar offerta interessatissimo abbinamento alimentari bevande. Tel. 773800.

**AVVIATA** azienda commerciale cerca venditore anche prima esperienza trattativa agricola primaria zona GORIZIA - Trieste. Trattamento adeguato. SCRIVERE Curriculum cassetta Publikompass n. 48 R. Trieste.

**CAMICERIA** medio fine uomo donna classica sportiva ricerca agenti veramente introdotti. Ritorno via F.lli Lechi 32 Brescia.

**UNGROS** concessionaria importanti marche alimentari bevande cerca venditore venditrice qualificati eccellenti condizioni e prospettive. Tel. 773800.

**AUTO, MOTO, CICLI**  
Q Lire 230 per parola

**A.A. AUTODEMOLIZIONE** paga bene macchine da demolire ritirando sul posto. Tel. 566355.

**A.A. AUTOMERCATO DEL'OCCESSIONE** alla RENAULT di via Flavia 118 autovetture in GARANZIA pagamento dilazionato a 36 mesi senza cambiali permuta usato per usato. RENAULT R 4 furgone con impianto a 5 TL letto aprile. R 5 TS, R 5 ALPINE 79, R 5 R 12 familiare, R 15, R 18 GTI, BETA Coupé, MINI 1000, ALFETTA A.R. JUNIOR 1300, A.R. 2000, AUTOBIANCHI A 112, CHRYSLER 180 AUTOMATICO, SIMCA 1100 (5 porte) CITROEN GS, ESCORT, OPEL Kadett, OLIVETTI, PROVE E PREVENTIVI SENZA IMPEGNO IN ESPOSIZIONE LA NUOVA GAMMA RENAULT 1980 APERTO IL SABATO MARTINA. Tel. 828731.

**A. ACQUISTARE** la vostra nuova autovettura presso autosalone Fiat via di Prosecco 237 Opicina tel. 61550 e via Fabio Severo 65 tel. 54089. Massima valutazione vostro usato ratealezzioni 36 mesi senza cambiali. Occasioni garantite: 128 Personal 650 78, 127 CL 1050 88, 127 3 P 74 72, 128 3 p. 77, 131 1300 77, Alfetta GT 1800 76 Alfetta 1.3 73, Alfusud

74, Giulia Super 1.3 73, Renault 5 121 76, Beta 1600 73, Beta HPE 1800 78, Range Rover 74 VW 1200 67, GT Junior 72, 132 2000 78.

**AUTOCCASIONI** via Romagnolo 6 Trieste con garanzia: Range Rover 78 overdrive, Maserati Kyalami 77, Porsche 911 S 75, BMW 318 78, Lancia Beta Montecarlo 78, Peugeot 504 familiare 74, Fiat 132 2000 78, Ritmo 78.

**A. CONCESSIONARIA** Talbot Simca Padova De Carli, via Flavia 47, Tel. 827782. Citroen CX 2000, 131 S 1600, 128 3 p. 127, 128, 128 familiare, 124 ST, Fulvia 5 V, NSU 4 L, GT 1600, Ami 8, Kadett familiare, Simca 1000 LS GLS, Rallye 1, 1100 GLS S, 1301 S, 1307 GLS S, 1308 GT, Chrysler 2 L automatica, Horizon SX automatica, Matra Bagheera, BMW 3.0 S.

**A. EUROCCASION** viale Miranese 1 prenotate la Citroen nuova massima valutazione vostro usato pagamento 36 mesi senza cambiali e ipoteche. Occasioni garantite: 126 74, Fiat 124 Special 72, 128 4 p. 71, Citroen GS 1015 berlina break, Lancia Fulvia coupé 72, Mini Cooper 1000 72, MK3 72, Alfa Romeo GT Junior 1.3 72, Alfusud 71, Alfetta 2.0 condizionatore, D Super 5 73, Renault 5 TL 78, Simca 1301 74, Guzzi California, Benelli 125.

**A. PRIVATO** vende Honda 500 Four 1977 e 131 Mirafiori accessorie Aeromoto Matteotti 41. Telefono 762474.

**A. SIMCA** 1000 vari modelli vendesi Concessionaria TALBOT SIMCA viale Ippodromo 2 DUPLICA. 7/11 Q.

**A. SIMCA** 1100 3 e 5 porte vendesi Concessionaria TALBOT SIMCA viale Ippodromo 2 DUPLICA. 7/11 Q.

**A. CITROEN** 1200 CS vendesi Concessionaria TALBOT SIMCA viale Ippodromo 2 DUPLICA. 7/11 Q.

**A. FORD** Capri perfetta vendesi Concessionaria TALBOT SIMCA viale Ippodromo 2 DUPLICA. 7/11 Q.

**A. PEUGEOT** 104 79 km 4000 nuovissima in garanzia vendesi Concessionaria TALBOT SIMCA viale Ippodromo 2 DUPLICA. 7/11 Q.

**A. SKODA** 1100 vendesi Concessionaria TALBOT SIMCA viale Ippodromo 2 DUPLICA. 7/11 Q.

**A. SUNBEAM** 1250 perfetta vendesi Concessionaria TALBOT SIMCA viale Ippodromo 2 DUPLICA. 7/11 Q.

**ACQUISTO** e valuto al massimo auto da demolire. Tel. 821378.

**ALFAROMEIO ZANARDO** RIVENDITORE AUTORIZZATO via del Bosco 20 tel. 796348. Valutando al massimo il vostro usato offriamo nuove e usate con mini e maxi rateazioni fino a 36 mensilità. Permutiamo usato per usato. Alfa Romeo Alfetta 1.8 78, Alfetta GT 1.8 75, Alfa 2000 GTV 72, Giulia Super 1.3 74, Alfusud 71 1300 77, Alfusud 5 m 1350 78, Alfa Romeo L 75, Fiat 132 aria condizionata 78, 132 1600 impianto gas 76, 127 Special Giannini 78, 127 Special 78, 127 3 porte 77, 127 72, INNOCENTI De Tomaso 78, CITROEN GS Club 1200 76, LNV 78, Dyane 6 76, Renault Alpine 77, R 5 TL 75, Ford Fiesta S 1100 78, Volkswagen Cabriolet 1200 78, Range Rover 76, SUL NOSTRO USATO GARANZIA 3 MESI VISITATECI 111.

**ALFUSUD** 1374 GT Junior 70 72 73, Peugeot 504 diesel e benzina 73 74, Opel Manta 1900 72, Renault R 870. Tel. 231193.

**APE** mq 550 1970 buono stato tel. 417010.

**AUTOCCASIONI** Carl vende 500, 1270, 124, 125, Fulvia coupé 1300, A.R. GT 1300, A.R. 2000, Alfusud, a 112, 850 pulmino 70, 1100 R 1300 Fiat, 128 coupé, Citroen DS 71, B. Casale 7, Tel. 828088.

**AUTOCCASIONI** Pipan Gattari 13, permuta ratealezzioni: Giulia S 71, 125 S 69, 124 coupé 71, 1100 R, 127 75, 500 R 74, Renault R 4 74, Simca Rallye 2 73, VW Porsche 914 74, Kawasaki 900 75, Vespa Primavera 76, Piaggio Gilera 75, Ciclomotore Peugeot. Acquisto auto usate.

**AUTOMERCATO** Rossetti 41, tel. 772122, Fiat 130 72, Alfetta 1800 73, Alfa 2000 73, 1750 70, Citroen GS Club 78, Fulvia coupé 71, Fiat 125 Special 70, Simca 1000 GLS 75, Mini 1001 73, Fiat 124 73, Giulia 1300 71 69, Peugeot 104 73, 126 74, 500 L Giannini 72, 235 cassone 72.

**AUTOSALONE** Papo Artisti 7, BMW 525, Scirocco 1977 Km 24000, Fiesta 1978 Km 1100, Citroen GS Pallas 1220, 127 1978 Km 19 000, 128 1978 Km 18 000, Alfusud Sprint 1978 Km 17 000, Spider 1300, GT 1600, 2000, Beta coupé, 550 Special, coupé Cambiatrazioni.

**AUTOVETTURE D'OCCASIONE CON GARANZIA** Fiat 127 Sport 70 Hp 78, Fiat 127 74, 128 Sport 70 Hp 78, Ford Escort 71, Triumph Spitfire Mk IV 74, Opel Record diesel 75, Porsche Prinz 4 72, Giulia 1.3 71, Furgone Citroen 600 cc 78, Renault R 5 TL 76, R 5 TS 75, R 6 850 CC 75, R 12 TL 72, R 12 break 71, R 12 coupé 75, R 5 Alpine 79, roulotte Dethlefs 530 6 posti 78. Permuta e pagamento ratealezzioni sino a 36 mesi Renault F500 Rotonda Boschetti 31 Tel. 55512.

**CERCHIARI** Fiat 500 massimo 500 000000.

**CERCHIARI** camioncini 25-50 quintali per consegne città. Telefonare 813238-813239 ore ufficio.

**DISPONGO** nuove di fabbrica, pronta consegna, a prezzi di assoluta convenienza: SEAT 1300, 124 special, 126 berlina 6 familiare, 131 versione America. In arrivo altri modelli, prenotabili. Permuta, facilitazioni senza cambiali. Autoagenzia Flegi strada di Fiume 19.

**FAVOLOSA** Alfusud super 1200 quattro mesi vita vendesi anche rate presso "Junior 2000" via Piccardi 17.

**FIAT** 130/76, 125 special 72, 124 70, 128 familiare 72, 128 Rally 73, A 11273 Tel. 231193.

**FIAT** 850 Sport 70 perfetta vendesi Bar Esso Piazza Foraggi. Mercedes 230 ottima occasione.

**FUTURAUTO** via S. Francesco 44, Tel. 767523 vende a 122 70 HP -78- A 112 58 HP -73- 125 Personal -78- Fiat 500 -72- 500 Giardinetta -60- 128 Rally -72- 124 Sport -70-. Permuta ratealezzioni fino a 36 mesi.

**LAND-ROVER** 109 diesel super accessoriato vendito. Tel. ore past 910258.

**MAGGIOLINO** 1200 anno 1976 seminuovo vendito. Tel. 0481-45495.

**MERCEDES** 200 diesel 74, Citroen DS, 21 iniezione 73, Volkswagen 72, Lancia Cabriolet, Furgoncini 750-850-233, 616 soccorso stradale. Tel. 231193.

**OCCASIONI:** 127 sport, 128, 128 rally, Alfetta, mini 1000, Simca 1000, Citroen CX, Alfusud, BMW 1000, Strada di Fiume 19, Autoagenzia.

**PRIVATO** 41, ottima privato vendito. Tel. 416150.

**PRIVATO** vende 127 1973 ottimo stato. Tel. 725141.

**SIMCA** 1100 GLS 1974 Km 46000 officina Rozzol. Tel. 734233.

**SIMCA** 1000 72 revisionata 124 72 perfetta vendesi. Tel. 573666.

**SPITFIRE** 73 meccanica perfetta, 2 milioni vendesi. Telefonare 782539.

**SUPERMIRAFIORI** 1300 aprile 78 7500 in vendesi. Tel. 790738 ore past.

**SUZUKI** 30 NGT vengo causa partenza. Telefonare 211383 dal 6-14-78.

**VENDESI** Fiat 850 perfetta. Tel. 55243.

**VENDESI** 190L 1972 condizioni perfette. Tel. 51141.

**VENDO** Fiat 500 in ottimo stato. Telefonare al numero 813462.

**VENDO** Fiat 127 L 1978. Tel. 817223.

**coin**

società per azioni

Per lo sviluppo qualitativo e quantitativo delle proprie attività, ricerca per i Negozi Coin, giovani dal 22 ai 28 anni, (esenti da obblighi militari se uomini), con titolo di studio di scuola media superiore, con spiccate capacità organizzative e attitudine al coordinamento di un gruppo di collaboratori, disposti a trasferirsi, ove necessario, per opportunità di formazione o per motivi organizzativi e tecnici; è necessario indicare nella risposta le esperienze di lavoro nei settori sotto indicati.

Le persone che ricerchiamo dovranno essere in grado di assumere, entro due anni, la piena responsabilità di coordinamento di un gruppo di lavoro e dei risultati economici di un'area di vendita o funzionale.

Le condizioni di lavoro, il crescente livello di responsabilità assegnata, l'inquadramento contrattuale, il trattamento retributivo e il piano di carriera sono tali da soddisfare le esigenze dei candidati più idonei.

Specifici programmi di immissione e di formazione professionale sono previsti per tutte le posizioni.

Le posizioni interessate sono le seguenti:

Rif. SA/1

**ALLIEVI QUADRI INTERMEDI DI VENDITA** con esperienza, anche limitata, nei seguenti settori merceologici:

- abbigliamento donna - uomo - bambino
- casa, arredamento e utensileria
- manifestazioni e articoli sportivi
- reparti dei piani terra

Rif. SA/2

**ALLIEVI QUADRI INTERMEDI AMMINISTRATIVI** con esperienza, anche limitata, nella funzione amministrativa, con particolare riguardo alla contabilità generale e all'amministrazione del denaro.

Rif. SA/3

**ALLIEVI QUADRI INTERMEDI DI NEGOZIO** PER LE "OPERAZIONI" (logistica, movimentazione delle merci, servizi generali e tecnici, energia, sicurezza) con esperienza, anche limitata, nei settori indicati.

Le risposte, con chiara indicazione della sigla di riferimento anche sulla busta, vanno indirizzate a:

**coin S.p.A.**  
Divisione Negozi  
Direzione Sviluppo del Personale  
Via Terraglio 17 - 30174 Mestre-Venezia

**SIMCA** 1000 72 revisionata 124 72 perfetta vendesi. Tel. 573666.

**SPITFIRE** 73 meccanica perfetta, 2 milioni vendesi. Telefonare 782539.

**SUPERMIRAFIORI** 1300 aprile 78 7500 in vendesi. Tel. 790738 ore past.

**SUZUKI** 30 NGT vengo causa partenza. Telefonare 211383 dal 6-14-78.

**VENDESI** Fiat 850 perfetta. Tel. 55243.

**VENDESI** 190L 1972 condizioni perfette. Tel. 51141.

**VENDO** Fiat 500 in ottimo stato. Telefonare al numero 813462.

**VENDO** Fiat 127 L 1978. Tel. 817223.

**VENDO** Mini 1001 72 850.000 non trattabili. Tel. 413265.

**VENDO** Simca 1100 unico proprietario. Telefono 912078 ore past.

**VENDO** Suzuki GS 550 E luglio 79 Km 3000 perfette condizioni. Tel. 4352 ore past.

**VENDO** W. Scirocco 1978 unico proprietario. Ore past tel. 829049.

**VENDO** 750 pulmino 238 pulmino via Casale 7. Tel. 826084.

**X19** 78 14000 km uniproprietario. Tel. 790170 pomeriggio.

**500** Giardinetta perfetta motore carrozzeria 1969. Tel. 417173.

**124** efficiente 1968 autoradio mangianastri 550.000. Telefonare ore past 750398.

**850** Coupé Fiat 72 ottima vendo 580.000 bar Svevo. Tel. 772884.

**CAPITALI, AZIENDE**  
R Lire 300 per parola

**A.G. ALIMENTARI** varie zone cedono. ADRIA, Mazzini 30, tel. 68758.

**A. GORIZIA** acquisto negozio 50-100 mq. Telefonare (040) 62200.

**AGENZIA CASA MIA** vende negozio alimentare avviatissimo con annesso magazzino vasta licenza 9.000.000. Giulia 13, tel. 794288.

**CEDESI** trattoria bene avviata in GORIZIA centro causa malattia. Telefonare (0481) 2232 solo se interessati.

**CEDESI** trattoria in GORIZIA centro causa malattia bene avviata mercoledi. Telefonare (0481) 21448 ore past altri giorni al (0481) 2232 solo se interessati.

**MONFALCONE AGENZIA** ALFA vende avviato locale nel Monfalcone. 41807.

**MONFALCONE** perfetta vendesi affittasi locale bar. Telefonare (0481) 44426.

**NEGOZIO** mobili vasto, relativa licenza, vendesi. Telefonare 910908 oppure 96754.

**CASE, VILLE, TERRENI**  
S Lire 250 per parola

**A.A.A.A.A.A.A. D'ANNUNZIO** salone tre stanze cucina terrazza vera doppi servizi ripostiglio cantina libero vendesi. Immobile Italia 61512-61514.

**A.A.A.A.A.A.A. GALLINA** tutti confort mq 300 libero vendesi. Immobile Italia 61512-61514.

**A.A.A.A.A.A.A. CAMPI ELISI** attico panoramico salone trisanzioni doppi servizi veranda terrazza libero vendesi. Immobile Italia 61512-61514.

**A.A.A.A.A.A.A. AGENZIA CASA MIA** vende centralissimo 150 mq doppi servizi 2 ingressi ottime condizioni tutti confort, vera occasione. Giulia 13, tel. 784288.

Continuaz. in 11.a pagina

## Orario Ferroviario

**TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CALABRIA - CATANIA - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA**

| PARTENZE |  |          |  |
|----------|--|----------|--|
| 4.30 D   | Venezia S.L.   | 11.04 Ex | Simphon Express - Parigi - Domo d'Ossola - Milano  |
| 6.00 R   | Milano - Genova - Brignole (via V. Mestre)   |          | Lamb. - Roma - Venezia S.L. (cuccette I e II cl. Parigi - Trieste; cuccette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado) - Lecce - Bologna (WLA e cuccette I e II cl. Lecce - Trieste) (5)                                  |
| 6.05 R   | Venezia - Bologna - Firenze (via Venezia S.L.) (1)   |          |  |
| 6.22 L   | Portogruaro (2) (3)  |          |  |
| 6.42 D   | Venezia S.L. - Roma, Torino (via V. Mestre - Milano P.G.) - (WLAB Mosca - Roma) (4); I e II cl. Zagabria - Torino - Budapest - Roma e Zagabria - Roma; II cl. Zagabria - Venezia                                       | 11.10 R  | Riario - Milano - V. Mestre (sino Trieste senza fermate intermedie) (1)  |
| 8.00 Ex  | Venezia S.L.   | 12.30 Ex | Venezia S.L.   |
| 8.40 Ex  | Venezia Express - Venezia S.L. (5)   | 14.07 D  | Milano C. - Venezia S.L. Cervignano (6)  |
| 9.20 R   | Venezia S.L. - Roma (*)  | 14.24 L  | Venezia S.L.   |
| 9.35 Ex  | Venezia Express - Venezia S.L. (1)   | 16.05 Ex | Palermo - Catania - Reggio Calabria - Napoli C. Flegrei - Roma Tib. - Firenze C. Mario - Bologna - Venezia S.L. (cuccette I e II cl. Reggio Cal. - Trieste; WLA e cuccette I e II cl. Palermo - Trieste e Catania - Trieste) |
| 10.46 L  | Portogruaro - Venezia S.L.   | 17.45 D  | Torino - Milano - Venezia S.L.   |
| 12.56 D  | Venezia S.L. - Milano - Torino   | 18.40 R  | Firenze - Bologna - Venezia S.L. (*) (1)   |
| 13.40 L  | Portogruaro  | 19.05 Ex | Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Belgrado; cuccette II cl. Venezia - Atene, Venezia - Istanbul, Venezia - Skopje e Venezia - Belgrado) (1)   |
| 14.30 Ex | Venezia S.L. (5)   | 20.44 R  | Roma - V. Mestre (*)   |
| 15.38 Ex | V. Mestre (senza fermate intermedie) - Milano - Genova (*)   | 21.03 R  | Genova Brignole - Milano (via V. Mestre) (*)   |
| 17.15 R  |  | 22.57 L  | Venezia S.L.   |
| 17.22 D  | Venezia S.L. - Bologna - Roma Tib. - Napoli C. Flegrei - Reggio Calabria - Catania - Palermo - Bari - Lecce (cuccette I e II cl. Trieste - Trieste - Palermo e Trieste - Lecce)  | 23.27 Ex | Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca) (7)  |
| 17.35 L  | Venezia S.L.   |          |  |
| 18.05 L  | Portogruaro  |          |  |
| 18.40 D  | Venezia S.L. (1)   |          |  |
| 18.54 Ex | Simphon Express - Venezia S.L. - Roma - Milano Lamb. Domodossola - Parigi (cuccette I e II cl. Trieste - Trieste; WLAB e Venezia - Parigi) (5)   |          |  |
| 19.23 L  | Portogruaro  |          |  |
| 20.00 Ex | Simphon Express - Venezia S.L. - Roma - Milano Lamb. Domodossola - Parigi (cuccette I e II cl. Trieste - Trieste; WLAB Venezia - Parigi; Zagabria - Parigi e Venezia - Parigi) (1)                                     |          |  |
| 20.28 D  | Venezia S.L. (5)   |          |  |
| 22.12 D  | Venezia S.L. - Milano - Torino - Genova - Ventimiglia - Nizza - (dal 23-9 al 23-11-1979) - Marsiglia (dal 30-11-1979 al 31-5-1980) (cuccette I e II cl. Trieste - Torino; WLAB e cuccette I e II cl. Trieste - Genova) |          |  |
| 22.25 Ex | V. Mestre - Bologna - Roma (WLA e cuccette I e II cl. Trieste - Roma)  |          |  |
| ARRIVI   |  |          |  |
| 2.06 D   | Venezia S.L.   |          |  |
| 6.12 L   | Portogruaro (3)  |          |  |
| 7.10 L   | Portogruaro  |          |  |
| 7.25 D   | Marsiglia (dal 2-12-1979 al 31-5-1980) - Nizza (dal 30-9-1979 all'1-12-1979) - Ventimiglia - Genova - Torino - Milano - V. Mestre (cuccette I e II cl. WLAB Genova - Trieste; cuccette I e II cl. Torino - Trieste)    |          |  |
| 7.45 Ex  | Roma - Bologna - V. Mestre (WLA e cuccette I e II cl. Roma - Trieste)  |          |  |
| 8.25 D   | Venezia S.L.   |          |  |

**la parete per la vasca da bagno**

**BREMA ARREDAMENTI**

VIA MAZZINI 16  
VIALE D'ANNUNZIO 8  
TRIESTE

# LANCIA SI RINNOVA.

## LANCIA BETA 1600, 2000. LA NUOVA BETA.

Contemporaneamente a Delta, Lancia presenta la nuova Beta. Una novità non meno importante e ricca di contenuti. La Beta, collocandosi nella categoria 1600-2000, si rivolge ad una utenza particolarmente sofisticata ed esigente, alle cui attese più attuali Lancia risponde con un rinnovamento molto profondo del modello. E' stata modificata l'estetica esterna, particolarmente nel frontale. Sono stati completamente rinnovati gli allestimenti interni. E, molto importante, è stato dedicato un impegno assiduo, finalizzato

all'ulteriore miglioramento della qualità: finizioni, affidabilità, durata. Grazie agli importanti contenuti di questa nuova edizione, la Beta è sicuramente una delle proposte più compiute per l'automobilismo di prestigio internazionale. Ed è la testimonianza della determinazione di Lancia a migliorare costantemente il suo prodotto, anticipando la dinamica delle attese della sua utenza.





## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

UNA TAPPA ANCHE A TRIESTE

## Walter riprova l'acqua calda



ROMA - A un anno esatto dalla prima rappresentazione milanese, la commedia "Hai provato nell'acqua calda?" viene proposta al pubblico romano al Teatro Giulio Cesare. Il lavoro, scritto da Walter Chiari, che ne è anche il protagonista insieme a Paolo Mosca, ha subito, rispetto alla prima edizione, qualche aggiustamento: «ce lo hanno suggerito ha detto Walter Chiari - le critiche che avevano lamentato soprattutto un'eccessiva lunghezza. Per questo - ha aggiunto - abbiamo sfornato il testo di circa un quarto d'ora di battute».

Riconfermato è invece il cast che vede, a fianco di Walter Chiari, Ivana Monti nel ruolo della giornalista che si introduce nella villa del protagonista, un attore, Michele Muscati, per ottenere un'intervista e che finirà per mettere di fronte alla realtà, e Gastone Pescucci nei panni del maggiordomo.

Con loro, sul palcoscenico del Teatro Giulio Cesare, figurano anche Sonia Otero (un'attrice inglese che le cronache indicano pronipote della famosa «Bella Otero»), Patrizia Caselli (promossa al ruolo che era di Daniela Poggi) e Carmen Russo (debuttante nel teatro).

L'attore, giunto al vertice del successo ma anche ad un mo-

mento critico della propria vita, di ripensamenti, alla verifica, alla presa di coscienza. Flavia Maria Toso e Angela di Paradiso, infine, fanno bella mostra di sé nella spettacolare piscina che troneggia sul palcoscenico e dalla cui parete di cristallo non rifrangente e non appannabile il pubblico ne potrà apprezzare le evoluzioni: un'immagine - spiega Walter Chiari - che porta l'estate in teatro anche se fuori fa freddo, piovono, c'è la nebbia o nevica. Le scene, piscina compresa, di «hai mai provato nell'acqua calda?» sono di Ettore Mochetti, la colonna sonora di Renato Sellani e Giuliano Libano, le coreografie di Tony Ventura e la regia è firmata da Walter Chiari con la collaborazione di Emilio Coltrani.

Il lavoro, che durante le rappresentazioni di Milano, Torino e Genova ha incassato oltre un miliardo con punte di 9 milioni per sera, dopo le repliche romane andrà in scena solo a Firenze, Bologna, Verona, Trieste, Palermo e Catania. Una tournée limitata, in parte, dai problemi tecnici che comporta il montaggio della piscina: spiega l'imprenditore Luigi Rondino - per soddisfare le richieste dei molti altri teatri - aggiunge non è però escluso che la commedia abbia un terzo anno di vita.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## OGGI ALL'AURORA

La seconda parte di un grande film

## «Rocky 2»

con SILVESTER STALLONE

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione lirica 1979-80. Domani alle ore 20: quarta di «Rigoletto» di G. Verdi (turni B/A). Direttore Anton Guadagno, regia di Pier Luigi Pizzi.

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione lirica 1979-80. Martedì alle ore 20: quinta di «Rigoletto» di G. Verdi (turni E/C). Direttore Anton Guadagno, regia di Pier Luigi Pizzi.

TEATRO STABILE. Abbonamenti alla stagione 1979-80. Nove tagliandi per undici spettacoli. Particolari agevolazioni per lavoratori dipendenti, giovani, studenti e pensionati. Informazioni Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

TEATRO CRISTALLO. Ogni martedì di due rappresentazioni di cinema-variété-striptease, con una nuova compagnia e un nuovo spettacolo. LA CAPPELLA UNDERGROUND. (via Francia 17, tel. 764327). Bus 8-9-15. Da oggi a sabato, ore 18, 20, 22: «La rabbia giovane» (1974) di Terence Malick, con Sissy Spacek, M. Sheen. Tesser, abbonamenti programmi prima delle proiezioni e alla biglietteria di Galleria Protti.

ALDEBARAN D'ESSAI. 16, 18, 20, 22: Lucio Dalla e Francesco De Gregori in: «Banana Republic», film-concerto dal vivo. Prima visione esclusiva. Colore. Per tutti. Sospese tessere e riduzioni. N.B.: al 100% spettatore omaggio del long playing «Banana Republic» offerto dal negozio Ricordi.

ARISTON - I.N.C. 16, 18, 20, 22: Lucio Dalla e Francesco De Gregori in: «Banana Republic», film-concerto dal vivo. Prima visione esclusiva. Colore. Per tutti. Sospese tessere e riduzioni. N.B.: al 100% spettatore omaggio del long playing «Banana Republic» offerto dal negozio Ricordi.

EDEN. 16, 30, 18, 20, 22, 24: «Dottor Jekyll e gentile signora». Technicolor con Paolo Villaggio, Edwige Fenech e Gianrico Tedeschi. Regia di Steno. Sospese le tessere. EXCELSIOR. 15, 30, 17, 40, 20, 22, 24: «Il campione» con Jon Voight e Faye Dunaway.

FENICE. 16, 18, 20, 22, 24: «Allen» con T. Skeritt e S. Waver. Il film è per tutti. FILODRAMMATICO. Luce rossa - Film porno. 15, 30, 17, 22: «Le porno ereditiere» il film tutto porno Severamente v.m. 18.

GRATTACIELO. 16, 18, 20, 22: Tomas Milian: audace, simpatico, spacciatello nel suo ultimo e più divertente film: «Assassino sul Tevere» con Marina Lante Della Rovere, R. Manfredi, Bombolo. Regia di Corbucci. Vietato minori 14 anni.

MICRONI. 15, 17, 22, 24: Henry Winkler (Ponzie) - «Un tipo straordinario» un divertente film con il personaggio più famoso dell'anno.

## VITTORIA. 15, 30-22: «Dalla Cina con furore» con B. Lee. Colori. V.m. 14 anni.

## MONFALCONE

PRINCIPE. 14: «Esce il drago entra la tigre» con Bruce Lee. A colori. EXCELSIOR. 14: «Buon compleanno Topolino». Cartoni animati di Walt Disney. A colori.

## RONCHI

NAZIONALE. 15, 17, 20, 19, 45, 22, 25: «Un maggiolino tutto matto» un divertente film di Walt Disney con Dean Jones.

RITZ. 16, 18, 20, 22, 24: «Sabato, domenica e venerdì», un film di Pasquale Festa Campanile con Adriano Celentano, Edwige Fenech e Barbara Bouchet. Technicolor. Sospese tutte le tessere.

AURORA. 15, 30: Sylvester Stallone racconta la seconda parte della sua bellissima e entusiasmante e umanissima storia «Rocky 2». Technicolor tutti.

CAPITOL. 16. Al calar delle tenebre escono dalle loro case e diventano i padroni della città: «I guerrieri della notte» di W. Hill con M. Beck e J. Rema. Eccezionale successo. Technicolor. Vietato 18.

CRISTALLO. 15, 30. L'avvenimento cinematografico della stagione. Roger Moore è James Bond Agente 007 in «Moonraker». Operazione Agent.

CORDENONS. VERDI. «Hair». SUPERCINEMA. «L'uomo ragno colpisce ancora».

SACILE. CAPITOL. «Lo sceriffo extraterrestre».

CRISTALLO. «Rocky N. 2».

NUOVO. «Il poliziotto sprint».

ZANCANARO. «Il testimone».

SUCCESSO all'Excelsior IL FILM DELL'ANNO

Un Film di Franco Zeffirelli

Jon Voight Faye Dunaway

Ricky Schroder

Il Campione

UDINE

DIANA. 18: «Nude Odeon». V.m. 18 anni.

ARISTON. 15: «Ratatapian».

CRISTALLO. 16: «Quella porno-ereditiera di mia moglie». V.m. 18 anni.

CAPITOL. 15: «Il cacciatore».

ODEON. 16: «Assassino sul Tevere».

PALMANOVA

ITALIA. Dalle ore 14, 30: «Ufo Robot Goldrake all'attacco». Dalle ore 18: «Una calibro 20 per lo specialista» con C. Eastwood.

GARIBOLDI. 14, 30: «Sex vibration». V.m. 18 anni.

TARCENTO

MARGHERITA. 15: «Keoma» con Franco Nero.

GRADO

CRISTALLO. Oggi pomeriggio 2 spettacoli inizio ore 15 e 17: «Buon compleanno Topolino», un film di Walt Disney in cartoni animati, Technicolor. Oggi 2 spettacoli serali: inizio ore 20 e 22: «Squadra anti-gangsters» con Tomas Milian, Enzo Cannavale, in technicolor.

CASARSA

ROMA. Dalle ore 15: «Vendetta Pantera Rosa». Dalle ore 19: «Peccati giovani moglie di campagna». V.m. 18 a.

CERVIGNANO

NUOVO. «Convoy trincea d'asfalto». V.m. 14.

GORIZIA

CORSO. 14, 30-22: «La Luna» di Bernardo Bertolucci. Colori. V.m. 14 anni.

VERDI. 17, 25: «James Bond 007: Moonraker» con Roger Moore e C. Clery. Scope a colori.

## Strepitoso al Fenice

Un avvenimento eccezionale il film fenomeno di fantascienza che ha sconvolto milioni di spettatori in tutto il mondo

## ALIEN

nello spazio nessuno può sentirti urlare

RISTORANTE NOTTURNO: aperto fino alle 03

Via Costalunga 113 Tel. 827236 CHIUSO IL MARTEDÌ

Il primo, il vero «Maggiolino» che coinvolge tutti nelle sue straordinarie avventure.

Al Nazionale

WALT DISNEY PRODUCTIONS presenta

un «Maggiolino» tutto MATTO

TECHNICOLOR® distr. CIC

IMMINENTE A TRIESTE

UN COLOSSO DELLO SCHERMO

Il trionfo dell'amore sulle forze della natura

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

URAGANO

## OGGI AL CAPITOL

«I guerrieri della notte»

## OGGI AL MODERNO

JOHN TRAVOLTA in «Attimo per attimo»

## Al Grattacielo

SUCCESSO, ENTUSIASMO, RISATE!!!

il commissario Nico... si tinge di "giallo"

GALLIANO JUSO presenta TOMAS MILIAN

ASSASSINIO SUL TEVERE

un film di BRUNO CORBUCCI

MARINA LANTE DELLA ROVERE ROBERTA MANFREDI ALBERTO FARNESE MASSIMO VANNI ENZO LIBERTI con BOMBOLO

CINECLUB

LA CAPPELLA UNDERGROUND

Via Franca 17, telefono 764327 - Per soci

Abbonamento a 10 film - lire 8.000

PROGRAMMA DI NOVEMBRE

1-2-3: LA RABBIA GIOVANE, di T. Malick; 8-9-10: LA SIGNORA OMICIDI, con A. Guinness; 15-16-17: FAL-STAFF, di Orson Welles; 22-23-24: NON CONTATE SU DI NOI, di S. Nuti (1° visione); 29-30: UN POSTO TRANQUILLO, con J. Nicholson (1° visione).

RISTORANTI E RITROVI

DISCO CLUB 7 NANI - SISTIANA

Da giovedì a domenica seralmente dalle ore 21.

DISCOTECA LA BORA

Pomeriggi danzanti tutti i sabati e festivi dalle 16 alle 18.

DOLINA PADRICIANO 59, TEL. 226301

Prenotazioni per feste e matrimoni. Tutte le sere ristorante con musica in taverna fino ore 01.

WANG HO - REDIPUGLIA

Discoteca. Ristorante notturno chef Pino Verginella.

ALL'AGRICOLTORE SONCINI 92

Primo secondo contorno lire 4.000.

RISTORANTE CASTELLIERI DI MOCCO

Nuova gestione. Cucina internazionale e specialità siciliane. S. Antonio in Bosco, Mocco - Trieste. Tel. (040) 827005.

BOWLING DUINO

Sport e divertimento dalle 17 in poi. Pizzeria, tavola calda.

DISCOTECA BOWLING

Tutte le sere dalle 21 in poi.

BOWLING DUINO

Sabato San Giusto apertura ore 15 discoteca e bowling.

BIG BEN CLUB

Oggi pomeriggio danzante dalle 16 alle 18

DISCOTECA NEPENTHES - DUINO

Il locale rimane aperto giovedì pomeriggio e sabato pomeriggio.

POMERIGGIO GIOVANE AL «PARADISO»

Dalle 16 al complesso Black Stocking e Fernando con i suoi dischi.

BALLO LISCIO AL DANCING PARADISO

Trieste, via Flavia (bus 20, 23, 48). Tel. 812391. Dalle 20 alle 24 con l'orchestra Souvenir.

DA LIDIA - MONFALCONE

Servizio ristorante, specialità pesce. tel. 41861.

FONZIE

Il personaggio più popolare nel suo più recente e divertente film.

Al Mignon

HENRY WINKLER e

UN TIPO STRAORDINARIO

Un film Paramount - Dura 9 CIC

## I programmi RAI-TV

## RADIOJOUNO

Giornali radio: 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 20: 6: Segnale orario - Stanotte stamane; 7, 15: La diligenza; 8, 40: Terzi al Parlamento; 8, 50: Musica per un giorno di festa; 9, 30: Messa; 10, 13: Radio anch'io; 11, 30: Ornella Vanoni presenta i conti musicali del mare; 12, 30: 13, 15: Voli e io; 14, 03: Musicalmente; 14, 30: Sulle ali dell'ispirazione; 15, 30: La sfida di un'ape; 15, 30: A. Barante presenta Rally; 15, 30: Errepiù; 16, 40: Alla brezza; 17: Love music; 17, 30: Giobertotter; 18: Di corda in corda fino a sei; 18, 35: July e A. Celentano; 19, 15: Ascolta la sera; 19, 20: Emisferi, musical; 20: Opera quiz; 20, 30: Racconti italiani; il diavolo in seminario di L. Santucci; 21, 30: Orchestra nella sera; 21, 30: Combinazione; 22, 30: 23, 10: Dogni al Parlamento - Prima di dormire bambina, con Aldo Giuffrè; 23, 28: Chiusura.

## RADIO DUE

Giornali radio: 6, 30, 7, 30, 8, 30, 9, 30, 12, 30, 13, 30, 16, 30, 18, 30, 19, 30, 22, 30, 23, 30, 24, 30, 25, 30, 26, 30, 27, 30, 28, 30, 29, 30, 30, 31, 30, 32, 30, 33, 30, 34, 30, 35, 30, 36, 30, 37, 30, 38, 30, 39, 30, 40, 30, 41, 30, 42, 30, 43, 30, 44, 30, 45, 30, 46, 30, 47, 30, 48, 30, 49, 30, 50, 30, 51, 30, 52, 30, 53, 30, 54, 30, 55, 30, 56, 30, 57, 30, 58, 30, 59, 30, 60, 30, 61, 30, 62, 30, 63, 30, 64, 30, 65, 30, 66, 30, 67, 30, 68, 30, 69, 30, 70, 30, 71, 30, 72, 30, 73, 30, 74, 30, 75, 30, 76, 30, 77, 30, 78, 30, 79, 30, 80, 30, 81, 30, 82, 30, 83, 30, 84, 30, 85, 30, 86, 30, 87, 30, 88, 30, 89, 30, 90, 30, 91, 30, 92, 30, 93, 30, 94, 30, 95, 30, 96, 30, 97, 30, 98, 30, 99, 30, 100, 30.

## RADIOTRE

Giornali radio: 6, 45, 10, 45, 12, 45, 14, 45, 16, 45, 18, 45, 20, 45, 22, 45, 24, 45, 26, 45, 28, 45, 30, 45, 32, 45, 34, 45, 36, 45, 38, 45, 40, 45, 42, 45, 44, 45, 46, 45, 48, 45, 50, 45, 52, 45, 54, 45, 56, 45, 58, 45, 60, 45, 62, 45, 64, 45, 66, 45, 68, 45, 70, 45, 72, 45, 74, 45, 76, 45, 78, 45, 80, 45, 82, 45, 84, 45, 86, 45, 88, 45, 90, 45, 92, 45, 94, 45, 96, 45, 98, 45, 100, 45.

## RADIO TRIESTE

8, 40: Il Gazzettino; 12, 35: Il Gazzettino; 18, 30: Il Gazzettino. Programma per gli italiani in Italia: 14, 30: L'ora della Venezia Giulia; 14, 45: Discoteca - Musica richiesta dagli ascoltatori. Programmi in lingua slovena: 8: Segnale orario - Gr; 8, 15: Il nostro buongiorno; 9: S. Messa dalla Chiesa del SS. Ermacora e Fortunato di Rolano; 9, 45: Concerto alla radio; 11: Gr; 11, 05: Teatro dei ragazzi; «Vandek» e le scarpe del papà; 11, 30: Echi dalla Jugoslavia; 12: Segnale orario - Gr; 12, 15: Musica da tutto mondo; 13: Felicità, un nome che porta fortuna, poesie d'amore di Guido Gozzano; 13, 30: Musica corale; 14: Gr - Gazzettino regionale; 14, 10: L'angolo dei ragazzi; «Tom il birichino»; 14, 30: Gr; 14, 30: L'angolo dei ragazzi; 15: Musica a

## TV RETE 1

11, 00 Santa Messa\*  
11, 15 Ricerche ed esperienze cristiane\*\*  
12, 15 «Frigida» - viaggio attraverso le tradizioni musicali e la spiritualità del Continente nero\*\*  
13, 00 Giorno per giorno, rubrica del Tg 1\*\*  
13, 25 Che tempo fa\*\*  
13, 30 Telegiornale\*  
14, 00 Non stop, ballata senza manovratore (10 a puntata)\*\*  
14, 30 Robinson Crusoe on Ice, spettacolo sul ghiaccio\*\*  
15, 15 Remi, le sue avventure: Grace, un'altra amica\*\*  
15, 40 Una canzone per regalo, spettacolo musicale\*\*  
16, 40 Chi era Antonio Pigafetta, un programma di Guerrino Gentilini ed Ezio Pecora\*\*  
17, 10 Amore fra le rovine, film con Katharine Hepburn e Laurence Olivier\*\*  
19, 00 Tg 1 - Cronache\*\*  
19, 20 Tre nipoti e un maggiordomo\*\*  
19, 45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa\*\*  
20, 00 Telegiornale\*  
20, 10 La Rai-Radiotelevisione italiana presenta: «Vestire gli ignudi», tratto dall'omonima commedia di Luigi Pirandello. Sceneggiatura di Luigi Filippo D'Amico\*\*  
21, 50 Speciale Tg 1, a cura di Arrigo Petacco\*\*  
Telegiornale - Che tempo fa

## TV RETE 2

12, 15 Qui cartoni animati\*\*  
13, 00 Tg 2 - Ore tredici\*\*  
13, 30 Concerto di Napoli\*\*  
14, 00 Alla conquista del West, 4 a puntata\*\*  
15, 40 Milano: tipica, Premio Orso Mangelli\*\*  
16, 10 Barabara: «Il drago timido»\*\*  
16, 15 Peter Joseph e il figlio del presidente, telefilm\*\*  
17, 00 Captain Harlock, telefilm\*\*  
17, 25 Per l'anno internazionale del Fanciullo la Rete 2 Tv in collaborazione con i Paesi dell'Eurovisione presenta: «Il mare deve vivere»\*\*  
18, 30 Tg 2 - Sportsera\*\*  
18, 50 Buonasera con... Macario\*\* - Previsioni del tempo\*\*  
19, 45 Tg 2 - Studio aperto\*\*  
20, 40 Tg cinema, 5 film italiani per la Tv. Presentazioni di Giacomo Gambetti: «Il prigioniero»\*\*  
22, 50 Jeans concerto\*\* - Tg 2 - Stanotte

programma di autori sloveni; 16: «Sipario alzato», il momento teatrale da noi e altrove; 16, 40: Noi e la musica: Compositi d'ispirazione romantica; 18, 05: Spazio culturale: Incontri del giovedì - Negro spirituals; 19: Segnale orario - Gr - Gazzettino regionale e i programmi di domani.

Radio Capodistria

7: Buongiorno in musica; 7, 30: Giostra di motivi jugoslavi; 15: L'acquolina (ripetizione); 15, 30: Concertino pomeridiano; 16: Di melodia in melodia; 18, 15: Ghinas; 18, 30: Crash; 18, 55: Libri in vetrina; 19: Ascoltiamoli insieme; 19, 30: Scena pop jugoslava; 18, 15: La voce di Tatjana Gros; 18, 30: Le orchestre di musica leggera; 19: Cantanti a solo - ed i nostri ricordi; 19, 30: Giornale radio; 19, 45: Arriscenti domani.

Radio Capodistria

7: Buongiorno in musica; 7, 30: Giostra di motivi jugoslavi; 15: L'acquolina (ripetizione); 15, 30: Concertino pomeridiano; 16: Di melodia in melodia; 18, 15: Ghinas; 18, 30: Crash; 18, 55: Libri in vetrina; 19: Ascoltiamoli insieme; 19, 30: Scena pop jugoslava; 18, 15: La voce di Tatjana Gros; 18, 30: Le orchestre di musica leggera; 19: Cantanti a solo - ed i nostri ricordi; 19, 30: Giornale radio; 19, 45: Arriscenti domani.

## TV Capodistria

19, 50: Punto d'incontro; 20: L'angolo dei ragazzi; 20, 15: Telegiornale; 20, 30: «Morte a Madrid», film documentario; 22, 20: Cantanti popolari.

## TV Lubiana

17, 25: Notiziario; 17, 30: Tv dei ragazzi; 18, 35: Cronisti; 18, 45: Bilancia esatta; 19, 15: Cartoni animati; 19, 30: Telegiornale; 20: «Arrivare prima dell'alba», film; 21, 30: L. Van Beethoven: IV Sinfonia; 22: Telegiornale.

## TV Zagabria

9, 10 e 10: Tv scuola; 17, 15: Telegiornale; 17, 35: Calendario-Tv; 17, 45: Tv dei ragazzi; 18, 15: Trasmissione educativa; 18, 45: Il club del comico; 19, 30: Telegiornale; 20: Meridiana - Trasmissione di politica est



# Cronache degli spettacoli

## Si ritorna a scuola con Stuparich



La seconda Rete Tv ripropone a partire da giovedì 8 novembre lo sceneggiato «Un anno di scuola» tratto dall'omonimo racconto di Gianni Stuparich. Nella foto: Mario Adorf, Stefano Patrizi e Giovanni Visentin. La regia è di Franco Giraldi

QUARANT'ANNI DI CINEMA AMERICANO ALLA VIENNESE

## Siamo tutti ammutinati nell'«officina» dei sogni

VIENNA - Quarant'anni di cinema americano d'avventura. Una pioggia di film realizzati tra il 1920 e il 1960. E' il programma offerto quest'anno sempre con attento spirito critico e informativo, nonché di verifica presso il pubblico giovane, nell'ambito della biennale cinematografica (il festival austriaco del meglio offerto, al di là delle competizioni, dalle produzioni mondiali nel corso dell'ultima annata), del Film-Museum di Vienna. Il responsabile del Museo, Herr Peter Konlechner, sa utilizzare il delicato strumento culturale che gli compete. A parte la attività svolta dalla Sala Albertina in Augustinerstrasse lungo l'intero arco dell'annata, per la biennale egli inventa sempre qualcosa di assai allettante. Nel segno, anche, dei tempi.

Diversi anni fa, ricordo, nell'occasione di un recupero «storico» delle vicende legate al secondo conflitto mondiale, Konlechner ebbe l'idea, azzeccata e delicata se pensiamo alla sede di svolgimento, di mettere insieme il maggior numero possibile di film di propaganda realizzati tra il 1934 e il 1945 in Germania, in Italia, negli Stati Uniti, in Francia e in Inghilterra. Iniziò quella retrospettiva «Film di propaganda e contropropaganda». L'Austria vi veniva direttamente coinvolta ad esempio col-

filmato che vedeva l'ingresso, accolto con entusiasmo e ufficialmente, dell'esercito hitleriano a Vienna, per l'occasione al Terzo Reich. In sala vi erano nella maggioranza giovani, però pure degli anziani. E vi furono dei battibecchi, a schermo acceso. Battibecchi d'insolitezza da parte dei giovani, di senza impacciata da parte degli anziani. «Che si poteva fare, di diverso?», chiedevano questi ultimi. Sono sempre turni fissi di proiezione, dal primo pomeriggio a sera tardi. E la sala, studiata apposta per dibattiti e lezioni, risulta sempre gremita. Una retrospettiva così impostata (e successivamente ebbe modo d'incontrarsi in essa con la quasi totalità del miglior cinema gasteristico americano, quindi da quello western dai classici muti con Tom Mix) equivale a un corso, di studio.

Questa volta, dal 12 al 30 ottobre, lo schermo dell'Albertina si è illuminato sul cinema d'avventura. Avventura come sostantivo. Come possiamo interpretare il perché di questa scelta? In apparenza si tratta della resa a temi del tutto disimpegnati, privi di agganci con la realtà lontana da motivazioni sociali. Un ritorno al «sogno» come desiderio collettivo, in giorni che sembrano condizionati dal «rifiuto» verso il così chiamato privato? O non è piuttosto, questo desiderio d'e-

RIEVOCATO LO «SCHERZO» DI ORSON WELLES

## Accadde trent'anni fa

ROMA - Va in onda venerdì 2 novembre, in seconda serata, sulla rete 1, «La notte in cui l'America ebbe paura» («The night that panicked America») un film di Joseph Sargent interpretato da Paul Shenar, Vic Morrow, Cliff De Young, Michael Constantine.

In questo Tv film americano del 1975, inedito in Italia, viene rievocata la famosa sera del 30 ottobre 1938 in cui Orson Welles, mettendo in scena al microfono della Cbs un adattamento, scritto da Howard Koch, de «La guerra dei mondi» di H. G. Wells, divenne da noto uomo di teatro che era solo la sera prima, famoso in tutti gli Stati Uniti. Il sapore di scandalo che si creò intorno a Welles fu tale che le porte del cinema gli si spalancarono. Fu chiamato ad Hollywood e, dopo alcuni progetti poi abortiti, egli doveva fare la parte di un attore con il suo primo, e forse più famoso film, «Quarto potere» (Citizen Kane).

«La notte in cui l'America ebbe paura» - dice Claudio G. Fava, il critico che cura la programmazione del film per la rete 1 - rievoca puntualmente tutti i momenti decisivi appunto della notte del 30 ottobre 1938: si vedono i febbrili preparativi di Orson Welles, del regista degli attori della compagnia del Mercury Theatre, di mettere in onda l'adattamento de «La guerra dei mondi», in quell'occasione conosciuto anche come «Invasione da Marte».

La vicenda si svolge ampiamente all'interno degli studi radiofonici della Cbs con larghe aperture verso l'esterno. Come

è noto in quella notte almeno un milione di americani, dei milioni che seguirono la trasmissione radiofonica, credettero veramente trattarsi di una invasione di marziani. Anche a causa della tecnica a sorpresa usata da Welles e dal suo successore Howard Koch, il negoziatore Howard Koch, gli costruiscono il radiodramma con una tecnica da giornale radio. Il racconto cominciava con una musicchetta da ballo che si fingeva essere irradiata da una orchestra piazzata nella «hall» di un albergo, poi la prima, radi comunicata, poi la musica riprendeva. Le notizie di nuovo interrotte: le notizie cominciavano ad essere più circostanziate, strani oggetti atterravano in America, il New York press, lo stato di New York erano presi d'assalto dai marziani, le truppe intervenivano, gli uomini cadevano morti a centinaia. Roosevelt si rivolgeva agli americani invitandoli a non disperare.

Il Tv film si conclude con Orson Welles incalzato da giornalisti, e con la sua voce che sfuma mentre si annuncia quella di Hitler, che concreta le paure oscuri in qualche modo avvertite da milioni di americani in quella notte ormai proverbiale.

RONCONI - Luca Ronconi, con la Cooperativa «Tuscolano», inizierà a Reggio Emilia le prove de «L'uccello nudo» di Maurice Maeterlinck, venerdì 2 novembre. L'opera prodotta dall'Ente «Emilia-Romagna Teatro» in collaborazione con il Comune e il Teatro Municipale di Reggio Emilia, che hanno inoltre messo a disposizione del regista il Teatro Ariosto dove avranno luogo le prove, debutterà al Teatro Municipale martedì 18 dicembre.

Continuaz. della 9.a pagina

A.A.A.A.A. AGENZIA CASA MIA vende centralissimo 3 stanze cucina servizi riscaldamento mezzo autonomo. Giulia 13, tel. 794286. 18687 S

A.A.A.A.A. AGENZIA CASA MIA vende zona Scorsola tranquillo signorile 4 stanze cucina servizi separati poggiosi. Giulia 13, tel. 794286. 18687 S

A.A. APPARTAMENTI pronta consegna signorili nuovi zona Garibaldi, una due stanze anche con mansarda e terrazze, eventuale autorimessa, vende impresa con mutuo approvato. Tel. 775735. 18515 S

A. ACIT. CONDOMINIO VILLO VILLA REVOLTELLA varie grandezze tutti confort cantina posti macchina prezzi bloccati. Si accettano anche permute. Libera visione progetti S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. Terreno 2600 mq divisibile 2 lotti con rustici trasformabili progetto già approvato venditori S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. SAN GIACOMO villa 3700.000. S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

VENDESI causa malata locale licenza ampissima ferramenta zona SAN GIACOMO prezzo interessante. Tel. 68877. T.A. 1959 S

A. ACIT. VENDESI terreno 2000 mq vicinanza OPICINA con progetto approvato per villa 240 mq. S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. VIA CRISPI venditori libero da ristrutturare 3 stanze cucina wc giardino proprio. Contanti 7.800.000 resto mutuo. S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. CATTINARA venditori appartamento costruzione soggiorno 2-3 stanze doppi servizi posto macchina. S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. RIGOLATO venditori appartamento costruzione soggiorno 2 stanze bagno riscaldamento. Visione piante S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. PRIMENTRATA mini eleganti venditori S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. GRETTA (zona) appartamenti soggiorno 2-3 stanze doppi servizi posto macchina - su due piani - giardini propri - vista panoramica. S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. GABROVITTA venditori terreno 14.000 mq con vilino. S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. VENDESI palazzina seminuova occupata appartamento in magazzino. S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

A. ACIT. VIA ROMA anche uso ufficio venditori S. Lazzaro 3, tel. 68810. T.A. 1959 S

CERCO 1/2 stanze anche casa vecchia lib. Tel. 6877. 18515 S

A. ACIT. P. FAGGI stanze venditori occupato soggiorno camera cucina bagno ripostiglio poggiosi riscaldamento. Trieste, XXX Ottobre 4, tel. 62636. 18492 S

A. ACIT. CENTRALISSIMI appartamenti occupati palazzina grande con servizi zona PONTOROSSO - SO - GHEGA - IMBRIANI - BARRIERA vende immobiliare Trieste, XXX Ottobre 4, tel. 62636. 18492 S

A. ACIT. OCCASIONE appartamenti occupati 1-2 stanze con servizi zona OSPEDALE MILITARE - GHIRLANDAIO vende immobiliare Trieste, XXX Ottobre 4, tel. 62636. 18492 S

A. ACIT. ROTONDA BOSCHETTO venditori appartamenti occupati 3 stanze cucina bagno wc. Immobiliare Trieste, XXX Ottobre 4, tel. 62636. 18492 S

A. ACIT. LOCALE LIBERO 40 mq. Paschi alta adatto diverse attività commerciali o laboratorio artigiano vende immobiliare Trieste, XXX Ottobre 4, tel. 62636. 18492 S

A. LOCALE 30 mq BORGO TERESIANO cedesi causa trasferimento. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. LOCALE SEMINUOVA occupato 2 stanze, cucina, bagno, ascensore, centralina vendesi 19.000.000. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. I. S. GIACOMO PRONTINGRESSO. Appartamenti 2 stanze, cucina, bagno, riscaldamento 28.000.000. MINIMO CONTANTI 15.000.000. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. LOCALE 25 mq circa uso negozio o deposito affittasi o vendesi LIBERO. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. LOCALE D'AFFARI occupati zona SETTEFONTANE mq circa 70 e 100 venditori facilitazioni. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. I. COSTRUZIONE PALAZZI NA SIGNORILE. 2-3 stanze, saloncino, doppi servizi, poggiosi, vista mare, ogni confort, garage, cantina. VISIONE PROGETTI ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. I. VIA UDINE e ROVATO ultimi APPARTAMENTI OCCUPATI 1-2-3 stanze, cucina, servizio da lire 7.000.000 in poi. Minimo contanti 3.000.000. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. I. SETTEFONTANE ultimo occupato 2 stanze, cucina, bagno, riscaldamento 18.000.000. MINIMO CONTANTI 6.000.000. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. I. MANSARDE OCCUPATE pressi MANSARDA 3 stanze, cucina, camerino, bagno 9.500.000. MINIMO CONTANTI 4.500.000. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. T.A. 1957 S

A. CANARUTTO IMMOBILIARE vende VALDIRIVO libero da restaurare tre stanze, stanzetta, cucina, servizi, ampia anticamera, ascensore. ESENTE MEDIAZIONE. Tel. 69349. 18621 S

A. CANARUTTO IMMOBILIARE vende VENIER bellissimo ultimo piano con splendida vista: matrimoniale, soggiorno con cucina, bagno, poggiosi, ripostiglio, cantina. Stabile recente tutti confort. Tel. 69349. 18621 S

A. CANARUTTO IMMOBILIARE vende LIBERIMBRIANI primo piano, cinque stanze, cucina, servizi, da restaurare. Tel. 69349. 18621 S

A. CANARUTTO IMMOBILIARE vende PONTOROSSO restaurato appartamento mq 350, dieci stanze, quattro servizi. Tel. 69349. 18621 S

A. CANARUTTO IMMOBILIARE vende ORSERIA matrimoniale, soggiorno, cucina, bagno, poggiosi, cantina. Quarto piano senza ascensore. Tel. 69349. 18621 S

A. CANARUTTO IMMOBILIARE vende GRETTA occupato salone, due stanze, stanzetta, cucina, bagno, poggiosi. Panoramica. Tel. 69349. 18621 S

A. ISTRIA, bistranze, bagno, centralina, ascensore, vendesi libero Agep via Zanetti 1. 18588 S

A. POSTO macchina in nuova autorimessa zona piazza Garibaldi vendesi. Tel. 775735. 18515 S

A. ATTICO via Vidali casa recente costruzione stanza, soggiorno, cucina, bagno, wc, terrazzo, vende libero Immobiliare Grebo snc piazza Dalmazia 3. Tel. 68786. 18515 S

ACQUISTASI appartamento 2-3 stanze confort qualsiasi zona fuorché industriale max 300.000.000. 18687 S

ACQUISTO appartamento da privato da restaurare contanti. Tel. 729669/72425 ore pasti. 18745 S

ACQUISTO contanti in casa decorosa con ascensore appartamento ultimo piano media grandezza eventualmente permuto appartamento 3 camere in palazzina recente via Cumano. Tel. 31793. 18762 S

ACQUISTIAMO in contanti 2 stanze, cucina. Telefonare 61712. 18767 S

ACQUISTO appartamento salone, 3 stanze, cucina, servizi. Telefonare 61712. 18767 S

ACQUISTO stabile minimo 800 mq, coperti zona Gorizia centrale. Scrivere Casaccia Publikompas n. 49 Trieste. 1863 S

APPARTAMENTI occupati palazzina. Ospedale Militare 2 stanze, stanzetta, cucina, bagno, 2 poggiosi, autoriscaldamento, vende 11.500.000. Contanti resto mutuo. Immobiliare CIVICA via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 18720 S

APPARTAMENTI in piccola palazzina. Cattinara ingresso indipendente, giardino proprio, salone, 1-2 stanze, servizi, terrazzo, mansarda, vende inizio costruzione. Immobiliare CIVICA via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 18720 S

APPARTAMENTI IN COSTRUZIONE tutti panoramici, zone giardini propri mansard visione poggiosi, tel. 775700 geom. SIBIA. 18739 S

APPARTAMENTI «PARCO VILLI» 2 stanze, stanzetta, cucina, bagno, terrazzo, autoriscaldamento, metano, condotti multi prezzi speciali. Ing. Battara, Donata 4, tel. 64412. Cantieri via Salici. 18591 S

APPARTAMENTO 3 stanze librovendesi. Tel. 793090. T.A. 1971 S

APPARTAMENTO monovano, nuovo, signorile, pronta consegna, zona Garibaldi vende impresa mutuo approvato. Tel. 775735. 18515 S

APPARTAMENTO casa recente P.zza Perugino piano attico 120 mq, vista mare vende. Tel. 31792 Bonzanni. 18561 S

APPARTAMENTO via Fabio Severo, pianoterra, ascensore, riscaldamento autonomo, quattro stanze, camerino, cucina, biservizi, balconi, cantina, vendesi. Telefonare 767877 pomeriggio. 18715 S

APPARTAMENTO casa recente adiacente Conti rifiniture particolari due camere salone cucina tinello doppi servizi vende. Tel. 31792 Bonzanni. 18561 S

APPARTAMENTO occupato giardino Pubbico casa recente due camere cucina bagno 17.800.000 vende. Tel. 31792 Bonzanni. 18561 S

APPARTAMENTO S. Giacomo casa d'epoca due camere salone cucina doccia vende. Tel. 31792 Bonzanni. 18561 S

APPARTAMENTO occupato 3 camere cortile pianoterra vende 8.500.000. Pidemonte tel. 31792. 18762 S

APPARTAMENTO semi occupato, zona S. Giacomo 3 stanze, cucina, gabinetto vende 15.000.000 immobiliare CIVICA via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 18721 S

CENTRALE prima entrata: soggiorno, cucina, stanza matrimoniale, mansarda comunicante, poggiosi, due grandi terrazze, modernissimi comfort, posto macchina in garage a richiesta. Quota minima in contanti 14.210.000 disponibile mutuo trasferibile 75%. Agenzia Domus. Tel. 69210. 18115 S

Continua in 15.a pagina

Il nostro ditta. UMBERTO CAVALINI di Trieste, con studio in via S. Spiridione n. 6 (tel. 68021) per incarico del Tribunale di Trieste (provvedimento n. 6564 79 Cron. dd. 4.9.79)

**RENDE NOTE**

la modalità della vendita all'incanto dell'immobile Partito Tavorale 12228 di Trieste con le congiunte 75 1000 p.i. del Partito Tavorale 1293 di Trieste alloggiato via Martiri della Libertà n. 18 (1° piano). - Facente parte dell'eredità gioce di ALBERTO MINUSSI

Prezzo base lire 13.000.000 - Misura minima dell'acquisto: lire 250.000 - Cauzione: lire 1.300.000 e metà del Notato entro le ore 12 del giorno 20 novembre 1979 più lire 2.000.000 per spese. Data: 21 novembre 1979 ore 16.30. Luogo: Studio Pastor e Cavallini - Via S. Spiridione n. 6 - Termine per il deposito del saldo prezzo: 30 giorni dal aggiudicazione

Il nostro ditta. LUCIANO PASTOR di Trieste, con studio in via S. Spiridione n. 6 (tel. 68021) per incarico del Giudice Istruttore di Trieste (ordinanza 31.5.1978 n. 972-77 n. 63-77 R.G.I.)

**RENDE NOTE**

la modalità della vendita all'incanto dell'immobile Partito Tavorale 12048 di Trieste con le congiunte 44 1000 p.i. del Partito Tavorale 10371 di Trieste alloggiato in via della Tesi n. 27 (2° piano) oggetto della causa di divisione ESNA-ESNA

Prezzo base: lire 18.200.000 - Misura minima dell'acquisto: lire 400.000 - Cauzione: lire 1.820.000 e metà del Notato entro le ore 12 del giorno 26 novembre 1979 più lire 2.800.000 per spese - Data: 27 novembre ore 16.30 - Luogo: Studio Pastor e Cavallini - Via S. Spiridione n. 6 - Termine per il deposito del saldo prezzo: 30 giorni dall'aggiudicazione

C'è un momento per gli sports. C'è un momento per i cocktails. C'è un solo orologio per essere eleganti e sicuri in ogni circostanza, il nuovo

**BAUME & MERCIER**  
GENEVE

**TRIESTE:**  
ANNICHIARICO  
Via Carducci, 16

**PORDENONE:**  
TOFFOLON  
Corso Vittorio Emanuele, 34

**MARZANO:**  
Via Roma, 3

**FLAVIA SENCİ FANTOMA**  
Via Revoltella, 34

**UDINE:**  
BATTILANA & FIGLIO  
Via Rialto, 6

**CROATTO WALTER**  
Via delle Erbe, 7  
Via Mercato Vecchio, 11

**GORIZIA**  
RUSSIAN VIRGILIO  
Corso Italia, 47

**Aquascutum**  
100 REGENT STREET, LONDON

An Aquascutum coat-the finest from Britain Confezionato in Inghilterra usando solo i tessuti più pregiati, un cappotto Aquascutum è unico nello stile, eleganza e qualità.

Un modello della nostra collezione di cappotti e impermeabili che potrete trovare a: Trieste, Nacmas - Udine, Basevi & Figlio - Gorizia, Arturo Primas

**COMUNICATO**  
**PK** publikompass

**OGGI GIOVEDÌ 1 NOVEMBRE**  
gli uffici pubblicità de

**IL PICCOLO**  
Galleria Tergesteo 11 e via Einaudi 3/B

**RIMARRANNO APERTI**  
dalle ore 17.30 alle 18.30



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

UN SISTEMA CHE HA AVUTO SUCCESSO IN FRANCIA

## Rivivranno i cinema con le «multisale»?

Le televisioni private all'origine della crisi italiana

PARIGI - «Sono circa quattrocento le sale cinematografiche italiane (delle duemila esistenti) che potrebbero venire trasformate con il sistema "multisale" aumentando così il numero degli schermi e di conseguenza quello del film in programmazione». Lo ha detto il presidente dell'Agis Franco Bruno a conclusione della visita effettuata, da oltre duecento esercenti cinematografici italiani, a un moderno complesso "multisale" parigino della Gaumont.

La delegazione degli esercenti si trova attualmente nella capitale francese per la seconda edizione delle «giornate professionali di cinema», ideate dall'Agis (l'associazione generale dello spettacolo) per attivare contatti, incontri e confronti nell'ambito dei settori economici dell'industria del film. Questa è una delle soluzioni per risolvere, almeno parzialmente, la crisi del cinema - e ne abbiamo avuto una constatazione diretta grazie ai nostri colleghi francesi che le «multisale» sono riuscite ad arrestare la caduta delle frequenze. Il

cinema è ancora uno spettacolo attuale e del futuro ma è indispensabile che le sale vengano adattate alle nuove esigenze del pubblico.

La trasformazione delle sale singole in «multisale» ha permesso all'esercizio cinematografico francese di tornare al livello di frequenze precedente la crisi del cinema che, l'anno scorso, ha fatto raggiungere la cifra di 170 milioni di spettatori (solo per i cinema industriali). A circa duecento cinema della Gaumont è stato applicato il sistema delle «multisale» che, senza alterare il numero complessivo dei posti, ha fatto moltiplicare gli schermi per un totale di cinquecento unità.

Tali dati sono stati resi noti dal presidente-direttore generale della Gaumont francese, Nicolas Seydoux, che, nel corso dell'incontro con gli esercenti italiani ha ribadito l'intenzione di trasformare una parte delle 63 sale cinematografiche italiane a seguito dell'accordo raggiunto con i responsabili del circuito Ecl. Trascurerà, però, un certo periodo di tempo prima di poter adottare in Italia il sistema delle multisale perché è necessario apportare modifiche alla normativa esistente sulla conduzione delle sale e sulle norme di sicurezza.

A tale proposito l'ingegnere italiano Tietz, coordinatore del servizio tecnico di sicurezza antidive presso il ministero dell'Interno (presente a Parigi con la delegazione dell'Agis), ha precisato che il sistema va analizzato nel dettaglio per riconoscere la tipologia dei rischi e dei problemi connessi e quindi preparare quei provvedimenti necessari per garantire la sicurezza.

A conclusione dell'incontro con gli esercenti francesi il vice presidente dell'Agis ha rilevato che i motivi della crisi del cinema italiano rispetto a quello francese, anche se dipendenti dalle stesse cause, sono alquanto differenti. «Da una recentissima rilevazione statistica effettuata in Italia - ha affermato Franco Bruno - risulta che in una sola settimana, in Italia, trecento emittenti televisive private hanno trasmesso 5000 film mentre in Francia le televisioni private sono pronte. Le statistiche francesi, invece, registrano settimanalmente la trasmissione di una trentina di film sui tre canali nazionali».

La multisale della Gaumont visitata dagli esercenti cinematografici italiani è situata nel centro di Parigi e il processo di

trasformazione, pur mantenendo complessivamente i 1.300 posti originali, l'ha modificata in cinque sale di diversa capacità ristrutturando, grazie alla moderna tecnologia, tutto il sistema tecnico che prevede due soli proiezionisti.

A conclusione delle «giornate professionali di cinema» è stato annunciato che la terza edizione della manifestazione si svolgerà a Roma nella seconda metà del prossimo mese di gennaio e sarà dedicata alla presentazione di film inediti per l'eventuale acquisizione per il mercato cinematografico italiano.

**Lascia agli eredi un «tesoro» in dischi**  
SEATTLE - È morto lasciando agli eredi la più grande collezione discografica del mondo, l'industriale americano Todd, che durante la sua vita aveva accumulato circa duecentocinquanta dischi che aveva custodito non soltanto in casa, ma in ogni angolo del garage e della cantina.

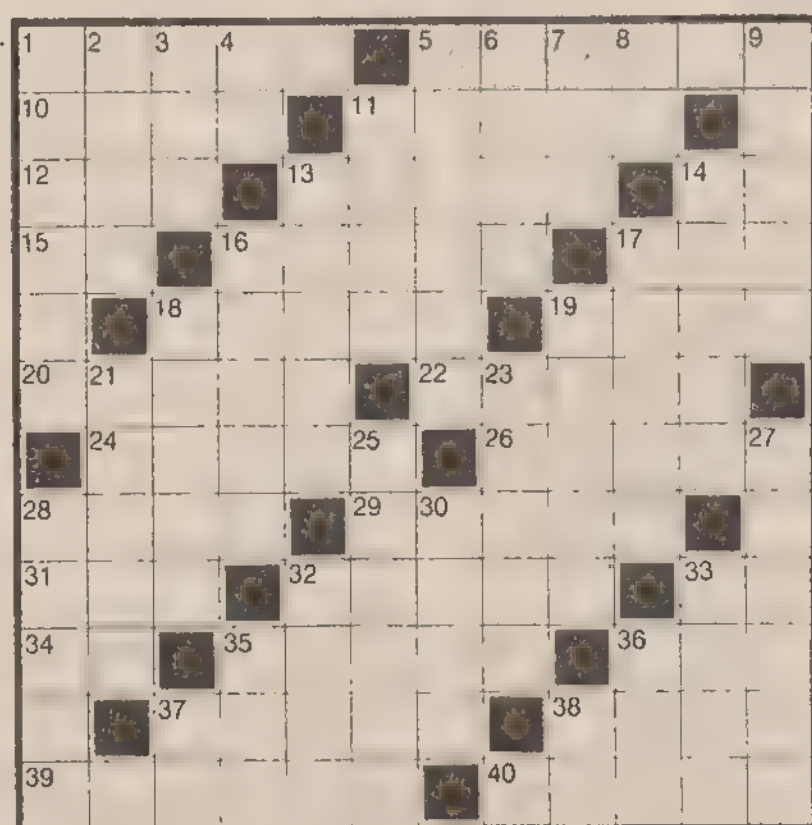
Verne Todd, che definisce appassionato di musica è poco, iniziò a collezionare dischi 45 anni fa. Il più vecchio risale al 1895 ed è la registrazione su disco "Zonophone" di una marcia suonata dal complesso di Victor Herbert. Tra le rarità tra i dischi di Todd figurano anche i dischi di George Goggin. Per riscattare i suoi «tesori» Todd usava ancora i vecchi grammofoni a tromba.

Aggiornatissimo, non si era fermato a Caruso ma aveva seguito tutti gli sviluppi della musica, dal jazz al rock di Elvis Presley.

Al figlio hanno ora deciso di vendere la collezione nella speranza che possa essere acquistata intera da un organismo universitario.

## GIOCHI-GIOCHI

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Grande città francese - 3 Lo è chi ha il «sangue blu» - 10 Termini a San Silvestro - 11 Il fiume di Crema - 12 Uccello migratore dalle lunghe gambe - 13 Sinclair, lo scrittore di «Babbitt» - 14 Sigla di Parma - 15 Un terzo di giorno - 16 Si tratta per la paura - 17 Spazzi in mezzo ai campi - 18 Tassuto di lana - 19 Carmelo regista - 20 Un rapace diurno sudamericano - 22 Provincia della Sardegna - 24 Il nome della Cegani - 26 Provincia del Lazio - 28 Il Marzio tra i sette re di Roma - 29 Lo cerca il disoccupato - 31 Periodi di inattività - 32 Lo è il bosco soggetto a tagli - 33 Sigla di Udine - 34 Le ultime in basso - 35 Il nome di Goggin - 36 Averbio di tempo - 37 Si chiede a fine pasto al cameriere - 38 Marsina - 39 La penisola con La Mecca - 40 Sta sotto i nostri piedi.

VERTICALI: 1 Avverbio di luogo - 2 La scritta sulla Croce - 3 Una società per Nazioni (sigla) - 4 Esprime dissenso - 5 Tra Oliva e John - 6 Il nome di Vergani - 7 Non lo concedeva Paganini - 8

Pronome personale - 9 Israele - 11 Il nome di Connery - 13 Un popolare personaggio dei fumetti - 14 Fregato vino veneto - 15 Il nome dell'attore Testi - 17 Può effettuare voli charter - 18 Scrisse il poema cavalleresco «Il Morgante» - 19 Il musicista di «Mefistofele» - 21 Ama Lucia nei «Promessi sposi» - 23 Il gigante di «Quo vadis?» - 25 Dischiusa - 27 Un colore dell'arcobaleno - 28 Una valle autonoma - 30 Fa desiderare il male per gli altri - 32 Solidi a punta - 33 Fiore dell'Urss - 35 Diminutivo di Robert - 36 Metallo prezioso - 37 Sigla di Cagliari - 38 Prime lettere in futuro.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

ORIZZONTALI: 1 broccato; 3 boe; 11 Rouault; 12 Marz; 13 AS; 14 PRI; 15 cento; 16 mas; 18 Damasco; 20 Ines; 22 salsa; 24 Ennio; 26 oli; 27 TR; 28 ra; 29 blu; 31 learo; 33 vetri; 35 Olav; 36 terrina; 38 aie; 39 ferie; 40 tre; 42 nt; 43 Rada; 44 Berchet; 46 anni; 47 gerlatra.

VERTICALI: 1 Bramieri; 2 Rosanna; 3 ou; 4 Cap; 5 Curi; 6 alas; 7 TT; 8 banca; 9 orto; 10 eco; 12 Messico; 15 calli; 17 sen; 19 Mao; 21 Siberia; 23 provetta; 25 oltre; 27 trainer; 30 Uri; 32 ala; 33 Verdi; 34 Inter; 36 team; 37 arri; 39 fra; 41 ECA; 44 be; 45 HT.

## REBUS (Frase: 8, 4)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

TEM plico; rea NI - templi coreani

**via Sorgente, 4**  
**ARREDAMENTI DORLIGO**  
mobili e progetti  
tel 790080

**Antoine**  
inaugura il  
**SALOTTO DELLA PELLETERIA ITALIANA**  
Vi attende domenica 4 novembre  
alle ore 17 in via Galvani 4

## NOSTRA CASA QUOTIDIANA

## Il ginepro: un'antica pianta amica

Appartene alla famiglia delle Conifere, il ginepro, botanicamente noto col nome di *Juniperus communis*, frequentissimo nel nostro paesaggio, è una pianta comune nelle zone dell'emisfero boreale ed in Italia cresce dalle Alpi agli Appennini prevalentemente nei siti soleggiati e sassosi e viene coltivato nei giardini a scopo ornamentale. Si presenta ora in forma di arbusto ora di arboscello dalle foglie verdi aghiformi ora nella varietà «nana» che vegeta nelle zone montane ed è caratterizzata dai rami striscianti al suolo. Conosciuto in epoche remote e eretamente dai Romani, Plinio ne fa espresso riferimento nei suoi scritti - il ginepro fu considerato nell'antichità un'essenza vegetale dotata di magici poteri come quello ad esempio di allontanare serpenti, vari tipi di insetti e nelle case financo le malattie.

Certo è che le sue «coccole», le graziose bacche che giunte a maturazione assumono colore nero-violetto, sono state in ogni tempo oggetto di particolari attenzioni, e la pianta ritenuta simbolo di salute e fortuna. I frutti del ginepro, che maturano ogni due anni - sulla pianta infatti all'atto della raccolta si possono osservare le piccole bacche verdi che matureranno l'anno successivo - una volta fatti essiccare in luoghi ombrosi, grazie ai principi in essi contenuti, quali zuccheri, acidi organici e oli essenziali, esplicano preziose proprietà diuretiche, carminative, diaforetiche, curative, toniche, digestive, da tempo largamente utilizzate ed apprezzate.

Assieme alle foglie che vanno anch'esse fatte essiccare, le bacche costituiscono la parte più largamente usata della pianta, per quanto anche il legno non manchi di qualche utile impiego. Oltre che nella farmacopea casalinga esse vengono adoperate a scopo farmaceutico ed in liquoreria; sotto questo profilo basti ri-

cordare il celebrato «gin», un ottimo liquore che degustato dopo il pasto, costituisce un valido digestivo. Esso può essere preparato anche a domicilio facendo macerare a lungo le bacche di ginepro in zucchero, alcool o grappa.

Dalle bacche si estrae anche lo «spirito di ginepro» che frizionato esternamente sulla parte dolorante, rappresenta un efficace lenimento contro i dolori reumatici. I frutti del ginepro contengono all'interno una polpa rossastra, dal gradevolissimo sapore amarognolo-aromatico che massicciata in piccolissime quantità, dopo aver eliminato i piccoli semi in essa contenuti, viene, secondo l'esperienza dei nostri antenati, considerata un buon rimedio contro i dolori di stomaco.

Va tuttavia osservato che le bacche di ginepro non essendo tollerate da chiunque vanno evitate soprattutto dai sofferenti di disturbi renali, gastrici od enterici, quindi va in generale dedicata assoluta accortezza quanto al loro impiego, giacché il consumo indiscriminato delle stesse potrebbe dare esiti irritanti soprattutto a carico delle vie urinarie; pertanto le dosi delle varie preparazioni debbono essere debitamente rispettate. Altrettanto efficiente contro i dolori di stomaco è il tè di ginepro ottenuto mettendo in infusione nell'acqua bollente, poche bacche di ginepro schiacciate.

Una fonte preziosa relativa all'utilizzo del ginepro e non solo di questa essenza vegetale ma di una infinità di altre, è rappresentata dall'«Enciclopedia delle erbe medicinali» di Tina Zecchini (Ed. De Vecchi) dove accanto alla descrizione delle varie specie trattate viene riportato un ricco ricettario con valide indicazioni per mettere a profitto le preziose proprietà che questa o quell'erba presenta. Non mancano accanto ai suggerimenti relativi alla raccolta ed alla conservazione delle varie essenze ve-



getali, quelli dedicati alla preparazione dei vari medicinali dal cataplasma al decotto, dall'infuso alla macerazione, al succo fresco, al tè, alla tintura all'unguento ed al vino medicinale. Fra quelle relative al ginepro citiamo l'infuso contro l'altito cattivo. Si mescolano 60 gr. di bacche di ginepro, 20 gr. di foglie di basilico e 20 grammi di petali di rose rosse. Si versano 5 grammi della miscela in una fiaschetta d'acqua bollente, si filtra e si beve l'infuso dopo i pasti.

Tra le varie peculiarità, del ginepro sopra citate, quella diuretica è una delle più celebrate dai testi in materia. Sotto questo profilo ritorna utile la preparazione dell'«elixir di ginepro» del «vino di ginepro» quest'ultimo consigliato anche ai sofferenti d'asma. Per l'elixir di ginepro è sufficiente mettere a bagno per sette giorni in un litro di vino bianco di buona qualità 75 gr. di bacche di ginepro. Il

liquido, filtrato, verrà consumato in ragione di tre bicchieri al giorno. Per il vino di ginepro si schiacciano un poco con il pestello, in un mortaio, 50 gr. di bacche di ginepro assieme a circa 10 gr. di buccia di limone (solo la parte gialla) versando quindi il tutto in un litro di vino bianco. Si lascia in infusione per circa una settimana, poi si filtra e si conserva il vino in una bottiglia ben chiusa. Il testo suggerisce di consumare a bicchierini due volte al giorno nei periodi in cui l'asma dà maggiormente fastidio.

Un suggerimento certamente singolare, e tutto da provare, per chi va soggetto all'emicrania consiste nel collocare una manciata di bacche di ginepro dentro l'imbottitura del cuscino. Anche le foglie di ginepro - si legge in alcuni testi - essiccate all'ombra esplicano un'azione curativa nei confronti di certi dolori reumatici, impiegate per uso

esterno favoriscono infatti la circolazione del sangue. Non vanno infine trascurate le proprietà eudermiche delle bacche di ginepro: che si manifestano in una benefica azione tonificante nei confronti dell'epidermide. Schiacciate e addizionate all'acqua del bagno la rendono quanto mai rinfrescante e tonificante.

In cucina il ginepro viene generalmente impiegato per aromatizzare carni, salmistrade, caccagione, per la concia di carni da arrostiti, come lepre, coniglio, ecc. e talora per la confezione di qualche intingolo o salsina. Da un testo del 1881 abbiamo stralciato questa semplice ricetta per realizzare un sapido condimento con cui riciclare gli avanzi di carni del giorno prima. Si mettono a friggere nel burro per qualche momento alcuni granelli di ginepro e delle foglie di salvia e, se si vuole, anche un po' di rosmarino, e si passano in questo condimento molto lessato, avanzi di manzo arrostito o lessato che vengono così ad assumere un profumo ed appetitoso sapore.

Dallo stesso volume ecco un'altra ricetta valida per fagioli e selvaggina, in genere, in salmi. La selvaggina dopo essere stata ben ripulita, si fa friggere a pezzi con lardo, cipolla, ed erbe aromatiche, finto che abbia assunto un bel colore dorato. Si toglie allora la cipolla e la si sostituisce con un bicchiere di marsala od altro vino analogo, lasciando bollire finché sia del tutto consumato. Vi si aggiunge quindi un bicchierino di rum, si lascia bollire ancora per un poco e vi si aggiunge un bicchiere di brodo ristretto, un pezzetto di cannella, alcune bacche di ginepro pestate, si copra la casseruola e si lascia cuocere lentamente per una mezz'ora. Si servono i pezzi di selvaggina su fette di pane arrostito nel burro e vi si versa sopra l'intingolo rimasto nella casseruola dopo averlo passato al setaccio.

Fulvia Costantinides

## I volti della vita



«Restare a bocca aperta» non è soltanto un modo di dire: lo dimostra questo ragazzo la cui immagine è stata abilmente catturata dal fotografo durante lo spettacolo d'un mago dei giochi di prestigio. Il trucco c'è, ma se l'illusionista è bravo, non si vede. Quella che si vede dipinta su tutti questi giovanissimi volti è l'ammirazione stupefatta. Sin da piccoli piace essere ingannati. E se questo è il volere del popolo, come diceva quell'antico romano, bisogna accontentarlo. Per i giochi di prestigio c'è spazio in tutti i campi

(Foto Danti)

## OROSCOPO DI OGGI

**ARISTO**  
La fortuna è dalla vostra parte e ogni potere di vedere coronato dal successo un vostro desiderio che finora sembrava un sogno. In campo affettivo una semplice simpatia sta per trasformarsi in qualcosa di più serio. Salute: attenzione alle vie respiratorie. Serata movimentata.

**TORO**  
Non tutto procederà secondo i vostri desideri. Siate prudenti nelle reazioni ed evitate di assumere atteggiamenti intransigenti, ma cercate di adattarvi con disinvoltura alle varie circostanze. Non dimenticate: la promessa a una persona cara. Salute: qualche disturbo di digestione.

**CENELI**  
Soltanto un comportamento tranquillo nell'ambiente di lavoro le mete che vi siete prefissi o, per lo meno, di fare passi in avanti. Successi anche di natura mundana in occasione di riunioni con persone, alcune delle quali potrebbero esservi utili. Salute: limitate le sigarette.

**CANCRO**  
Non date esca alla malignità di persone invidiose. Se una chiarite subito una situazione che si sta complicando, non fatevi paralizzare da dubbi del tutto infondati. In campo sentimentale si impone una spiegazione. Trascurate una giornata di tensione: riposatevi e svagatevi.

**LEONE**  
Avete bisogno di una spinta per superare alcune difficoltà che si sono profilate improvvisamente nel campo del lavoro. Non siate volubili in amore e state in guardia contro le possibili maledicenze. Salute: possibili lievi disturbi alla pelle. La serata dedicata all'intera famiglia.

**VERGINE**  
Fate uno sforzo di concentrazione e cercate di trovare la soluzione a un delicato problema che vi tiene in ansia. Chiarite subito un malinteso e sforzatevi di capire di più la persona amata. Salute: sarete soggetti ai mali di testa. In serata un po' di svago vi sarà utile.

**BILANCIA**  
In campo professionale non createvi obblighi e problemi inutili, accettando la collaborazione di un parente di cui non ritenete sufficiente la preparazione. La persona amata vi chiederà più comprensione. Salute: evitate gli sforzi eccessivi e fate solo quello che le forze vi permettono.

**SCORPIONE**  
Qualche problema imprevisto sembra mettervi in una difficile situazione. Ma la vostra solita preparazione, la persona amata vi chiederà più comprensione. Salute: evitate gli sforzi eccessivi e fate solo quello che le forze vi permettono.

**SAGITTARIO**  
Una persona vi fornirà una informazione per il vostro lavoro. Si tratta di una notizia molto riservata. Nel pomeriggio riceverete una telefonata importante. Non dovete prendere alla lettera il vostro «problema» sentimentale. Salute: procuratevi delle distrazioni.

**ACQUARIO**  
Qualcosa vi rende insoddisfatti. Dovete decidersi ad affrontare la situazione che, con un po' di buona volontà, perderebbe gli aspetti piacevoli. Non lasciate trasparire in famiglia le vostre preoccupazioni. Salute: molto consigliabile un controllo della pressione. Notizie buone in arrivo.

**PESCE**  
Gli impegni della giornata saranno numerosi e pertanto non potrete prendervi il lusso di sprecare tempo in chiacchiere. Tenete a freno la fantasia che è fin troppo accesa e dedicatela di più alla famiglia. Salute: un po' di cura dimagrante vi farà bene. Incontro misterioso in serata.

**VERGINE**  
Un fatto nuovo vi darà modo di valutare con maggiore obiettività una questione molto importante per la vostra carriera e il vostro futuro. Cercate di organizzare con più efficacia la vostra vita familiare. Salute: vi sentirete di ottimo umore e sarete l'attrazione di tutti.

## LA M.T. SVILUPPA LA MENTE E AUMENTA LA SALUTE

La meditazione trascendentale è una tecnica semplice e naturale che minimizza stress, promette la felicità della mente e la salute.

**MARCOLELLI** alle ore 20.30 conterranno l'illustrazione del maestro M. Corso.

MERU Università Europea di Ricerca Metaphisica, Trieste - Via F. Savero 94, tel. 550565 (ore 17-19)

## Trieste vince in casa agli assoluti di dama

Il Circolo damistico triestino, in stretto collegamento con la Fid (Federazione Italiana dama), è riuscito dopo una lunga assenza (7 anni) a riportare a Trieste il campionato italiano di dama a sistema internazionale. La manifestazione, che si è svolta dal 24 al 28 ottobre nelle sale del teatro G. Verdi di Muggia gentilmente concesse dal Circolo «Fransin» con l'interessamento del Comune di Muggia in collaborazione con l'Azienda autonoma di soggiorno locale, si è articolata in cinque giorni di gare massacranti, ed è risultata particolarmente valida per la presenza nella prima categoria nazionale di ben 17 maestri. Un ritorno gradito dunque per la città alabardata ritenuta a ragione la capitale della dama a sistema internazionale. E' ben noto che Trieste vanta otto maestri nazionali oltre a innumerevoli giocatori nelle diverse categorie.

Campione italiano 1979 è risultato il triestino Nevio Zorn, già campione d'Italia nel 1975 e nel 1976. Vincendo questo terzo titolo il valente maestro triestino è di diritto assunto nell'Olimpo della dama mondiale potendo esibire la qualifica di maestro internazionale, qualifica che in Italia possiede solamente un altro giocatore triestino: Francesco Laporta, detentore di ben cinque titoli italiani. Considerando che i giocatori triestini hanno vinto ben 13 titoli su 15 Campionati, finora disputati, la cosa non ha bisogno di alcun ulteriore commento!

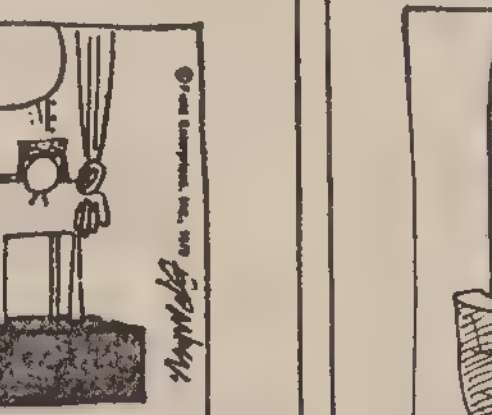
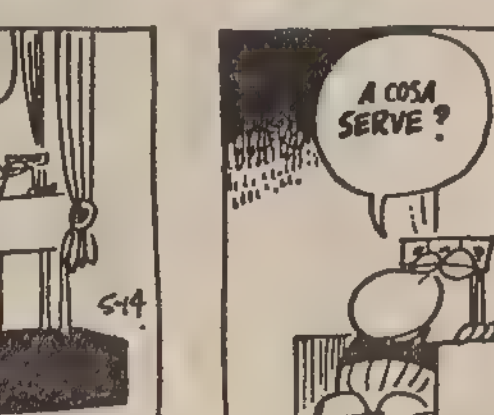
Due brevi parole di commen-

to: possediamo un patrimonio culturale e sportivo invidiatissimo da tutte le città italiane. Un valore però poco conosciuto nella stessa nostra città. Un plauso dunque a tutti i giocatori triestini che difendono e diffondono il nome della città di Trieste in questo particolare gioco veramente difficile ed estremamente specializzato. Va ricordato che il campione italiano in carica acquisisce il diritto di rappresentare l'Italia nei prossimi campionati europei e mondiali. La sede del circolo damistico triestino ha la sua sede provvisoria presso il bar «Reseta» sito in via del Vetro 1.

**Classifica generale:**  
I Categoria Nazionale (Maestri): 1) Nevio Zorn (Trieste), Campione d'Italia 1979 punti 12; 2) Villa Maurizio (La Spezia) 11; 3) Laporta Francesco (Trieste) 10; 4) Berté Daniele (Savona) 10; 5) Zorn Walter (Trieste) 10; 6) Affatati Otello (Trieste) 9. Seguono altri 11 giocatori.

II Cat. Naz: 1) Schiesaro Giancarlo (Bolzano) punti 12; 2) Zampieri Sergio (Padova) 10; 3) Gellialia Luciano (Trieste) 9; 4) Catella Paolo (Padova) 8 - quoz. 29,5; 5) Roddi Conzeo (Milano) 8 - quoz. 26; 6) Vidmar Alfredo (Trieste) 7. III Cat. Naz: 1) Luisa Guidalberto (Trieste) punti 12 - quoz. 60,5; 2) Magri Carlo Alberto (Mantova) 12 - quoz. 59,5; 3) Croci Giovanni (Savona) 11; 4) Sybella Marino (Trieste) 10 - quoz. 44; 5) Zafret Virgilio (Trieste) 10 - quoz. 40,5; 6) Spoladoro Renato (Bolzano) 9.

**AUTOAGENZIA ZANARDO**  
RIVENDITORE AUTORIZZATO  
Prenotazione autovetture nuove  
vendita autovetture usate  
ESPOSIZIONE:  
TRIESTE VIA DEL BOSCO 20  
Tel. 796348



## Le storie di Wiz il mago









## CRONACHE DELLO SPORT

## Tutto in famiglia



Beppe Baresi, interista, consegna al fratello Franco (a destra), milanista, il premio «Calciatore d'oro '79» assegnato dal club nerazzurro attraverso una giuria di giornalisti. (Foto Ap)

I RICONOSCIMENTI ISTITUITI DAL CLUB NERAZZURRO DI MILANO

Baresi «calciatore d'oro»  
Udinese premio simpatia

MILANO — Il «Calciatore d'oro 1979», il prestigioso premio istituito dal Club Nerazzurro di Milano, che viene annualmente attribuito a quel giocatore di Serie A non ancora ventiquattrenne particolarmente impositosi nel corso dell'annata calcistica all'attenzione generale per stile, rendimento, serietà e correttezza sportiva, è stato attribuito con verdetto quasi plebiscitario da una giuria di 150 giornalisti al promettente libero rossonero, Franco Baresi.

Il premio, che negli anni scorsi era stato conferito a Rossi, Tardelli e Graziani, gli è stato consegnato dal fratello Beppe, sesto nella graduatoria finale, nel corso di una cerimonia svoltasi l'altra sera nella sede del Club, alla presenza di numerose autorità e personaggi dello sport.

La «Targa d'argento», il trofeo che con le stesse motivazioni viene invece attribuito a un giocatore di Serie B, stato conferito ex aequo a Giovanni Lorini e a Roberto Russo, i due giovani giocatori attualmente militanti entrambi nelle file del Genoa.

Uno speciale premio, il «Premio Simpatia», è stato assegnato alla squadra dell'Udinese, anche in riconoscimento del brillante campionato disputato la stagione scorsa nella serie cadetta. Il premio è stato ritirato dal vicepresidente della società friulana, Midolli.

«Speriamo», ha detto il dirigente bianconero — che tutti questi attestati di simpatia non finiscano così dardi alla... testa, tifosi compresi. Il nostro scudetto si chiama salvezza. Dopo 17 anni di attesa, e dopo aver compromesso le autorità locali facendoci costruire una stadio, sarebbe tragico dover sciogliere di nuovo giù».

R. A.

Beppe Baresi  
terzo nel «Bravo»

Bologna — Tony Woodcock, il «brasiliano» del Nottingham Forest, che già lo scorso anno finì in classifica nel «Bravo», guida la graduatoria del premio organizzato dal «Guerin sportivo» e dalla redazione del Tg2 con la collaborazione delle maggiori testate e reti televisive europee dopo la partita d'andata del secondo turno delle coppe.

Dietro di lui, distaccato di tre punti, è il tedesco Hansi Müller, terzo a pari merito il danese dell'Ajax, Frank Arnesen, e l'interista Giuseppe Baresi. Arnesen è stato il giocatore che nella classifica parziale dell'andata del secondo turno delle coppe europee ha ottenuto il maggior numero di suffragi. Lo ha però in parte imitato il compagno di squadra e nazionalità, Lerby, che, con i cinque gol segnati ai ciprioti dell'Omonia, ha guadagnato 13 punti.

Questa la classifica per i primi cinque posti: 1) Tony Woodcock (Nottingham Forest) P. 35; 2) Hansi Müller (Stoccarda) P. 30; 3) Frank Arnesen (Ajax) e Giuseppe Baresi (Inter) P. 26; 4) Pietro Fanna (Juventus) P. 24.

Pietro Mennea  
atleta d'oro 1979

VENEZIA — Pietro Mennea è l'atleta d'oro 1979. Questa la decisione della giuria del «Premio Diadora» per il migliore atleta italiano dell'anno, riunitasi a Venezia.

La motivazione è la seguente: «I risultati d'eccezione a livello mondiale conseguiti di recente da Pietro Mennea costituiscono il coronamento di una carriera agonistica unica, contraddistinta in un decennio ininterrottamente da uno straordinario talento atletico e da una umana fermissima determinazione».

L'ALLENATORE BIANCONERO ADESSO RIVOLGE LE SUE ATTENZIONI AI TEMI OFFENSIVI

Orrioco: sistemata la difesa  
il problema è adesso fare i gol

Sette partite disputate da «matticola» nel campionato di serie A, sei punti in classifica, ottenuti con altrettanti pareggi, il che significa una sconfitta e nessuna vittoria: tracciare un bilancio per l'Udinese può essere allo stesso tempo facile e difficile, comunque prematuro, senza contare che si deve anche tenere conto del calendario che finora non è stato «tenace».

E' giusto cioè sottolineare che l'unica sconfitta è avvenuta sul campo di Perugia, che i pareggi esterni sono stati conquistati a Firenze, a Torino contro la Juventus e, domenica, ad Avellino, mentre quelli interni sono stati registrati contro l'Inter, il Cagliari e la Roma. Tutte squadre titolate, cioè, più il Cagliari che si sta dimostrando la rivelazione tra le neo promesse, e l'Avellino, che è una diretta contendente dei bianconeri friulani nella lotta per la salvezza.

Due sono le considerazioni che balzano evidenti: la difesa

ha ormai raggiunto un'efficienza in grado di garantire una certa tranquillità anche di fronte agli attacchi più quotati delle squadre avversarie; la manovra offensiva bianconera invece stenta ancora a risultare incisiva e in grado di perforare le difese altrui.

Questo non è un mistero neppure per Corrado Orrico, un personaggio invero piuttosto singolare: mentre si sta muovendo con i piedi di piombo in un ambiente che è per lui ancora tutto da scoprire, sta dimostrando di avere peraltro una sua personalità ben spiccata e un senso pratico ben radicato. Non ha ceduto alla tentazione di cambiare tutto, tanto per cancellare il mito di Giacomini, ma ha comunque operato una profonda trasformazione nell'assetto della squadra: continuando cioè a coltivare il «collettivo», che è stata l'arma più efficace dei bianconeri nei campionati di serie C e B, ha innanzitutto modificato il modulo difensivo, portandolo dalla «zona» a quello «a uomo», dalla partita con la Juventus schierata puramente tre difensori puri, oltre al libero, e sembra aver trovato la formula adatta perché, con il decisivo contributo dei centrocampisti e anche delle «punte», lo schieramento di copertura sia una vera e propria saracinesca.

Qualcosa manca però in fase offensiva: «Effettivamente», dichiara Orrico a questo proposito — «bisognerà studiare e mettere in pratica qualche nuovo schema che sia in grado di sfruttare meglio le caratteristiche di Olivieri e Vagheggi, in modo che venga creato un maggior numero di palli-gol. E' stato però importante procedere per gradi, dal momento che la mia prima regola da rispettare è quella di non prenderle, e in effetti mi sembra che la difesa abbia raggiunto un rendimento ottimale. Ora ci dedicheremo di più alla manovra offensiva, senza ovviamente dimenticare le esigenze di copertura che in serie A sono essenziali: del resto credo sia stato molto importante aver raggranellato punto su punto in questo avvio di campionato, difficile perché nessuna squadra è «facile» per ovvi motivi psicologici dovuti al salto di categoria».

Potremmo quindi essere alla vigilia della prima vittoria di questo campionato...

«In effetti, domenica potremmo anche conquistare i due punti, pur considerando ovviamente che l'Ascoli scenderà a Udine per fare risultato, e ne ha tutti i mezzi. E' chiaro comunque che ci batteremo con tutte le nostre forze per raggiungere la vittoria che sarebbe molto importante anche per il morale della squadra; non vorrei infatti che nei giocatori si venisse a creare una specie di complesso-pareggio, peraltro del tutto ingiustificato».

Chi continua a predicare la «matticola», insieme ad Orrico, è il direttore sportivo Franco Dal Cin, uno dei manager più considerati nel mondo del calcio italiano; a lui si «imputa» quella che è stata definita la «rivoluzione di ottobre» dell'Udinese, culminata con la partenza nel corso del mercato autunnale di ben sei giocatori, dei quali tre e mezzo erano stati protagonisti in qualità di titolari della trionfale scalata alla massima serie, e precisamente De Bernardi, Bilardi e Riva, con l'aggiunta di Bencina, mentre diverso è il discorso per Panizza, prelevato dalla Carrarese e completamente del parco giocatori, e per Paleari, che è ritornato al Campobasso essendo indispensabile di fargli fare panchina per l'intero campionato.

Dal Cin ha chiarito il com-

portamento della società in questo caso con brevi dichiarazioni delle quali si evince chiaramente anche il principio informatore con il quale l'Udinese intende continuare a muoversi e l'obiettivo che si prefigge.

«L'unità e la serenità sono state sempre le nostre armi migliori — ha affermato il direttore sportivo — poiché le esigenze tattiche di Orrico non prevedevano l'impiego quali titolari di De Bernardi, Riva, Bilardi e tanto meno di Bencina, avevano già avuto ampie dimostrazioni dell'insufficiente di questi giocatori a essere relegati tra le riserve. E' ovvio quindi che i loro mugugni e la posizione critica che avevano assunto nei confronti dell'allenatore avrebbero finito per turbare l'ambiente. Ed è proprio questo che abbiamo voluto evitare — ha ancora affermato Dal Cin — per non compromettere in partenza il raggiungimento del no-

stro obiettivo, che è quello della salvezza. Abbiamo scelto la strada della modestia, perché soprattutto in serie A la presunzione ci potrebbe costare cara, e intendiamo seguirlo fino in fondo».

Si colloca in questo ambito anche la scelta dei sostituti, che rispondono ai nomi di Bressani, Arrigoni, Francesconi e Pianca, nomi certo non noti nel calcio «che conta». Dal Cin, a questo proposito, ha detto che si tratta di elementi che danno garanzie tecniche e umane, nel senso che non saranno certo loro a creare antagonismi e pericolose rivalità in seno alla squadra, anche se la società aveva cercato di assicurarli una «punta» di valore, senza peraltro riuscire nel suo intento, e non per motivi finanziari.

Fatti e risultati hanno, finora, dato ragione a Dal Cin e speriamo che sia così anche in questa occasione; certo l'Udinese sta correndo un rischio



Vagheggi, che si divide con Olivieri il certo non facile compito di concludere a rete le trame bianconere (Foto Pino).

non indifferente risultando, almeno a prima vista, e senza che questa affermazione tolga nulla agli interessati, priva di rincalzi di un certo peso. A meno che il protettore dei calciatori non preservi i bianconeri da squalifiche e incidenti.

Giorgio Verbi

Presidente cercasi  
alla Fiorentina

FIRENZE — Enrico Martelli, che prese il posto di Rodolfo Melloni morto improvvisamente il 27 settembre scorso, resterà alla presidenza della Fiorentina, ma la società fiorentina, come emersa in una assemblea nel corso della quale è stato approvato il bilancio 78/79 e come ha dichiarato lo stesso Martelli che intende rinunciare all'incarico, è alla ricerca di un nuovo presidente. Entro dicembre sarà indetta una nuova assemblea dei soci nel corso della quale si dovrebbe procedere all'allargamento dell'attuale consiglio con l'orientamento verso un nuovo presidente.

Fra i nomi che si fanno, a livello di ipotesi, quelli di Luigi Marzocchi ex vice presidente della camera, di Claudio Pontello, di Emilio Pucci, dell'ex presidente Nello Baglini, dello industriale Marchi e del campione di motonautica, Nicolai. Il bilancio 78-79 della Fiorentina presenta un deficit di 5 miliardi e 845 milioni di lire ed un attivo (capitale giocatori) di 6 miliardi e 560 milioni di lire.

## Coppa Trieste

Partite odierne, campo Villa Ara: ore 8:30: A.S.S. General-Borgo S. Sergio; 9:40: Grotto Bragazzo; 10:50: Pizz. Marchi-CGI Muggia; 12: Dep. S. Giovanni-Pizz. Michele; 13:10: Inter 1904-Poster; 14:20: Pol. Valmura-Rozzoli C.

## VOLLEY MILITARE

L'Italia è stata sconfitta per 3-2 (15/17 15/15 15/12 15/12) dalla Francia in una partita della sesta giornata del torneo di pallavolo dei campionati mondiali militari di Atene.

AMENTA, MONTESI E MANFREDONIA

Tre squalifiche  
in Roma-Lazio

MILANO — Tre milioni di multa alla Lazio; 760 mila lire di multa alla Roma. Queste le decisioni prese dal giudice sportivo sulla base del rapporto arbitrale, nei confronti delle due società romane per gli atti di intemperanza del pubblico durante il derby di domenica scorsa.

Per quanto riguarda la Lazio, il giudice sportivo ha riferito a «lancio in campo di mortaretti, sassi e biglie d'acciaio verso la forza pubblica», con conseguente ritardo nell'inizio della partita, ed altri lanci di oggetti durante la gara e al «mancato rilancio di tre palloni in campo», con ritardo nella ripresa del gioco. La sanzione — precisa il giudice — è «limitata in considerazione delle particolari circostanze del caso di specie». Questa precisazione fa implicito riferimento alla ten-

sione seguita all'uccisione del tifoso laziale Vincenzo Paparelli, avvenuta prima dell'entrata in campo dell'arbitro e delle squadre (e a cui evidentemente il rapporto arbitrale non fa riferimento).

La Roma è stata multata per «lancio di un bengala in campo, bengala caduto in prossimità dell'arbitro, prima dell'inizio della gara».

Il giudice ha squalificato, in serie «A», per tre giornate Menchini (Catanzaro), per due giornate Majò (Catanzaro) e per una giornata Amenta (Roma), Montesi (Lazio) e Manfredonia (Lazio).

In serie «B» sono stati squalificati, per due giornate, Gozzoli (Como), e per una giornata Tosi (Monza). La Commissione d'appello federale, nella sua ultima riunione, ha, fra l'altro, deciso di accogliere parzialmente il reclamo del Napoli contro la squalifica di Mauro Bellugi, riducendola a una giornata.

## COPPA EUROPA

|            |   |
|------------|---|
| Jugoslavia | 2 |
| Romania    | 1 |

PRISTINA (Jugoslavia) — La Jugoslavia ha battuto ieri per 2-1 la Romania, in un incontro valevole per il terzo gruppo eliminatorio della Coppa Europa.

La classifica provvisoria del terzo gruppo vede al comando la Spagna, con sette punti, seguita dalla Jugoslavia con sei, dalla Romania con quattro e da Cipro con un solo punto. Restano da giocare solo tre partite, nelle quali la nazionale cipriota deve affrontare tutte le altre squadre del gruppo; e la Jugoslavia può sperare di qualificarsi solo nell'ipotesi estremamente remota di una vittoria cipriota sulla Spagna.

Nella partita di ieri tutte le reti sono state segnate nel secondo tempo: dal mezzo destro Vujovic al 48' e dal centravanti Sliskovic al 50' per la Jugoslavia (due reti nel giro di tre minuti); e al 71' ha segnato inutilmente le distanze Raducanu per la Romania.

Bulgaria-Danimarca 3-0  
Urss-Finlandia 2-2

Il consiglio dell'Ussi  
sulle violenze

FIRENZE — Il consiglio nazionale dell'Unione sportiva italiana, riunitosi a Cerverano, di fronte al dilagare della violenza che ha invaso anche il settore sportivo — è detto in un comunicato — sottolinea la gravità del momento, fa appello ai propri associati affinché si adoperino per il rispetto dei valori fondamentali del vivere civile nella piena osservanza della deontologia giornalistica.

Nel contempo l'Ussi si dissocia da quella frangia minoritaria che usa la veste pseudoprofessionale per alimentare sterili e dannose polemiche che finiscono inevitabilmente per trovare ripercussioni negative nelle masse.

L'Ussi ribadisce infine la consapevolezza che i giornalisti sportivi, nella loro serietà e maggioranza hanno sempre agito con la massima correttezza ed esprime la certezza che pure nel futuro essi cercheranno di svolgere un'azione educativa e moderatrice nei confronti dei tifosi.

Oggi a San Siro  
anticipo Tris

San Siro rimane all'ordine del giorno in campo Tris, ma si sposta al trotto e con un giorno d'anticipo rispetto al consueto. Si correrà oggi sulla pista milanese, e saranno ben diciassette i trotteristi che daranno vita al Premio Oriolo, prova a tre nastri con un anti-sano in gara. Grov, che potrebbe essere il cavallo da battere, e con un guidatore triestino, Carlo Schipani, che sarà in sella a uno dei cavalli più attesi: Evaso.

Peraltro l'handicap non è di quelli facili da decifrare, e quindi la corsa è aperta alle più svariate soluzioni.

Premio Oriolo, lire 6 milioni, corsa Tris. A metri 2060: 1) Turquoise (A. Milano), 2) Eocene (W. Castell), 3) Ferdinand (A. Cattaneo), 4) Faoro (D. Viti), 5) Abissino (L. Pozzi), 6) Fatat (E. Pennati), 7) Zarcustra (G. Schettino), 8) Zio Tom (G. Pasolini), 9) Daschna (L. Canzi), 10) Coccurullo (L. Pasolini), A metri 2080: 1) Trial (C. Bosco), 12) Daval (A. Fontanesi), 13) Moghano (R. Pennati), 14) Bend Cris (G. Rossi), A metri 2100: 15) Good Hope (L. Becchi), 16) Grov (G. B. Cipolatti), 17) Evaso (C. Schipani).

I nostri favoriti. Pronostico base: 16 Grov, 17 Evaso, 1 Turquoise. Aggiunte sistematiche: 14 Bend Cris, 2 Eocene, 4 Faoro.

L'Uefa respinge  
l'appello del Napoli

BERNA — La Federazione europea calcio ha confermato in sede di appello le tre giornate di squalifica inflitte ai giocatori del Napoli Roberto Filippi e Mario Guidetti.

L'Uefa ha altresì confermato i 25.000 franchi di multa ai giocatori dello Stoccarda per il «grave comportamento antisportivo» tenuto nella partita di coppa Uefa contro il Torino.

## Calcio minore triestino

San Giovanni (Muggia, 10.15), San'Andrea B-Breg (via Alpini, 10.15).

Pulcini — Il torneo proseguirà con la sesta giornata. Il programma: Soncini B-Giarzole (via Soncini, ore 10), Chiarbola A-Zaule B (via Uman, 10), Breg A-Fortitudo A (San Dorligo, 10), Inter San Sergio-Rosandra (San Sergio, 10), Muggesana A-Campanelle (Muggia, 10), Portuale-Ponziara B (Domio, 10), Soncini A-Esperia San Giovanni (via Soncini, 10.45), Chiarbola B-Zaule B (via Uman, 10.45), Breg B-Fortitudo B (San Dorligo, 10.45), San'Andrea Primorje (via Uman, 11.30), Muggesana B-Opicina (Muggia, 10.45), C.G.S.-Ponziara A (Villa Ara, 10).

Esordienti — Sesta giornata di andata per questo campionato. Il programma: Giarzole-Opicina Supercapra (via Flavia, ore 10.15), Soncini B-Fortitudo (Guardiella, 9.30), Chiarbola A-C.G.S. (Campanelle, 10.15), Costalunga-Campanelle (San Sergio, 10.15), Primorje-Ponziara A (Prosecco, 10), Muggesana B-San Vito (Muggia, 9.30), San'Andrea A-Libertas (via Alpini, 9.30), Esperia San Giovanni-Zaule (via Uman, 9), Soncini A-Inter San Sergio (Guardiella, 10.15), Chiarbola B-Domio (Campanelle, 11), Rosandra-San Luigi For You-Domio (San Dorligo, 10), Portuale-Ponziara B (Domio, 10.45), Muggesana A-

lini (Lucinico), Francescon (Medea), Miani (Reanesse), Puntin (Zaule), Carl M. (Primorje), squalifica due giornate: Ziroldo (Vinsale), Odorico (Rovans Varmo), Virginio (Sevigliano), Cipriani (Savorgnase), squalifica quattro giornate: Beltrami (Savorgnase).

Giudice provinciale

Numerose squalifiche sono state inflitte questa settimana dal giudice sportivo del Comitato provinciale di Trieste della Federcalcio. Questi i provvedimenti adottati: squalifica una giornata: Manfreda (Rolanese), Cadenaro (San'Anna), Colautti (Esperia San Giovanni), Milani (Montebello), Guagliardo (Fortitudo), Trento (Stock), Campanelle (Rolanese), Petrolino (Fortitudo).

## Giudice dilettanti

Diciassette giocatori sono stati squalificati dal giudice sportivo del Comitato regionale della Federcalcio che ha deliberato in merito alle partite disputate sabato e domenica nei tre maggiori campionati dilettanti.

Questi i provvedimenti adottati: squalifica una giornata: Boddigia (Manzanese), Benedetto (Codrolo), Denich (Primorje), Frison (Cordenonese), Zaninotto (Perato), Vicini (Stock), Anzolin (Tale San Marco), Gabel-

AD UN ORGANICO VASTO SI È PREFERITA LA SERENITÀ DELL'AMBIENTE

Indolore in casa bianconera  
la «rivoluzione di ottobre»

La rivoluzione d'ottobre in casa bianconera è stata indolore. Sono bastati tre risultati positivi, soprattutto quelli di Torino con la Juventus e di Avellino, a trionfare sul nascente qualunquismo tra la tifoseria da una parte e la società dall'altra e a isolare nonché zittire i vari De Bernardi, Riva, Bilardi e, con Panizza, Bencina e Paleari, sono stati ceduti quasi a sorpresa, dopo che nell'era giacominiiana avevano ricoperto un ruolo molto importante.

I tifosi, in sostanza, pur sottolineando che il «repulisti» può aver indebolito la squadra, se non qualitativamente almeno quantitativamente (anche se i nuovi Bressani, Francesconi, Arrigoni e Pianca non sembrano essere degli sprovveduti) hanno sposato la politica della società friulana, il cui principio è quello di allestire una squadra «sana», in cui tutti i componenti la rosa accettano le decisioni dell'allenatore.

Evidentemente, in questa stagione le decisioni di Corrado Orrico non sono andate a genio ad alcuni, cioè a De Bernardi, Riva, Bilardi e Bencina, che sono tramutati da atleti ubbidienti e seri in «ribelli». E' il loro malcontento si è manifestato, o meglio è esploso, in tutta la sua evidenza: e ci riferiamo ai gesti poco corretti indirizzati al pubblico da Riva e De Bernardi in due distinte occasioni e che sono stati più che eloquenti sullo stato d'animo del due.

In precedenza, anche Bilardi, avvertendo che la concorrenza di una partita di allenamento in famiglia, per il semplice fatto di essere stato schierato con la cosiddetta riserva, aveva scapitato con rabbia il pallone all'indirizzo di Orrico.

Ora, nonostante le sperate per certi versi comprensibili del «silurati» (Bilardi addirittura ha pronosticato l'Udinese in B se alla guida della squadra rimarrà Orrico), in casa bianconera si respira decisamente un'aria più tersa. Il tecnico può lavorare in serenità, non è condizionato da stati d'animo particolari e non è poco se si considera che in questo particolare momento dell'Udinese il lavoro meticoloso, ordinato e competente di Orrico è stato bersagliato da alcune «rovanti» critiche dei «ribelli», una delle quali, quella di Bilardi l'abbiamo già riportata.

De Bernardi per esempio, un atleta notoriamente pacato che si era sempre comportato dignitosamente, rispettoso degli ordini, gentile e corretto con tutti i componenti la squadra, nonché con i dirigenti, ha lanciato una grave accusa alla società definendola poco seria «peggiore di quelle del Sud che i club nordisti criticano in continuazione».

A Udine — ha detto ancora De Bernardi — non esiste serietà; viene trattato come un oggetto, se sbagli si mettono subito da parte dimenticandosi che la scorsa estate, dopo quattro giorni di ritiro fui io, onestamente, a chiedere di essere ceduto perché sentivo l'ambiente «ostile».

D'altra parte, il fatto che sia ritornato il sereno in casa bianconera lo si capisce dalle dichiarazioni del direttore sportivo Franco Dal Cin, il quale ha sottolineato: «La decisione della società è stata ponderata; è stato un provvedimento doloroso, perché Bilardi, Riva e De Bernardi non sono gli ultimi arrivati, e avranno ancora occasione di dimostrarlo, senza contare che negli anni scorsi il loro

Recupero in C1: Varese-Rimini 1-1

Varese e Rimini hanno chiuso in parità il recupero dell'incontro sospeso il 14 ottobre per impraticabilità del terreno di gioco al 20' della ripresa con i padroni di casa in vantaggio di una rete. I gol sono stati messi a segno nel primo tempo.

La classifica: Cremonese, Sanremese e Triestina p. 8; Piacenza p. 7; Fano, Varese e Rimini p. 6; Novara, Sant'Angelo Lodigiano e Treviso p. 5; Reggiana, Alessandria, Lecco e Casale p. 4; Forlì, Mantova e Pergocrema p. 3.

Biellesse p. 1.

Nato tra le sbarre  
l'orsetto olimpico

OTTAWA — Gli oggetti-ricordo dei giochi olimpici di Mosca sono fabbricati nelle prigioni e nei campi di lavoro forzati sovietici, lo ha affermato il dissidente ucraino Mykola Sharigine, di passaggio a Montreal. Come prova di quanto sostiene, Sharigine ha mostrato dei piccoli «souvenir» — come delle medagliette smaltate rappresentanti Mosca o altre città dell'URSS — che recano sul verso il numero 207-44-77. Questa matricola identifica, secondo Sharigine, la prigione di Vladimir dove lo stesso dissidente è stato rinchiuso per cinque anni.

L'ukraino sostiene, inoltre, che l'orso Michka, emblema delle Olimpiadi di Mosca, e i «teddy bear souvenirs» sono fabbricati nel campo di lavoro forzati Vasiljev Mokh, presso Kaline. «E' assurdo che prodotti del lavoro forzato — ha detto Mykola Sharigine — simbolizzino lo spirito di fraternità e di amicizia dei giochi olimpici».

Il dissidente ha lasciato l'Unione Sovietica lo scorso anno, dopo aver passato dieci anni in prigione. Era ingegnere elettronico in Gran Bretagna quando, nel 1968 fece un viaggio in Unione Sovietica per promuovere la collaborazione industriale tra l'Est e l'Ovest. «Il Kgb — racconta Sharigine — mi fece un'offerta di impiego (ricordandomi la mia origine ucraina) che rifiutai. Anche se vivevo ormai da molti anni in Gran Bretagna, ero nato in URSS: il regime prese questo pretesto — sono le parole del dissidente — per dire che aveva tutti i diritti sulla mia persona. Ad un mio ulteriore rifiuto di lavorare per i sovietici, fui arrestato. Espulsa la pena, (dieci anni di carcere per spionaggio, in base ad una sentenza che gli fu letta in cella da un secondino), nel novembre 1978 ottenne il visto di uscita».

Nella Triestina ha ripreso anche Schiraldi, il difensore, che lamenta i postumi della botta al ginocchio destro, ha svolto un allenamento ridotto, limitando il lavoro alla sola parte atletica; è probabile che per motivi precauzionali non venga impiegato questo pomeriggio nella partita che la squadra disputerà contro la primavera a Piner, essendo occupato il campo del Villaggio del pescatore per una partita della «Coppa Regione» tra squadre dilettanti. Pina, per la prima volta da quando ha ripreso la preparazione, ieri si è allenato assieme ai compagni anche se ha lasciato il terreno di gioco con un po' di anticipo in quanto accusava la fatica.

Tagliavini, come aveva fatto la settimana scorsa a proposito del centrocampista, ha anticipato qualche novità per il giro di questo pomeriggio. In vista della trasferta di Rimini è possibile che la Triestina ritorni all'antico per quanto riguarda l'attacco. La squadra albaradata potrebbe presentarsi sul campo adriatico con una sola punta (Panozzo o Coletta) e un centrocampista in più, Lenaruzzi. La novità maggiore quindi, per quanto riguarda lo schieramento, potrebbe essere anche questa.

Magnocavallo  
«diffidato»

L'arbitro Lombardo, ammonendo l'albaradata Magnocavallo a due minuti dal termine della partita Triestina-Reggiana, assieme al granata Mossini, ha fatto scattare a ca-

rico del giocatore triestino l'ammonizione con diffida, poiché c'era il precedente di un'altra ammonizione sul campo di Biella (fallò su Sena). Che quest'ultimo sia stato uno scontro fra due «galatti» lo attesta il fatto che il bianconero è incapace per la partita giocata domenica scorsa a Novara in una

squalifica di due giornate. Ritornando a Magnocavallo, è da ripetere quanto altre volte già osservato: il suo gioco talvolta troppo irruento potrebbe portarlo a «risparare» forzatamente in campionato. Sul suo capo si è già accesa intanto la lampadina rossa; adesso il combattivo giocatore dovrà badare a non commettere — imprudenze, per non incorrere nella squalifica, che è il prossimo provvedimento a suo carico se sarà ancora ammonito.

Recupero in C1: Varese-Rimini 1-1

Varese e Rimini hanno chiuso in parità il recupero dell'incontro sospeso il 14 ottobre per impraticabilità del terreno di gioco al 20' della ripresa con i padroni di casa in vantaggio di una rete. I gol sono stati messi a segno nel primo tempo.

La classifica: Cremonese, Sanremese e Triestina p. 8; Piacenza p. 7; Fano, Varese e Rimini p. 6; Novara, Sant'Angelo Lodigiano e Treviso p. 5; Reggiana, Alessandria, Lecco e Casale p. 4; Forlì, Mantova e Pergocrema p. 3.

Biellesse p. 1.

Biellesse p. 1.

Biellesse p. 1.

Biellesse p. 1.

Biellesse p. 1.

Biellesse p. 1.

Biellesse p. 1.

Biellesse p. 1.

Biellesse p. 1.







PER ORA INSPIEGABILI LE CAUSE DI UNA SCIAGURA CHE COINVOLVE ANCORA UNA VOLTA LA McDONNELL-DOUGLAS

# Si schianta a Città del Messico un Dc-10 americano: 63 i morti

**CITTÀ DEL MESSICO** — Un Dc-10 delle «Western Airlines» decollato da Los Angeles con 88 o 89 persone a bordo è precipitato mentre atterrava all'aeroporto di Città del Messico. Sullo scalo al momento dell'incidente gravava una nebbia abbastanza fitta.

Il velivolo dopo aver toccato il suolo è finito in velocità contro due edifici. Dai rottami dell'apparecchio sono stati estratti 63 cadaveri; i superstiti sono sinora diciannove; tutti i feriti sono stati ricoverati in tre diversi ospedali della capitale.

Tra i superstiti c'è anche uno dei componenti l'equipaggio, Eduardo Valencia.

Secondo le dichiarazioni rese da un funzionario dell'ente federale dell'aviazione messicana l'aereo ha toccato terra su una pista che era in quel momento chiusa per riparazioni, investendo un automezzo parcheggiato ed uccidendone il conducente.

L'aeroporto di Città del Messico è solitamente ritenuto «difficile» dai piloti per le montagne circostanti e per gli agglomerati di case che circondano lo scalo. «C'è stato un grande bagliore», l'aereo è andato in pezzi ed i suoi tronconi sono volati sulle case vicine», ha dichiarato un testimone oculare.

«Tutto si era svolto normalmente dalla partenza a Los Angeles fino all'arrivo all'aeroporto di Città del Messico. Tre minuti prima dell'atterraggio abbiamo trovato tanta nebbia... l'aereo ha iniziato ad emettere una sorta di crepitio; mezzo minuto dopo è precipitato schiantandosi. Nell'impatto al suolo si è scoppiato; in quel momento mi trovavo dietro l'ala e così ho potuto salvarmi. All'interno è scoppiato un furioso incendio e molti sono morti», ha raccontato Pedro José, uno dei superstiti.

A Los Angeles, Linda Dozier, responsabile delle pubbliche relazioni della «Western Airlines», ha dichiarato che l'aereo precipitato era di riserva a quello normalmente impiegato sul volo e che era stato tenuto fermo per le necessarie e normali manutenzioni.

A New York gli esperti ritengono che sia prematuro dire se la tragedia possa provocare altri problemi alla «McDonnell Douglas», l'industria americana che costruisce il Dc-10. Dopo la tragedia avvenuta il 25 maggio scorso all'aeroporto O'Hare di Chicago e che costò la vita a 273 persone tutti i Dc-10 vennero bloccati a terra per 37 giorni.

L'incidente è avvenuto alle 5,40 del mattino di ieri (ora locale). Il terreno è cosperso di centinaia di frammenti metallici; alcuni piccolissimi altri lunghi due o tre metri. I poveri corpi dei passeggeri sono stati recuperati anche ad una trentina di metri dall'edificio contro cui il Dc-10 ha finito la sua folle corsa, disintegrandosi.

La zona è stata isolata da polizia e paracadutisti. L'aeroporto è stato riaperto al traffico nel tardo pomeriggio di ieri.

## Un italiano tra i feriti

**BOLOGNA** — Poco prima delle 20 di ieri la madre di Alessandro Annibaldi, che si trovava sul Dc-10 precipitato, ha ricevuto una telefonata dal console italiano a Città del Messico, che l'ha rassicurata sulle condizioni del figlio. Il giovane ha riportato ustioni su tutto il corpo, ma si tratta di lesioni leggere che non gli impediscono di camminare e di parlare.

È stato lui infatti a chiedere al console di telefonare al genitore in Italia. Dovrà però rimanere in ospedale una quindicina di giorni.

## DC-10 torna a Seattle col motore in avaria

**SEATTLE** — Un Dc-10 delle Northwest Airlines diretto in Alaska è tornato l'altro ieri a Seattle, nello stato di Washington, con uno dei tre motori in avaria.

Un funzionario dell'ente di controllo federale sull'aviazione civile di Los Angeles ha detto di aver saputo dagli addetti al controllo del traffico aereo di Seattle che il motore era stato fermato in seguito a difficoltà di poco conto.

## I più gravi disastri aerei dell'aviazione USA

**NEW YORK** — La sciagura aerea avvenuta ieri all'aeroporto di Città del Messico e che ha coinvolto un Dc-10 della «Western Airlines», si aggiunge alle molte che hanno funestato negli ultimi dieci anni la storia dell'aviazione civile americana. Il più grave disastro resta quello avvenuto il 25 maggio scorso. Un Dc-10 delle «American Airlines» precipitò all'aeroporto di Chicago provocando la morte di 273 persone.

La più terribile sciagura in assoluto è avvenuta nel marzo del 1977 nelle isole Canarie. Due giganteschi Boeing 747, il primo della «Pan Am», il secondo della «Klm», si scontrarono sulla pista dell'aeroporto di Santa Cruz de Tenerife provocando la morte di 582 persone.

Tornando alle sciagure aeree che hanno interessato direttamente gli Stati Uniti ricordiamo: — 25 maggio del 1979: il volo 191 della «American Airlines», partito da Chicago e diretto a Los Angeles, si schianta in fase

di decollo; 273 i morti.

— 25 settembre 1978: un aereo della «Pacific Southwest Airlines» si scontra nel cielo di San Diego con un bimotore del tipo Cessna. 144 le vittime.

— 4 aprile 1977: un Boeing della «Southern Airways» precipita nei pressi di New Hope, in Georgia; 72 i morti.

— 24 giugno 1975: un Boeing 727 della «Eastern Airlines» precipita all'estremità del Kennedy airport di New York; 113 i morti.

— 1 dicembre 1974: un Boeing 727 della «Trans world airlines» si schianta contro una montagna mentre sta per atterrare a Washington; 92 le vittime.

— 11 settembre 1974: un aereo di linea delle «Eastern Airlines» precipita in fase di atterraggio all'aeroporto Logan di Boston; 1 morti sono 88.

**MALTEMPO** — Sono saliti a otto i morti provocati dall'ondata di freddo e neve abbattutasi l'altro ieri sugli Stati Uniti.



Città del Messico — Le squadre di soccorso frugano tra i resti dell'aereo per estrarre le vittime (Ap)

QUATTRO LE VITTIME NELLE ACQUE DEL GRANDE BELT

## Collisione in Danimarca tra due navi sovietiche



**COPENAGHEN** — La nave sovietica per esplorazioni polari «Olenek» (631 tonnellate) si è scontrata con una nave da carico, di nazionalità sovietica, la «General Shkoldunovich» (15.090 tonnellate), che trasportava un carico di melassa nelle acque del Grande Belt, lo stretto che congiunge il Mar Baltico al Mare del Nord, al largo delle coste danesi. La «Olenek» si è spezzata in due ed ha preso fuoco, la «General Shkoldunovich» non ha subito danni.

La «Olenek» portava in Antartide i combustibili ed altri materiali per la 25.ª spedizione scientifica sovietica nel continente per lo studio dell'inquinamento atmosferico e del nucleo terrestre.

Secondo quanto riferisce il comando danese delle operazioni marittime, il bilancio è di quattro morti, di cui tre marittimi sovietici ed un marinaio svedese che era a bordo di una nave di soccorso, mentre altri 96 marittimi sovietici sono stati salvati.

Il terzo segretario dell'ambasciata sovietica a Copenaghen Yuri Lobacev ha dichiarato che «poiché entrambe le navi sono sovietiche e la collisione è avvenuta in acque internazionali» le indagini sulle cause del disastro verranno condotte da un tribunale sovietico e che «non vi saranno coinvolte le autorità di alcun paese».

Nella telefonata Upi, la «Olenek» in fiamme dopo la collisione.

PROPOSTA DI LEGGE REPUBBLICANA SULL'INTERVENTO VOLONTARIO

## La sterilizzazione maschile come alternativa all'aborto

**ROMA** — Per favorire la discussione, anche nel nostro Paese, di una «pratica che appare la più sicura e valida alternativa al ricorso all'aborto», i deputati repubblicani Del Pennino, Olcese e Dutto hanno presentato la proposta di legge «decaduta dalla scorsa legislatura per lo scioglimento delle Camere» sulla sterilizzazione degli uomini.

Premesso che oggi non si può in alcun modo sostenere che la sterilizzazione possa ricadere nei reati previsti dal codice penale proprio perché «volontaria», i rappresentanti del Pri rilevano che, negli ultimi anni, il numero delle persone che vi hanno fatto ricorso è salito, nel mondo, da 3 milioni e 400 mila del 1950 agli oltre 90 milioni del 1978.

Nella contrapposizione ideologica che divide il mondo — rileva la relazione che accompagna la Pdl — conforta il constatare che la sterilizzazione volontaria trova discussione sia nei paesi comunisti che in quelli cosiddetti capitalistici. Anche la sterilizzazione femminile — secondo la relazione

ABUSIVO UCCIDE IL PADRE DI UN GIOVANE CONCORRENTE

## Coltellate mortali a Pompei in una lite tra posteggiatori

**NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE**

**NAPOLI** — Un parcheggio abusivo, sposato e padre di due bambini, ha ucciso a coltellate il padre di un ragazzo che voleva «soffrirgli» il posto. L'assurdo omicidio è avvenuto a Pompei, nella tranquilla cittadina vesuviana. E' il primo fatto di sangue, il primo omicidio, da una decina di anni a questa parte.

L'assassino è il 43enne Michele Scarico. La vittima si chiamava Vincenzo Borrelli e aveva 61 anni, gestiva un banchetto di fiori.

Lo Scarico sbarcava il lunario facendo il posteggiatore alla periferia della cittadina, in via Ponte Nuovo, nei pressi del mercato dei fiori. Da alcuni giorni non si vedeva più, e la sua lancia nel petto del povero Vincenzo Borrelli. L'uomo si è accasciato al suolo. L'omicida si è allontanato a piedi, mentre Ciro Borrelli soccorreva il padre. Purtroppo non c'è stato nulla da fare. Vincenzo è morto poco dopo all'ospedale San Leonardo di Castellammare di Stabia.

«Questo posto è mio, via via da qui», sembrava intimare a muso duro Michele Scarico al

ragazzo che, dal canto suo, ha risposto che non aveva alcuna intenzione di abbandonare il posteggio. Ne è subito sortita una lite. I testimoni hanno detto che fra i due sono volate parole grosse, e forse qualche schiaffo. Tutto, comunque, sembrava fosse finito lì. Ciro Borrelli si è allontanato, ma poco dopo è tornato con i rinforzi. Era andato infatti a casa a chiedere aiuto al padre e a un altro parente.

È scoppiata un'altra lite. Michele Scarico, non ha esitato un attimo: vistosi accerchiato dai tre ha estratto da una tasca dei pantaloni un coltello, e si è fatto avanti minaccioso. Si è avventato contro il più anziano, e ha affondato tre volte la sua coltellata nel petto del povero Vincenzo Borrelli. L'uomo si è accasciato al suolo. L'omicida si è allontanato a piedi, mentre Ciro Borrelli soccorreva il padre. Purtroppo non c'è stato nulla da fare. Vincenzo è morto poco dopo all'ospedale San Leonardo di Castellammare di Stabia.

Venti minuti dopo il grave fatto, Michele Scarico, dopo aver baciato i due figliolotti, è andato a confidarsi alla camera dei carabinieri. «Ho perso la ragione — ha detto ancora in stato di choc al giudice Alfonso Varone che lo interrogava — non potevo permettermi di perdere il lavoro, l'unica fonte di guadagno per me e la mia famiglia. Quando ho visto il ragazzo già caduto, ho pensato che mi veniva addosso aiutato dal padre, mi sono difeso. Purtroppo nella colluttazione non ho capito più niente».

T. S. T.

**UCCISO** — Un meccanico-gommista con negozio-officina ad Acquafredda, Franco Bergagna di 30 anni, scapolo, la cui scomparsa era stata segnalata da diversi giorni, è stato ucciso da un colpo di pistola contendente alla testa ed il suo cadavere è stato casualmente trovato nell'abbeveratoio di un piccolo podere presso Piancastagnaio (Siena) dove due cani da caccia uccisero i due feriti.

## Padre e figlio di undici anni uccisi in Calabria

**REGGIO CALABRIA** — Duplice omicidio nelle campagne di Solano, un centro ai piedi dell'Aspromonte, alle spalle dei comuni di Bagnara e di Stigliano. Un pastore, Giuseppe Portiglia, 38 anni, ed il figlio Santo di appena 11 anni sono stati barbaramente assassinati a colpi d'arma da fuoco, in prossimità di un loro ovile, sito in contrada Santa Domenica.

Il grave fatto di sangue è stato scoperto ieri dai carabinieri, informati dai familiari, allarmati per il fatto che il pastore e il bambino l'altra sera non erano rientrati a casa. Il Portiglia circa cinque anni fa era stato coinvolto nel sequestro del possidente Giuseppe Calli e poi proscioltto.

Il pastore è stato ucciso con un colpo di arma da fuoco in fronte. Al figlio Santo, di undici anni, invece, gli hanno sfondato il cranio con una «cozza» d'accetta. Molto probabilmente è stato ucciso perché testimone scomodo dell'omicidio del padre. Infatti, il cadavere di Santo è stato rinvenuto da una decina di metri di distanza da quello del genitore.

## Gli insulta i morti l'altro lo uccide

**TARANTO** — «L'ho ammazzato perché mi bestemmiava i morti», lo ha dichiarato Nicola Paolella, di 30 anni, che nel primo pomeriggio di ieri ha ucciso, colpendolo alla testa con una spranga di ferro, Giuseppe Gentile, di 58 anni.

Il delitto è stato compiuto in un deposito di elettrodomestici in via Polibio nel quale la vittima lavorava.

ALLAGAMENTI, CROLLI, UN'ALTRA VITTIMA

## Da Napoli in giù l'acqua è padrona

400 senza tetto dopo la tromba d'aria in Calabria

**PALERMO** — Per tutta la giornata è piovuto su quasi tutta la Sicilia e la temperatura si è abbassata. A Palermo, dove soffia un vento da Sud alla velocità di oltre 40 chilometri orari, il termometro ha segnato 17 gradi come a Trapani. 15 a Ustica, 16 a Pantelleria, 19 a Lampedusa. Il mare è molto mosso. La pioggia ha provocato allagamenti in molte città e piccoli centri. Nel Ragusano, una raffica di vento ha fatto perdere il controllo dell'autovettura, alla periferia di Vittoria, a Salvatore Pavone, un allevatore di 38 anni, sposato e padre di due bambine, che con una «Renault 5» stava andando a Ragusa. L'automobilista è uscito di strada finendo, dopo una caduta di oltre quaranta metri, sul fondo di un burrone trasformato in torrente dalla pioggia. Il suo corpo è stato recuperato dopo alcune ore dai carabinieri.

A Pozzallo, altro grosso centro di oltre 12 mila abitanti a 35 chilometri da Ragusa, dopo sei ore di pioggia torrenziale un intero quartiere nella zona di Ragananzio è rimasto allagato. L'acqua ha raggiunto il metro e mezzo di altezza e gli abitanti dei piani terreni sono stati soccorsi dai carabinieri con mezzi anfibi.

Sono di oltre quattro miliardi — secondo una valutazione compiuta dalle autorità — i danni provocati dal nubifragio che ha flagellato lunedì la città dei templi quanto alcuni comuni della provincia, ed in particolare Porto Empedocle. I danni maggiori si registrano in quest'ultimo centro, dove tra l'altro è stata distrutta la sottostazione centrale di controllo per la movimentazione del salgemma nella zona portuale. Inoltre, tanto le strade urbane del capoluogo quanto quelle provinciali e rurali sono interrotte in più punti da cumuli di detriti ed abbisognano di urgente manutenzione stradale.

Gravi anche i danni subiti da privati, i cui magazzini sono stati invasi dalle acque. 24 nuclei familiari, abitanti quasi tutti in via Crispi, hanno dovuto abbandonare le loro case allagate e sono stati sistemati in un albergo cittadino.

Continua su Napoli e sulla Campania l'ondata di maltempo. Anche l'altro ieri la pioggia, caduta ad intermittenza, ha causato altri disagi per allagamenti e piccoli crolli. Il comando provinciale dei vigili del fuoco ha ricevuto, fino al tardo pomeriggio di ieri, un centinaio di chiamate per verifiche ad edifici lesionati, per infiltrazioni di acqua, per allagamenti e per intonaci e cornicioni pericolanti.

Maltempo anche su molte altre località della Campania, dove la pioggia dei giorni scorsi ha causato notevoli danni all'agricoltura. Una cinquantina di persone, in maggioranza donne e bambini, le cui abitazioni sono rimaste danneggiate dal maltempo, ha occupato nel primo pomeriggio di ieri, subito dopo il termine delle lezioni, i locali dell'edificio scolastico «Marotta» al rione Traiano, sistemandovisi alla meglio. Sul posto sono accorsi polizia e carabinieri. Le competenti autorità si stanno adoperando per trovare un alloggio ai senza-tetto.

Tornato il bel tempo, dopo la tromba d'aria che ha colpito Catanzaro Lido, si fa il bilancio dei danni. E' stato accertato che sono 118 i nuclei familiari, circa 400 persone, rimasti senza tetto e collocati nei vari alberghi cittadini a spese dell'amministrazione comunale. Intanto, tutte le autorità, comunali provinciali e regionali, si stanno dando da fare al fine di stabilire le possibilità di immediato intervento. Sul posto del disastro si trovano squadre di vigili del fuoco che stanno provvedendo a rimuovere le macerie e a abbattere i muri pericolanti. Intanto i tecnici del comune ed il servizio di nettezza urbana stanno provvedendo a ripulire le strade dai detriti, dagli alberi rimasti in mezzo alle strade e dalle carcasse delle auto. Tra i provvedimenti finanziari immediati c'è la segnalazione di un contributo di 240 milioni da parte dell'Inps, cinquanta milioni della provincia ed un contributo non ancora stabilito dalla giunta regionale, la quale, prima di riunirsi per adottare decisioni, si è recata al completo nelle zone colpite dal maltempo per fare una valutazione di massima dei danni. Intanto i parlamentari calabresi stanno facendo pressioni sul governo per indurlo ad intervenire rapidamente e concretamente.

## E' morta Zoe Fontana creatrice di moda

**ROMA** — Zoe Fontana, creatrice di una femminilità al cui nome è stato legato per anni gran parte del successo del gusto italiano del vestire nel mondo intero, è morta ieri mattina nella sua casa di Roma, colpita da una malattia incurabile. Zoe Fontana aveva 68 anni, essendo nata a Parma il 5 maggio del 1911. Donna d'affari forte e dinamica, Zoe Fontana aveva lavorato nel suo atelier e progettato nuovi modelli fino ai 15 giorni fa.

Insieme alle sorelle Micol e Giovanna, con le quali aveva fondato a Roma la sartoria «Sorelle Fontana» nell'immediato dopo guerra, creava ancora collezioni di alta moda per le clienti, nel suo stile classico e di linea raffinata che l'aveva resa celebre.

Le sorelle Fontana che avevano presentato a Palazzo Pitti a Firenze, negli anni del loro maggiori successi, le loro creazioni esclusive, erano note per aver lanciato le prime «style italiane» in contrapposizione a quello francese che in Italia fino agli anni Cinquanta dominava. Senza trascurare la creazione d'alta moda, nel 1966 Zoe e le sorelle fondarono ad Ariccia uno stabilimento per la fabbricazione di «pret a porter» con la loro firma, un tipo di prodotto però ancora abbastanza esclusivo. La sartoria aveva cessato nel 1972 di presentare le collezioni d'alta moda.

è in edicola



numero di novembre

omaggio a Halsman/clergue: il nudo a colori/leidman e la foto pubblicitaria

publimedia editrice - £2.000

## Per un reddito al riparo dalla svalutazione

IMPORTANTE SOCIETA' PER AZIONI

### offre

possibilità di guadagni superiori ad ogni aspettativa a persone serie e attive che dispongano di poche ore l'iter settimanali e di un

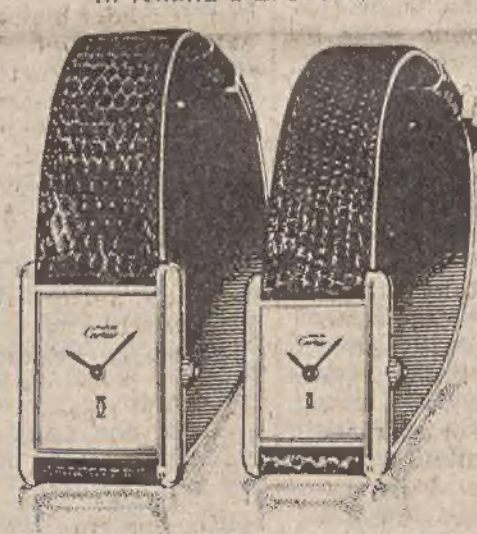
capitale di 4.400.000 per solo compito di consegna prodotti

senza concorrenza nella propria località di residenza. Garanzia d'inserimento in un mercato pressoché illimitato e di reale alto reddito. Si concedono zone in esclusiva a livello di concessionari provinciali o regionali.

Sollecito riscontro agli interessati che comunicheranno indirizzo e telefono a: **Publikompass** cas. n. 31 — 35100 Padova.

les mut de Cartier

Orologio Cartier in argento massiccio placcato oro con quadranti a cifre romane o laccati. Garanzia a vita. In vendita a L. 390.000.



Concessionari ufficiali di zona:

• TRIESTE - Battaglia Omega di Marzari - Via Roma 3  
• UDINE - Battaglia & Figlio - Via Rialto 6

copri con Onduline scopri che risparmi

Un tetto sicuro, di lunga durata, economico all'acquisto e nella messa in opera. In vendita presso i più importanti magazzini di materiali edili, legnami e Consorzi Agrari Provinciali.

Onduline la lastra ondulata più economica. Stabilimento, Sede Sociale e Direzione: ALTOPASCIO (LUCCA) Telef. (0583) 25611/2/3/4/5 r.a. - Telex 500228 ITOFIC

## COMUNICATO

PK publiskompass

OGGI GIOVEDÌ 1 NOVEMBRE

gli uffici pubblicità de

IL PICCOLO

Galleria Tergesteo 11 e via Einaudi 3/B

RIMARRANNO APERTI dalle ore 17.30 alle 18.30



Giovedì, 1 novembre 1979

## UN SENATORE PARLA DI BASE NAVALE RUSSA

## Vance «sgonfia» subito voci allarmanti su Cuba

NEW YORK - La presenza militare sovietica a Cuba è tornata ieri alla ribalta politica americana con una denuncia del sen. Richard Stone circa l'appuntamento di una base per sottomarini Ussr a Cienfuegos e dichiarazioni sdruminate del segretario di stato Cyrus Vance.

Nel corso di una conferenza stampa, il capo della diplomazia americana ha sostenuto che, dopo la presa di posizione di un mese fa del Presidente Carter, «alcuni fattori sono cambiati» a Cuba e i cambiamenti «non sono piacevoli». Egli non ha però voluto fornire particolari, invocando il segreto di stato.

Poche ore prima della sua conferenza stampa, Vance aveva ricevuto il sen. Stone, un uomo politico molto influente nella comunità dei profughi cubani della Florida - con il quale aveva esaminato la questione di alcune misteriose nuove costruzioni osservate a Cienfuegos.

Dopo il colloquio, Stone si era affrettato a dichiarare che i sovietici stavano creando a Cuba una base di sottomarini ed aveva invitato il governo ad intervenire con fermezza.

Nel suo incontro con i giornalisti, Vance ha confermato l'esistenza nel porto cubano di attività per la costruzione di un secondo grande molo e di nuove strutture, ma ha subito sottolineato che «non vi è alcuna indicazione che queste possano servire ad ospitare materiale nucleare», né che la complessiva attività dei sovietici a Cienfuegos violi gli accordi Usa-Urss del 1962, contrari all'installazione di armamenti offensivi sovietici sull'isola caraibica.

Riflettendo una chiara preoccupazione del governo di evitare una riapertura delle polemiche interne e internazionali sviluppatesi sul finire dell'estate sulla presenza di un'asserita «brigata d'attacco» sovietica a Cuba, Vance ha detto oggi che l'Urss «ha preso a Cuba iniziative miranti a ridurre le nostre preoccupazioni». Ha segnalato l'esistenza di «nuovi fattori» e di cambiamenti «non piacevoli» nel comportamento dei sovietici sull'isola ed ha aggiunto: «Stiamo seguendo attentamente quanto sta accadendo a Cuba, cercando di mantenere il senso delle proporzioni, ma una cosa è certa: proteggeremo i paesi di questo mondo che hanno dichiarato intanto che la costruzione del secondo molo a Cienfuegos è in corso da vari mesi. Pur dichiarandosi incapaci di spiegare la funzione di alcuni nuovi grandi edifici notati nel porto cubano, tali fonti hanno escluso però che essi siano destinati ad ospitare dei sottomarini.

Sempre secondo tali fonti, esistono attualmente due sottomarini degli anni cinquanta nella base cubana: uno del tipo definito dagli americani «Whiskey», incapace di sommergersi e adoperato per esercitazioni, e un secondo del tipo «Foxtrot», a propulsione convenzionale e armato di normali torpedini.

La scorsa estate, il sen. Stone (cioè il medesimo uomo politico con il quale Vance ha polemiz-

## El Salvador: assalto all'ambasciata USA

SAN SALVADOR - L'ambasciata degli Stati Uniti a San Salvador è stata attaccata da membri dell'organizzazione trozkista «Leghe popolari del 28 febbraio» (L.P.28) che sono stati respinti dai servizi di sicurezza dell'ambasciata. Una cinquantina di giovani si sono introdotti nell'ambasciata, lanciando alcune bombe.

## Estrazione di greggio fatta ridurre da Londra

LONDRA - Il governo conservatore inglese di Margaret Thatcher ha ordinato alla Shell e alla Esso di dimezzare la loro

produzione di petrolio greggio dai pozzi del Mare del Nord nei prossimi tre mesi per diminuire lo spreco di gas naturale che fuoriesce dalle viscere della terra quando viene pompato il greggio.

In pratica il governo ha ordinato alle due compagnie, che congiuntamente provvedono all'estrazione del petrolio nell'area britannica del Mare del Nord, di ridurre la loro produzione giornaliera da 185.000 a 100.000 barili, con un risparmio di un milione di tonnellate di petrolio nei tre mesi.

■ CENTRALI - Il vice primo ministro iraniano Sadeq Tabatabai ha confermato l'abbandono definitivo del progetto di costruzione di due centrali nucleari che dovevano essere realizzate da una società tedesca.

## CONSULTAZIONI SCHMIDT-THATCHER

## Intesa di massima tra Londra e Bonn

BONN - Le consultazioni tra il premier britannico Margaret Thatcher e il Cancelliere Helmut Schmidt hanno dimostrato un «accordo su tutti i punti essenziali», secondo le dichiarazioni fatte dai due capi di governo al termine dei colloqui.

Schmidt e la signora Thatcher hanno avuto stamane un colloquio a quattro occhi di due ore e mezzo, dedicato al problema della politica internazionale e in particolare ai problemi della distensione Est-Ovest e della sicurezza. E' poi seguito, nel pomeriggio, un secondo colloquio, durato tre quarti d'ora più del previsto, al quale hanno partecipato al completo le due

delegazioni composte dai ministri degli esteri, della difesa, delle finanze e dell'agricoltura.

Sul tema centrale dei colloqui - i contributi britannici al bilancio della Cee, di cui Londra chiede una riduzione - da parte tedesca, ha detto il Cancelliere Schmidt, vi è comprensione per il significato che questo problema ha per la Gran Bretagna sul piano della politica interna ed economica. Tuttavia, ha detto il Cancelliere, questo problema non può essere risolto bilateramente, ma solo nell'ambito di tutti i membri della Comunità.

Sullo stesso punto, la signora Thatcher ha aggiunto che il Cancelliere ha dimostrato comprensione per la situazione britannica e ha definito «ingenuo» l'assetto attuale dei contributi.

Schmidt ha detto che vi è stato accordo anche per quanto riguarda la collaborazione all'interno dell'Alleanza atlantica: questo vale, ha precisato Schmidt, sia per il significato che entrambe le parti attribuiscono alla ratifica del «Sato», sia per quanto riguarda le prossime decisioni che saranno prese a dicembre dalla Nato per l'ammodernamento dell'arsenale atomico.

Margaret Thatcher ha aggiunto che «distensione e potere deterrente sono due aspetti della stessa politica: non esiste distensione senza deterrente».

Secondo gli osservatori a Bonn, fra i due capi di governo, che si incontravano a livello bilaterale per la seconda volta, dopo un primo incontro a Londra nel maggio scorso, si registra una certa concordanza di vedute, ma non una vera e propria «identità».

Si è appreso intanto che Germania orientale e Germania federale hanno firmato ieri un accordo per facilitare il traffico commerciale e privato ai confini tra i due Paesi. L'accordo abolisce i pedaggi che attualmente devono pagare gli automobilisti tedesco-occidentali che si servono delle strade della Germania orientale.

## Hua contestato mentre visita la tomba di Marx

LONDRA - Hua Guofeng ha reso omaggio ieri alla tomba di Karl Marx. Aliphan, il cimitero di Highgate, nel quartiere di Camden, il leader cinese ha trovato un gruppo di dimostranti del sindacato nazionale pubblici dipendenti che gli hanno espresso la loro disapprovazione per le parole di elegia rivolte al primo ministro Margaret Thatcher.

Mike Taylor, un sindacalista, ha detto: «Abbiamo pensato che, dal momento che Hua ha colloquio con la signora Thatcher, fosse da prevedere che, fosse vero lavoratore. Uno dei nostri ha detto - prima dell'incontro con Hua - che Marx si vedrebbe nella tomba se voltesse come il primo ministro cinese parla con la donna che tiene bassi i salari degli operai».

Taylor ha riferito che Hua ha cortesemente ascoltato lui e i suoi compagni. Al pranzo ufficiale, Hua aveva elogiato la Thatcher per aver indicato nell'Unione Sovietica una minaccia alla pace mondiale.

Successivamente Hua si è recato nella città di Derby per visitare la fabbrica di motori aeronautici della Rolls-Royce ed un treno ad alta velocità.

## Piloti Vietnamiti inviati in Iraq?

HONGKONG - Il Vietnam invierà 75 piloti da combattimento in Iraq per rafforzamento di questo paese in cambio di un prestito trachenno di 70 milioni di dollari. Lo scrive il giornale di Hongkong «South China Morning» precisando che un accordo in tal senso è stato raggiunto durante una recente visita a Bagdad del primo ministro vietnamita.

## ULTIME DI FINANZA

NEW YORK - Il netto ribasso delle quotazioni ha divorato ieri oltre metà del rialzo con cui martedì la Borsa di New York aveva parzialmente recuperato le perdite del giorno precedente. L'indice Dow Jones sui 30 industriali ha chiuso a 815,70 in ribasso di 8,11 punti. I titoli in rialzo sono stati 325, contro i 680 in ribasso.

## AUMENTO DI PREZZI E SALARI Appello anche in Cina a risparmiare l'energia

PECHINO - Il consiglio di stato (governo) cinese ha deciso di dedicare il mese di novembre alla campagna per il risparmio di energia per il popolo, fine allo spreco e con lo scopo di promuovere le risorse di energia a beneficio della «modernizzazione socialista». L'annuncio è stato dato dall'agenzia di stampa «Xinhua», la quale, nel suo dispaccio, cita anche ampiamente un articolo di fondo apparso sul «Quotidiano del popolo», in cui si prevedono misure di razionamento.

Oggi intanto i prezzi di una serie di prodotti alimentari aumenteranno in Cina nella misura media del 30 per cento. Resta escluso un prodotto di larghissimo consumo: il riso.

Gli aumenti riguardano la carne di maiale (33 per cento in più), quella di manzo e montone (nella stessa misura), le uova (più del 32 per cento), i prodotti ittici (più del 33 per cento). Sono soggetti ad aumenti non specificati e variabili da zona a zona il pollame, il latte mentre i prezzi delle verdure «dovrebbero essere mantenuti o aumentati nella misura più bassa possibile».

Al contempo, è stato deciso di aumentare i salari e le pensioni di cinque yuan al mese (3,33 dollari USA) in generale. Per coloro che lavorano in zone di pastorizia dove il consumo della carne è maggiore, l'aumento sarà di otto yuan. E' stato anche annunciato che i lavoratori agricoli, che ricevo-

## Luciano Bressan

Ne danno il doloroso annuncio la moglie ALBINA, i figli ALDO e GABRIELLA, cognate e cognati, parenti tutti.

I funerali avranno luogo lunedì 5 novembre alle ore 8.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco

Il Consiglio direttivo, il Comitato esecutivo e la Segreteria del Consorzio Garanzia Fidi tra le piccole industrie si associano al lutto della famiglia per la grave perdita del

## Luciano Bressan

Ne danno il doloroso annuncio la moglie ALBINA, i figli ALDO e GABRIELLA, cognate e cognati, parenti tutti.

I funerali avranno luogo lunedì 5 novembre alle ore 8.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Franco

ringraziamo di cuore tutti coloro che in vario modo hanno preso parte al nostro dolore.

I familiari

Trieste, 1 novembre 1979

## Luigi Piffer

la figlia DELIA e il marito VINCENZO MOLINARI. Lo ricordano agli amici.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Lo piangono la moglie ANTONIETTA, il figlio FRANCO, la nuora LIDIA, i nipoti ROBERTA e ANDREA, la sorella INES.

Un grazie ai medici e al personale della Semeiotica Chirurgica e della Rianimazione.

I funerali avranno luogo domani alle ore 12.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Partecipano al lutto STANISLAO e ALBA JAZBAR.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Il Lions Club di Trieste partecipa commosso al dolore della famiglia per la scomparsa del proprio socio

## Francesco Mazzuchin

Consorzio Grafico OMNIPRESS a nome di tutti i consorziati partecipa al lutto che colpisce l'intero mondo grafico triestino per la scomparsa dell'indimenticabile

## Francesco Mazzuchin

Prendono parte al dolore della famiglia per la scomparsa del

## Francesco Mazzuchin

Il presidente, i componenti degli organi collegiali ed il segretario dell'Ente nazionale per l'istruzione professionale grafica partecipano al grave lutto che ha colpito la famiglia per la scomparsa del

## Francesco Mazzuchin

Il consiglio direttivo del nuovo comitato provinciale per l'istruzione grafica di Trieste partecipa al lutto dei familiari per la scomparsa del

## Francesco Mazzuchin

Il Gruppo Giovani Imprenditori dell'Associazione degli industriali partecipa al lutto per la morte del

## Francesco Mazzuchin

Partecipano al dolore della famiglia

## Francesco

Partecipano al lutto ANTONIO e NERINA SALVADORE.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

che per tanti anni ha prestato la sua generosa inestimabile opera quale presidente del comitato esecutivo.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

LA DIREZIONE, I COLLABORATORI, LE MAESTRANZE TUTTE DE LA EDITORIALE LIBRARIA di Trieste partecipano con immenso dolore al lutto della famiglia per la perdita del

## Francesco Mazzuchin

presente nella ditta con la sua insostituibile attività per 24 anni e del quale serberanno perenne affettuoso ricordo.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Partecipano al lutto CAPUN, GUARDIANI, PARENZAN, SKERL.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Partecipano al lutto STANISLAO e ALBA JAZBAR.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Il Lions Club di Trieste partecipa commosso al dolore della famiglia per la scomparsa del proprio socio

## Francesco Mazzuchin

Consorzio Grafico OMNIPRESS a nome di tutti i consorziati partecipa al lutto che colpisce l'intero mondo grafico triestino per la scomparsa dell'indimenticabile

## Francesco Mazzuchin

Prendono parte al dolore della famiglia per la scomparsa del

## Francesco Mazzuchin

Il direttore generale del Ricreatori comunali di Trieste e il personale tutto del RICREATORIO «G. BRUNNER», partecipano al lutto della famiglia per la perdita del

## Francesco Mazzuchin

Profondamente addolorati per la dipartita del caro fratello amico, il nipotino, i fratelli e le cognate unitamente ai nipoti.

I funerali seguiranno domani venerdì 2 corr. alle ore 11.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco

LA GRAPAD s.n.c. prende viva parte al lutto della famiglia e della EDITORIALE LIBRARIA spa per la improvvisa perdita del

## Francesco Mazzuchin

Si associano al dolore gli amici: NELLA e WALTER, KENIA e INO, ANNAMARIA e NEVIO, DOLORES e ANTONIO.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco

Partecipano al lutto dell'amico FRANCO e famiglia, famiglie CARPANI, CASTRO, GORI, VOLPIGA e VOLPI.

Trieste, 1 novembre 1979

## Cesco

Profondamente addolorati per la perdita del carissimo amico

## Cesco

Siamo vicini a FRANCO e famiglia, gli amici SERGIO, MARCELLA, BRUNO, OTTELO, GIOI con ALESSANDRO, ROBERTO.

Trieste, 1 novembre 1979

## Cesco

Partecipano al lutto ALBINO e NORINA BUDA.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Partecipano al lutto GUIDO RIBOLLI e famiglia.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Partecipano al lutto della famiglia GINO e GIULIOLA ROSINI.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Si associano al dolore le famiglie: SANZIN, SCORCIA.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Partecipa al lutto UMBERTO RAUBER e famiglia.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco Mazzuchin

Partecipano al lutto ANTONIA TOPPAN e ORTENSIA.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco

Ne danno il doloroso annuncio il marito CARLO, il figlio, la sorella, i nipotini, i fratelli e le cognate unitamente ai nipoti.

I funerali seguiranno domani venerdì 2 corr. alle ore 11.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Francesco

I dipendenti della CUBANA CARLO, NUNZIO, MAURIZIO, DORIANO, LONGO, SERGIO, ELIDE, MARIUCCIA, ROSA, PINO, SANDRA, TAMARA, MANUELA, ROSELLA, ROSSANA.

partecipano al dolore del caro amico SANDRO per la perdita della mamma

## Ferdinand Lenardi

Ne danno il doloroso annuncio la moglie PILOMENA, i figli, le nuore, i generi e i nipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno domani venerdì 2 corr. alle ore 12.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Pietro Lavignani

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie GIOVANNA, i figli TINA con il marito SEVERINO, LINA con il marito CARLO (assenti), FELICE con la moglie VIRGINIA, gli adorati nipoti FABIO, NERIO, MAURA, PAOLO, CATERINA, ANDREA e ALBERTO unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno venerdì 2 novembre alle ore 8.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Pietro Lavignani

Partecipa al lutto famiglia: VOLPATI.

Trieste, 1 novembre 1979

## Pietro Lavignani

Commosi per tutte le attestazioni di affetto tributate al nostro caro papà

## Cataldo Pentassuglia

ringraziamo di cuore tutti coloro che in vario modo ci sono stati vicini in questa dolorosa circostanza.

I figli con le famiglie

Trieste, 1 novembre 1979

## Cataldo Pentassuglia

Nel terzo anniversario della scomparsa di

## Giovanni Apollonio

la moglie, la figlia e il genero Lo ricordano.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Lo piangono con immenso dolore i figli BIANCA e FABIANO, la nuora, il genero, i nipoti, i pronipoti e le sorelle ELVIRA e GIUSEPPINA.

I funerali si svolgeranno domani venerdì 2 corr. alle ore 12.15 partendo dalla Cappella di via della Pietà.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Partecipano al dolore degli amici BIANCA e FABIO, ROMANELLA, GIULIANA, GIANFRANCO e PAOLO.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Partecipano al grave lutto del loro Direttore i colleghi ed amici dell'Ufficio Vigila e Risparmio.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Si associano al dolore le famiglie: ROSSI, ZAMBON, PITTITA.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Il direttore provinciale P.T. di Trieste ed i colleghi tutti partecipano al grave lutto che ha colpito il cav. UMBERTO MEDEOT direttore dell'ufficio vigila risparmio.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Ne danno il doloroso annuncio i figli MARIO, ROSINA e BIANCA, la nuora e i generi, i nipoti e i pronipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno domani venerdì 2 corr. alle ore 13.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Partecipano al lutto GIORGIO LIZZI e famiglia.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Prende parte al lutto RENATO GIACOMELLI.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Il giorno 30 ottobre, dopo lunghe sofferenze, è venuta a mancare all'affetto dei suoi cari

## Elvino Medeot

Ne danno il doloroso annuncio la moglie PILOMENA, i figli, le nuore, i generi e i nipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno domani venerdì 2 corr. alle ore 12.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Commosi per tutte le attestazioni di affetto e di stima tributate al nostro caro

## Elvino Medeot

ringraziamo tutti coloro che presero parte al loro dolore.

Muggia, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

La moglie e la figlia Lo ricordano con immutato affetto.

Trieste, 1 novembre 1979

## Elvino Medeot

Ringraziamo tutti coloro che presero parte al nostro dolore per la perdita del caro

## Umberto Cuttin

Ne danno il triste annuncio la moglie RITA, i figli RINO e DIEGO, le nuore ADRIANA ed ARIELLA, i nipoti FABRIZIO, BARBARA e MASSIMO unitamente ai parenti tutti.

Un particolare ringraziamento vada ai medici e personale paramedico della Divisione Medicina d'urgenza.

I funerali si svolgeranno domani venerdì 2 novembre alle ore 10.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

Si associano al lutto le famiglie: BAIS, PAVANELLO.

Trieste, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

Prendono parte al lutto della famiglia per la perdita del caro cognato

## Umberto Cuttin

le famiglie: ROSSI, ZAMBON, PITTITA.

Trieste, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

La nostra adorata mamma

## Umberto Cuttin

Si è spenta serenamente. Erano vicini e la piangono i figli ETTORRE, ERMINIA, AURELIO, INES, CLELIA, LIDIA, MALVINA, LEONILDE, LUCIANA, BEATRICE assieme ai generi, nuora, nipoti e congiunti.

I funerali avranno luogo venerdì 2 novembre alle ore 9.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

Partecipa al dolore la famiglia DI NATALE.

Trieste, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

Il giorno 28 ottobre è mancato all'affetto dei suoi cari

## Umberto Cuttin

Lo annunciano con profondo dolore, a tumulazione avvenuta, il figlio LUCIO, la sorella ed i cognati unitamente ai parenti tutti.

Un sentito ringraziamento vada ai medici ed al personale sanitario.

Trieste, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

Ringraziamo tutti coloro che presero parte al loro dolore.

Muggia, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

La moglie e la figlia Lo ricordano con immutato affetto.

Trieste, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

Si ringraziano sentitamente tutti coloro che presero parte al nostro dolore per la perdita del caro

## Umberto Cuttin

Un grande particolare alle figlie SHERAZA, ROLLI e DITTE FORNIRAD.

Trieste, 1 novembre 1979

## Umberto Cuttin

Secondo anniversario della scomparsa di

Celestino Linda

## Arturo Russian

Lo annunciano a chi gli ha voluto bene la moglie MARIA PETRINA, le figlie LOREDANA, con il marito ENNIO DEL BELLO e i figli ANDREA ed ENRICO, FIEMMENTESE, il fratello RAMIRO, i cognati e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi 1 novembre alle 11.30 a Rupingrande.

Trieste, 1 novembre 1979

## Arturo Russian

Si uniscono al lutto: ANTONIO e ROSA DEL BELLO, RENATO e NERINA PIERMONTES, ANTONIO e NILVA COSLOVICH, LIVIO VOLANDE e VIERI FIEMMENTESE, FORTUNATO e INES ZACCHIGNA.

Trieste, 1 novembre 1979

## Arturo Russian

Le ditte AUTOCOLOR GOMEZ, LUIGI partecipa al dolore per la scomparsa del caro

## Arturo Russian

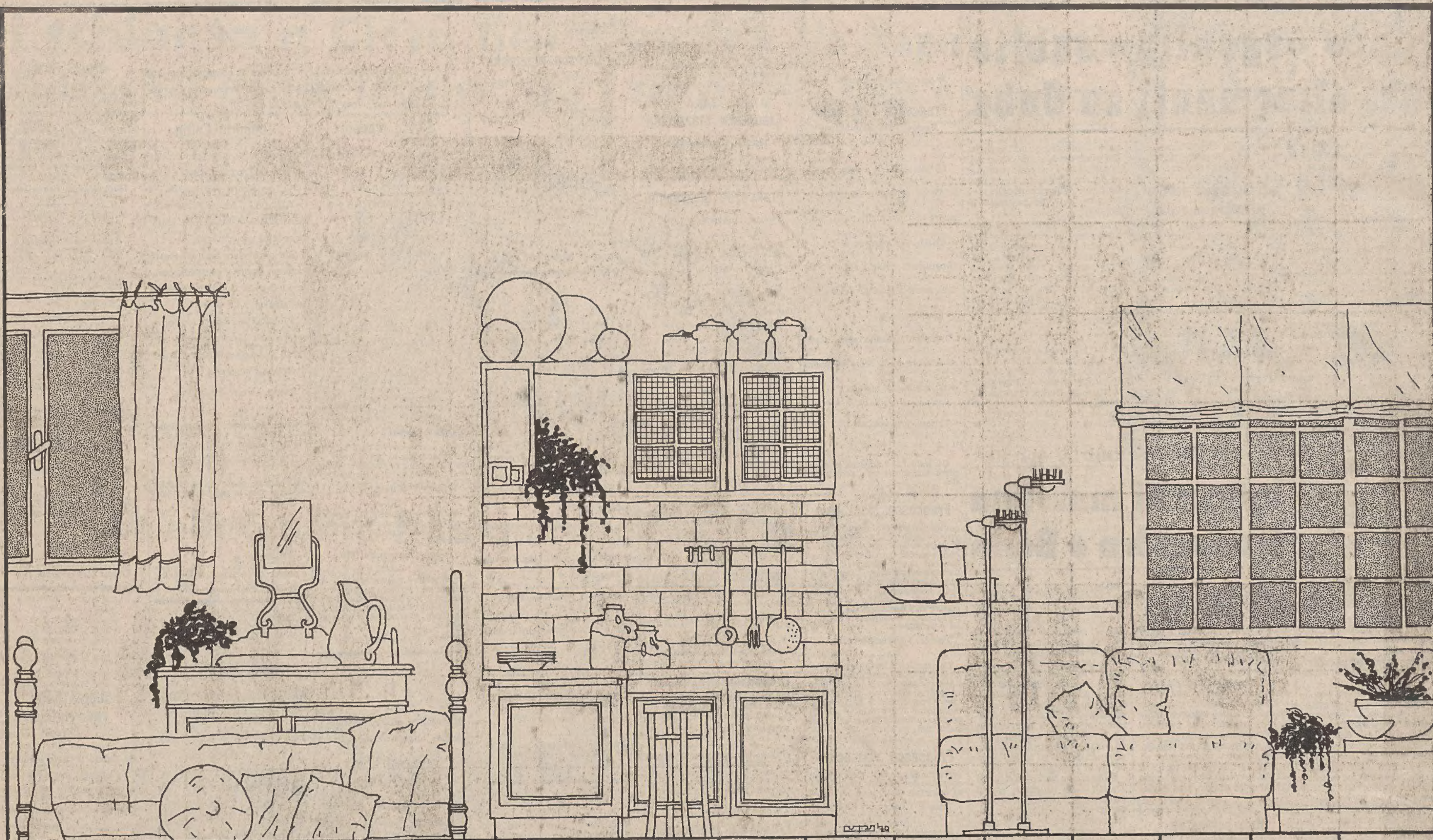
La direzione del libro fondiario, i colleghi e gli amici dell'ufficio tavolare partecipano al dolore di MAILA e famiglia per la perdita del padre

## Arturo Russian

Il giorno 29 ottobre è mancata all'affetto dei suoi cari

## Arturo Russian





# e la tua casa vive

CON I SALOTTI, LE CUCINE,  
LE CAMERE DA LETTO  
DELLA

casa del  
DI OSMO TRIESTE  
materasso

VIA I. SVEVO 6 TRIESTE · TEL 764424 · PARCHEGGIO RISERVATO